

THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG
 Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

ИНДЕКС NASDAQ
 ВПЕРВЫЕ В ИСТОРИИ
 ПОДНЯЛСЯ ВЫШЕ
 6 ТЫС. ПУНКТОВ
 СТР. 6

ВЕЧЕР
 В ЧЕСТЬ МУХИБА
 СТР. 16


НЬЮ-ЙОРК:
 16-Я СЕССИЯ
 ПОСТОЯННОГО
 ФОРУМА
 КОРЕННЫХ НАРОДОВ
 СТР. 18

ПОЧЕМУ
 У ВАС
 МОКРЫЕ ШТАНЫ?
 СТР. 20

ТРИ ОДИНОЧЕСТВА,
 СНОВА НАШЕДШИЕ
 ДРУГ ДРУГА
 НА ПЛАНЕТЕ
 СТР. 23

ПАМЯТЬ

КАК ВОЗВРАЩАЮТ ИМЕНА МИЛЛИОНУ ЖЕРТВ ХОЛОКОСТА



14 Мы до сих не знаем и половины имен тех, кто погиб в этой войне



ТАНДЕМ

КАК ЗЯТЬ ПОМОГ ДОНАЛЬДУ ТРАМПУ СТАТЬ ПРЕЗИДЕНТОМ

38

УЗБЕКСКИЙ ПРИВЕТ АМЕРИКЕ

КУЛЬТУРА

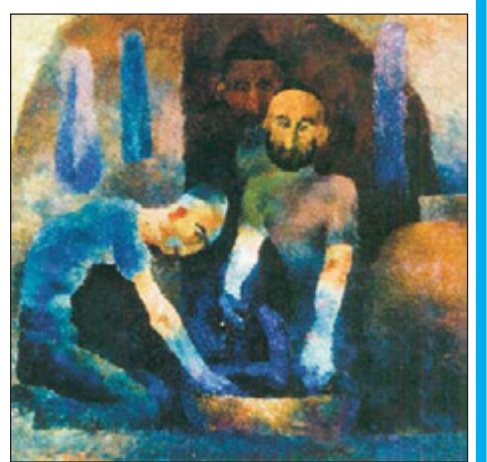


Первая персональная выставка художника из Узбекистана Исфандияра Хайдарова в Соединённых Штатах Америки с успехом прошла 20 апреля в ASA College.

10

ИСТОРИЯ

СИНЯЯ БУХАРА



Евгения Риц: "История бухарских евреев, поданная, при всей научной серьезности, с увлекательностью восточной сказки, захватывающего этнографического очерка".

Елена Каравай, "Красильщици"

АЛЬБЕРТА КАГАНОВИЧА

12

* реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама *

AVONORA PHARMACY:
 ТОВАРЫ ДЛЯ ДОМА
 ИЗ ИЗРАИЛЯ
 718-969-3300 с.3

UNIVERSAL HEARING CENTER:
 ДИАГНОСТИКА СЛУХА,
 ПОДБОР СЛУХОВЫХ
 АППАРАТОВ
 718-480-8556 с.5

MODERN FURNITURE:
 ЛУЧШАЯ МЕБЕЛЬ ИЗ ИТАЛИИ
 732-248-8100 с.7

RENAISSANCE FINE ART SCHOOL:
 УРОКИ РИСОВАНИЯ
 И ЖИВОПИСИ
 917-553-5939 с.25

РЕСТОРАН «VSTRECHA»:
 ПРОВЕДЁМ ЛЮБЫЕ ТОРЖЕСТВА
 НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ!
 718-263-4444 с.27

Центр «Долголетие» приглашает



Будни Центра «Долголетие»

Добро пожаловать! Мы – лучшие!



ЗВОНИТЕ!!! TEL.: 718-459-2555, CELL: 718-496-3834

УСЛУГИ, ОКАЗЫВАЕМЫЕ В НАШЕМ ЦЕНТРЕ

- ДНЕВНЫЕ ПОЕЗДКИ В МУЗЕИ, ПАРКИ И НА КОНЦЕРТЫ
- ТОРЖЕСТВЕННОЕ ПРАЗДНОВАНИЕ ДНЕЙ РОЖДЕНИЙ
- КЛАССЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И ИВРИТА
- ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ГИМНАСТИКА
- КУЛИНАРНЫЕ КЛАССЫ
- КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ

ПРИ ВХОДЕ В ЦЕНТР ДЛЯ НУЖДАЮЩИХСЯ РАБОТАЕТ ЛИФТ

- ИГРЫ СТИМУЛИРУЮЩИЕ ПАМЯТЬ
- КООРДИНАЦИЯ ВСТРЕЧ С ВРАЧАМИ
- ПОМОЩЬ СОЦИАЛЬНОГО РАБОТНИКА
- ЗАЛ ДЛЯ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА
- ЗАЛ КАЗИНО
- МУЗЫКАЛЬНЫЕ, ВОКАЛЬНЫЕ И ТАНЦЕВАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ
- ДВУХРАЗОВОЕ ГОРЯЧЕЕ ДИЕТИЧЕСКОЕ ПИТАНИЕ

«МЫ ИМЕЕМ ТО, ЧТО НЕ ИМЕЮТ ДРУГИЕ» У НАС СВОЯ ПЛАТТ КОШЕРНАЯ КУХНЯ СО СВОИМИ ПОВАРАМИ!!!

ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙТ И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТОМ ИЗ ЛЮБОЙ ТОЧКИ НЬЮ-ЙОРКА



Чтоб в кругу друзей отметить юбилей столетия, В Квинс на запись поспешите в Центр долголетия. Здесь окажут вам всегда максимум внимания, Создадут комфорт, уют, вкусное питание. Спорт, концерты и кино, круг большой общения, Чтобы были вы всегда в добром настроении. Помощь нужную окажет чуткий персонал, Чтобы каждый день был важен, жизнь вам продлевал.



- РИСОВАНИЕ, ШАХМАТЫ, НАРДЫ И ДРУГИЕ НАСТОЛЬНЫЕ ИГРЫ
- ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ БИЛЬЯРД
- ЛЕКЦИИ И СЕМИНАРЫ
- КРУЖОК УМЕЛЫЕ РУКИ
- УСЛУГИ ПАРИКМАХЕРА
- РАЗМИНКА И ЙОГА
- РЕЛИГИОЗНЫЕ УСЛУГИ

63-36 99TH STREET, REGO PARK NY 11374

TEL.: 718-459-2555, CELL: 718-496-3834, FAX: 718-459-2444



AVONORA PHARMACY

- **СПЕЦ. ПРЕПАРАТЫ (ПО РЕЦЕПТУ И БЕЗ) ОТ РЕДКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ (ВКЛЮЧАЯ ОНКОЛОГИЮ И БЕСПЛОДИЕ)**
- **КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ ЛЕКАРСТВ**

- **ТОВАРЫ ДЛЯ ДОМА ИЗ ИЗРАИЛЯ**
- **КОСМЕТИКА МЁРТВОГО МОРЯ**
- **"РУССКИЕ" ТОВАРЫ И ЛЕКАРСТВА**
- **ЛЕЧЕБНЫЕ ЧАИ И ТРАВЫ**
- **КОШЕРНЫЕ ДИЕТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ (ORGANIC)**
- **КОШЕРНЫЕ ВИТАМИНЫ**
- **КНИГИ И СПРАВОЧНИКИ ПО МЕДИЦИНЕ**
- **ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ ТОВАРЫ И ОБУВЬ**
- **ТОВАРЫ ДЛЯ БАНИ, АРОМАТЕРАПИЯ И МНОГОЕ ДРУГОЕ...**

БЕСПЛАТНО

ДЛЯ НАШИХ ПАЦИЕНТОВ:

- | | |
|---------------------|---------------|
| • ДОСТАВКА | DELIVERY |
| • КСЕРОКОПИИ | COPIES |
| • УСЛУГИ НОТАРИУСА | NOTARY PUBLIC |
| • ПЕРЕСЫЛКА ФАКСОВ | FAX SERVICE |
| • БОНУС КАРТЫ | REWARD CARDS |
| NO FEE MONEY ORDERS | |

ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙД И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

149-01 Union Tpke., Flushing, NY 11367

718-969-3300

**Забота
Внимание
Исцеление**



MoneyGram



ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ

ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА



ДАВИД ШУСТЕРМАН
Профессор урологии

МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты • Аденомы простаты
- Импотенции • Вазэктомия
- Мочекаменной болезни
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания

Доктор Давид Шустерман имеет 20-летний опыт работы в лучших госпиталях Нью-Йорка и Нью-Джерси



МЭТТЬЮ ШАХБАНДИ
Профессор урологии

ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИИ И ГИНЕКОЛОГИЯ



РОЗАЛИЯ БОРУХОВ
Специалист в гинекологии

ЛЕЧЕНИЕ:

- Недержания мочи
- Хронических циститов, уретритов, пиелонефритов
- Мочеполовых свищей
- Хронических тазовых болей
- Опущения органов малого таза
- Частого, болезненного мочеиспускания
- Аномальные менструации
- Утреннее недомогание
- Тестирование, диагностика и лечение венерических заболеваний
- Кровотечение, выделения, зуд, сухость
- Тестирование на беременность
- Симптомы менопаузы
- УЗИ органов малого таза
- Консультация и лечение бесплодия



МАРИНА БОРУХОВ
Специалист в женской урологии

НАГРАДЫ ЗА 2013-2015 гг



- ✓ Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис
- ✓ Диагностика, лечение и профилактика мочекаменной болезни и болезней почек
- ✓ В офисе проводят все тесты
- ✓ Принимаем все страховки
- ✓ В нашем офисе к пациентам относятся как к семье

www.NYUrology.com

MANHATTAN

800 2nd Ave., 9th FL
corner of 42nd St.
New York, NY 10017

BROOKLYN

2882 West 15th
Street, Brooklyn
NY 11224

QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd, corner of 69th Rd
Forest Hills, NY 11375

718.360.9550

UNIVERSAL HEARING CENTER

Audiology and Hearing Aids



ПРИГЛАШАЕТ В СВОЮ НОВУЮ КЛИНИКУ
НА КВИНС-БУЛЬВАРЕ ПО АДРЕСУ:
108-25 72 Ave, Suite 1A
Forest Hills, NY 11375



Д-Р АРТЁМ ЮСУПОВ, AU.D.

- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звона и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат SoundLens – удобство в ношении, чистейшая передача звука.



*Мы говорим по-русски и по-английски.
Принимаем все основные виды страховок.*

Тел. 718-480-8556

ДИАГНОСТИРОВАН РАК ПРОСТАТЫ?

ВСЕМИРНО ИЗВЕСТНЫЙ ЭКСПЕРТ РАКА ПРОСТАТЫ ДОКТОР ДАВИД САМАДИ



СВЫШЕ 6000 МУЖЧИН БЫЛИ УСПЕШНО ПРООПЕРИРОВАНЫ

- ПЕРСОНАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ
- ОПТИМАЛЬНЫЕ ВАРИАНТЫ ЛЕЧЕНИЯ
- ВОССТАНОВЛЕНИЕ СЕКСУАЛЬНОЙ ФУНКЦИИ
- НОРМАЛЬНОЕ МОЧЕИСПУСКАНИЕ ПОСЛЕ ОПЕРАЦИИ

212-365-5000

485 MADISON AVE, FL. 21
NEW YORK, NY 10022
www.ProstateCancer911.com



США

Съезд Всемирного еврейского конгресса, завершившийся в Нью-Йорке, запомнился мне двумя событиями. Во-первых, приветствием президента США Дональда Трампа. Во-вторых, вскрывшимися разногласиями относительно роли Израиля во всем, что происходит на Ближнем Востоке. И если речь Трампа, говорившего о том, что надо сделать все, чтобы Катастрофа (его речь транслировалась в День памяти Катастрофы и героизма) не могла повториться никогда больше, внушала оптимизм, то разногласия внутри делегатов съезда, которые представляли еврейские общины со всего мира, не могут не внушать тревогу.

Бурные дебаты развернулись по поводу резолюции съезда о мирном процессе, о роли Израиля в региональных событиях и об его взаимоотношениях с палестинской администрацией. Камнем преткновения стали слова резолюции о том, что Конгресс приветствует возможные переговоры на базе формулы "два государства для двух народов". После памятного заявления того же Трампа о том, что США готовы принять любое решение, устраивающее Израиль, многим членам израильской делегации показались абсолютно лишними снова поминать эту формулу и педантировать ее как единственно возможное решение. Поэтому из-

КОГДА В ТОВАРИЩАХ ЕДИНСТВА НЕТ



раильская делегация потребовала снять эту резолюцию, резонно указав, что вопросы переговоров и обеспечения безопасности Государства Израиль – внутреннее дело Государства Израиль. Это требование натолкнулось на противодействие со стороны представителей еврейских общин других стран. Но это еще полбеды.

Все стало намного серьезнее, когда встал представитель еврейской общины Англии и потребовал внести в резолюцию пункт о том, что Конгресс обращается к правительству Государства Израиль и предлагает прекратить строительство и развитие поселений, потому что это мешает мирному процессу. Мне на минуту показалось, что выступает не представитель еврейской общины, а активист BDS, антисемит-

ского движения, требующего бойкотировать Израиль, как страну апартеида. К счастью, руководство Конгресса отказалось категорически внести подобное предложение.

Однако, в результате, резолюция, слава Богу, без упоминания поселений и наездов на Израиль, была поставлена на голосование. И, что тоже печально, часть израильской делегации поддержала упоминание о "двух государствах для двух народов". Это были делегаты от левых партий "Аводы", "Еш Атид" и "Кулану". Против были, конечно, представители "Ликуда", НДИ и "Байт Йехуди". И вот это самое печальное. Когда в товарищах согласия нет, общей музыки не будет. Если израильтяне не в состоянии договориться сами с собой, то и мир, еврейский и нееврейский, будет относиться к нам совсем не так, как нам бы того хотелось.

IzRus

Давид Годовский

ИНДЕКС NASDAQ ВПЕРВЫЕ В ИСТОРИИ ПОДНЯЛСЯ ВЫШЕ 6 ТЫС. ПУНКТОВ



Торги 25 апреля 2017 года на бирже NASDAQ, считающейся базовой площадкой для высокотехнологичных предприятий из США и других стран мира, начались ростом котировок. Уже в момент открытия значение основного индекса биржи NASDAQ Composite составило 6004,17 пункта — выше отметки в 6 тыс. пунктов индекс поднялся впервые в своей истории.

На максимуме значение индекса достигло отметки 6022,58 пункта, что примерно на 0,65% выше уровня закрытия предыдущих торгов.

На то, чтобы преодолеть «дорогу» в тысячу пунктов и вырасти

с 5 тыс. пунктов до 6 тыс. пунктов, индексу NASDAQ Composite потребовалось более 16 лет. Выше отметки 5 тыс. пунктов он впервые поднялся в марте 2000 года. Для сравнения, предыдущую тысячу пунктов индекс NASDAQ Composite набрал менее чем за год (с декабря 1999 года). Вскоре после этого последовал т.н. крах доткомов, и в октябре 2002 года индекс NASDAQ Composite опустился почти до 1100 пунктов.

Наибольший рост в начале торгов 25 апреля

показали котировки акций фармацевтических компаний HealthStream (+18,42%), Epizyme (+12,75%) и Immunogen (12,17%).

Остальные основные фондовые индексы США – S&P 500 и Dow Jones Industrial Average (DJIA) – во вторник также начали день ростом. На максимуме DJIA достиг отметки 20 973,92 пункта, вернувшись к психологически важному уровню в 21 тыс. пунктов, выше которой он впервые поднялся в начале марта 2017 года. Значение индекса S&P 500 во вторник также выросло примерно на 0,5%, достигнув на пике отметки 2387,19 пункта.



ТРАМП В ПОСЛАНИИ ВСЕМИРНОМУ ЕВРЕЙСКОМУ КОНГРЕССУ:



ПОБЕДИТЬ АНТИСЕМИТИЗМ И ТЕРРОР

На пленарном заседании Всемирного еврейского конгресса в воскресенье на Йом-ха-Шоах, день памяти Израиля о жертвах и героях Холокоста, президент Дональд Трамп выступил с видеообращением, в котором он дал высокую оценку деятельности этой организации в «героической борьбе за права еврейского народа».

«Для меня большая честь говорить с вами сегодня вечером, когда Всемирный еврейский конгресс проходит в Нью-Йорке с лидерами со всего мира.

Во-первых, я хочу поблагодарить Рональда Лаудера не только за его многолетнюю дружбу – а он действительно мой хороший друг, он даже предсказывал, что я выиграю президентство, – но и за его руководство этой организацией. Он проделал фантастическую работу. Сегодня мы вспоминаем долгую героическую историю этой организации, борющуюся за еврейский народ. Ваши смелые лидеры предупредили мир о запланированных зверствах, целью которых было истребление целых народов.

В Йом ха-Шоах мы оглядываемся на самую темную главу в истории человечества. Мы скорбим, мы помним, мы молимся, и мы обещаем: никогда больше. Я утверждаю, никогда больше.

Умом невозможно понять эту боль, ужас и утрату. Шесть миллионов евреев, две трети евреев Европы, были убиты в ходе нацистского геноцида. Люди были уничтожены злом, которое не могут описать слова и которое человеческое сердце не может вынести.

В этот День памяти Холокоста мы рассказываем истории отцов, матерей и детей, чья жизнь и чья любовь были жестоко уничтожены. Мы также рассказываем истории о мужестве людей перед лицом смерти, человечности перед лицом варварства и нерушимом духе еврейского народа.

Сегодня, когда всего лишь

несколько десятилетий отделяют нас от ужасов Холокоста, мы видим великий народ, поднявшийся из пустыни, и мы видим, как над Израилем витает гордая звезда Давида. Эта звезда – символ еврейской стойкости. Это памятник непоколебимой силе.

В память о погибших мы подтверждаем нашу приверженность и нашу решимость не игнорировать предупреждения времени, в которое живем. Мы должны искоренять предрассудки и антисемитизм везде, где он находится. Мы должны победить терроризм, и мы не можем игнорировать угрозы режима, который открыто говорит об уничтожении Израиля. Мы не можем позволить, чтобы у кого-то даже возникла подобная мысль. Пусть сегодня всем, кто здесь собрался со всего мира, будет известно, что Америка стоит воедино с государством Израиль.

Значение этого государства для столь многих людей отражено в истории про немецкого еврея-музыканта. Вырвавшись из Германии до 1937 года, он поселился на древней земле Израиля. Некоторое время спустя его навещил британский чиновник. Музыкант жил в хижине, в которой едва помещался его рояль. Чиновник сказал музыканту: «Это должно быть удручающая перемена для вас.» Музыкант посмотрел на него и ответил: «Эта перемена – из ада к небесам.»

Многие из вас сегодня помогли осуществить мечту об Израиле для миллионов, мечту, которая горела в сердцах угнетенных и отверженных и которая теперь дышит радостью повседневной жизни людей.

Благодарю вас за вашу деятельность на благо мира, который должен стать более свободным, справедливым и мирным местом для всех людей на земле. Благодарю вас, и благослови вас Бог».

(Перевод с английского.
Автор: Ребекка Морин,
Politico)

MORTGAGES

FM Home Loans has developed an excellent reputation of providing the highest quality of service at the most competitive prices, and innovative loan products with individual borrowers as well as developers.

- Conforming, Conforming Jumbo and FHA
- Primary, Second Home and Investment properties
- Jumbo Loans
- VA Loans
- Commercial Lending
- FHA Reverse Mortgages
- Foreign National Loans
- COOP & Condo Loans

CALL US TODAY TO GET PRE-APPROVED!

718.969.7100

186-09 Union Turnpike
Fresh Meadows, NY

"An established mortgage lender to lead you home."



Ruben Gurgov
NMLS# 8273



Robert Yusupov
NMLS# 7979

FM Home Loans - 2329 Nostrand Ave, 3rd Floor, Brooklyn, NY 11210 | 718-377-7900
Licensed Mortgage Banker - NY, NJ, CT, PA, CA, FL, MA, MD, MN, VA, IL, OR, AZ and DC Banking Departments
Licensed Mortgage Broker, NYS Department of Financial Services

FM HOME LOANS



Приобретайте жилье, достигая поставленной цели

Независимо от того, покупаете ли вы свой первый дом или второй, или же рефинансируете свое нынешнее жилье, компания Wells Fargo Home Mortgage предлагает продукты и программы, которые помогут вам достичь своих целей в приобретении жилья.



- Широкий выбор стандартных кредитов и государственных ссуд
- Финансирование нового строительства и ремонта
- Ипотеки с фиксированной и плавающей процентной ставкой
- Финансирование инвестиционной собственности

Я помогу вам купить жилье с большей уверенностью. Свяжитесь со мной сегодня!



Елена Давыдова

Консультант по вопросам ипотечных кредитов

Рабочий телефон: 718-730-6068

Мобильный телефон: 917-815-4704

72 12A Austin Street

Forest Hills, NY 11375

yelena.davydova@wellsfargo.com

www.wfhome.com/yelena-davydova

NMLS ID (идентификатор в Национальной системе и реестре лицензирования ипотек) 625205

Информация действительна на дату печати и может быть изменена без предварительного уведомления.
Wells Fargo Home Mortgage является подразделением банка Wells Fargo Bank, N.A.
© 2011 г. Wells Fargo Bank, N.A. Все права защищены.
NMLS ID 399801. AS2045880 Срок действия истекает 07/2016

Together we'll go far



SPECIAL DISCOUNT WITH THIS AD



"BREATH OF ITALIAN DESIGN"
DESIGNED AND MADE IN ITALY.

SPECIAL DISCOUNT WITH THIS AD



SPECIAL OFFERS GIFT FOR NEWLY WEDS WITH THIS COUPON



MANHATTAN LOCATION:

CANAL FURNITURE

402 BROADWAY

NEW YORK, NY 10013

TEL: 212.925.5343

WWW.CANALFURNITURE.COM



MODERN FURNITURE

Designs for living

89-18 QUEENS BLVD ELMHURST, NY 11373

TEL: 718.505.2594

WWW.NYFURNITURE.BIZ

HOME ELEGANCE

175 TALMADGE ROAD,

EDISON, NJ 08817

TEL: 732-248-8100

WWW.NYFURNITURE.BIZ

НОВОСТИ

28 апреля в Израиль должна прибыть американская команда в составе 25 человек, которая займется подготовкой визита президента США Дональда Трампа в Израиль.

Американцы проведут консультации с представителями израильского МИДа, резиденции президента Реувена Ривлина и министерства главы правительства. Они также посетят те места, которые Трамп должен будет посетить в Израиле.

Дата визита американского президента еще официально не объявлена, но уже сейчас идет подготовка к нему. Это будет одна из первых поездок Трампа за пределы США и возможно, что он после Израиля посетит еще несколько стран в ближневосточном регионе.

ТРАМП ВОЗМОЖНО ПОСЕТИТ ИЗРАИЛЬ

Сообщается также, что Трамп приедет в Израиль вместе с дочерью и зятем – Иванкой и ее мужем Джаредом. Однако супруга американского президента Меланья останется дома и не станет сопровождать его в этой поездке.

Одна из возможных дат приезда Трампа в Израиль – 21 мая, за четыре дня до встречи глав государств-участников НАТО. В этом случае Трамп сможет участвовать в праздновании 24 апреля Дня Иерусалима, 50-летия воссоединения города.

И не исключено, что визит



американского президента начнется в первых числах июня.

Пока не решено, какой статус будет придан этому визиту – государственный или рабочий. В первом случае Трамп будет гостем Ривлина, во втором – Нетаниягу. Но, если Трамп пожелает выступить с речью в Кнессете, то визит будет носить государственный характер.

УКРАИНСКАЯ ДЕЛЕГАЦИЯ ОТМЕНИЛА ДЕБАТЫ О ПОСЕЛЕНИЯХ В ПАСЕ

На весенней сессии Парламентской ассамблеи Совета Европы должно было пройти обсуждение на тему «политических последствий нового израильского закона о поселениях», но в итоге эта тема была снята с повестки дня.

Один из украинских депутатов, вице-президент ПАСЕ Георгий Логвинский написал на своей странице в Facebook, что делегация Украины сыграла важную роль в снятии данного вопроса с повестки дня.

Он в ироничной форме отметил, что израильское правительство ранее бурно отреагировало

на голосование Украины в Совете безопасности ООН по резолюции о поселениях в конце 2016 года, отложив визит премьер-министра Владимира Гройсмана. Тогда Украина, дежурный председатель Совбеза, и еще 13 стран проголосовали за антиизраильскую резолюцию, а США воздержались.

Георгий Логвинский написал, в частности, что отмену обсуждения можно поставить «в заслугу украинской делегации, которая вступилась за дружественную



страну. В принципе по сравнению с войной с президентом ПАСЕ — это было не так сложно, но эффективно.

Украина показала, что вместе мы сила, и не стоит закрывать двери перед братской страной. Надеюсь, израильские друзья оценят нашу помощь».

КТО УБИЛ ЖУРНАЛИСТА НИКОЛАЯ АНДРУЩЕНКО В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

Генеральный директор ЮНЕСКО Ирина Бокова призвала российские власти провести расследование по факту нападения на российского журналиста Николая Андрущенко, которое послужило причиной его смерти 19 апреля. Журналист скончался примерно через шесть недель после того, как был избит неизвестными лицами.

«Я осуждаю нападение на Николая Андрущенко», — заявила Генеральный директор ЮНЕСКО. «Я призываю российские власти провести тщательное расследование этого акта насилия, который служит ударом по свободе выражения мнений, и привлечь виновных к ответственности».

73-летний Николай Андрущенко, сооснователь и редактор га-

зеты «Новый Петербург», был госпитализирован 9 марта после того, как был избит неизвестными лицами.

В соответствии с Резолюцией 29 «Осуждение насилия, направленного против журналистов», принятой государствами-членами ЮНЕСКО на Генеральной конференции ЮНЕСКО в 1997 году, Генеральный директор ЮНЕСКО выступает с заявлениями в связи с убийствами работников средств массовой информации. Эти заявления публикуются на специальной веб-странице «ЮНЕСКО осуждает убийство журналистов».

РАЗВОЗОВ ТРЕБУЕТ ПРЕКРАТИТЬ ФИНАНСИРОВАНИЕ «БНЕЙ САХНИН»

Депутат кнессета Константин Развозов («Еш Атид») обратился 26 апреля к министру культуры и спорта Мири Регев с требованием прекратить финансирование спортивных клубов, чьи болельщики оскверняют память жертв Холокоста.

В своём письме к министру депутат Развозов подчеркивает, что осквернение памяти жертв Холокоста не может оставаться без внимания.

«К сожалению есть некоторые группы спортивных фанатов, ко-



торые используют резкие и, мягко говоря, неуважительные выражения, порочащие память шести миллионов евреев, погибших в период Холокоста, а также оскорбляют людей, переживших те события, и их потомков» — отмечает он.

«Вчера мы стали свидетелями

того, как фанаты футбольного клуба «Бней Сахнин» желали пережить Холокост футболистам команды соперника – «Маккаби» (Тель-Авив). Подобным происшествиям не должно быть места в израильском спорте. Так как это произошло на следующие сутки после Дня Катастрофы, и тем более во время официальной игры национальной лиги, то речь идет о двойном оскорблении нашего народа», — написал Константин Развозов.

«Более того, вместо того, чтобы препятствовать неподобающему поведению болельщиков, представитель руководства команды «Бней Сахнин» пытался угрожать

"КАНДИДАТ ГЛОБАЛИЗАЦИИ": СОВЕТНИК ЛЕ ПЕН ХОЧЕТ ИЗОБЛИЧИТЬ МАКРОНА

Экономический советник кандидата на пост президента Франции Марин Ле Пен Филипп Мюре заявил, что ставит целью изобличить соперника лидера партии "Национальный фронт", экс-министра финансов Эммануэля Макрона, активно поддерживаемого в СМИ, как представителя банков и неуправляемой глобализации.

"Мы должны показать французам, что Макрон — кандидат от международных корпораций, банков и неуправляемой глобализации в экономическом и миграционном направлениях. Это серьезно повлияет на уровень и качество жизни французов", — заявил Мюре РИА Новости.

"СМИ защищали его, мы должны вывести его на чистую воду", — заявил он, добавив, что поддержка СМИ "весьма облегчает кампанию" Макрона.

Мюре также считает, что у Ле Пен высокие шансы победить во втором туре президентских выборов.

"У Марин Ле Пен есть все шансы победить кандидата от политэлиты. На мой взгляд, все решится в теледебатах между



двумя кандидатами 3 мая", — заявил Мюре.

Дебаты двух участников второго тура президентских выборов во Франции — основателя движения "Вперед" Эммануэля Макрона и лидера "Национального фронта" Марин Ле Пен — пройдут 3 мая, они будут транслироваться на телеканалах TF1 и France 2.

Первый тур президентских выборов прошел во Франции в минувшее воскресенье, по его результатам борьбу за высший государственный пост продолжат основатель движения "Вперед" Эммануэль Макрон и лидер партии "Национальный фронт" Марин Ле Пен. Второй тур пройдет 7 мая.

СТЕПАШИН РАССКАЗАЛ О ТРЕБОВАНИИ ЕЛЬЦИНА СНЕСТИ МАВЗОЛЕЙ ЛЕНИНА

Бывший премьер-министр России Сергей Степашин рассказал, что в 1998 году первый президент России Борис Ельцин поручил ему снести мавзолей Владимира Ленина.

О решении экс-главы государства он сообщил в интервью журналу "Историк". Его текст опубликован на сайте Императорского православного палестинского общества, которое сейчас возглавляет Степашин.

"Прилетаю, иду к нему, и уже в кабинете Ельцин говорит: "Сергей Владимирович, я принял решение - сносим мавзолей Ленина", — рассказал Степашин.

Степашин утверждает, что согласился выполнить приказ Ельцина, но высказал свои сомнения. "Не гарантирую, что после этого акта я останусь министром, а вы - президентом", — приводит свои слова бывший премьер.

"По-христиански, конечно, труп Ленина нельзя показывать. Это грех. Но сейчас не время мавзолей убирать, не надо. Что, он вам мешает, что ли?" — заявил



тогда Степашин. По его словам, Ельцин поворчал, но аргументы услышал.

По данным последнего опроса "Левада-центра", идею захоронения тела Владимира Ленина поддерживает более половины россиян.

Около трети полагают, что его необходимо оставить в мавзолее.

Неделю назад депутаты от фракции ЛДПР и "Единой России" внесли в нижнюю палату парламента законопроект с предложением о захоронении Ленина.

Законопроект вызвал критику спикера Госдумы Вячеслава Володина, после чего единороссы свои подписи отозвали.

журналистке, которая «посмела» распространить информацию об инциденте» — добавляет депутат.

Константин Развозов потребовал от министра спорта провести незамедлительную проверку инцидента. Если будет обнаружено, что болельщики «Бней Сахнин» действительно осквернили

память о Холокосте, а представитель руководства команды угрожал журналистке, которая лишь делала свою работу, то следует незамедлительно лишить данную команду финансирования, пока со стороны её руководства не будут приняты необходимые меры, сказал он.

БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр
по лечению болей и заболеваний
нервной и костно-мышечной системы

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



НОВИНКА:

впервые в Квинсе и Бруклине!
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице

Обеспечиваем транспорт



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем
ВСЕ
медицинские
страховки

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

LAW OFFICES of Irina Yadgarova, PLLC

- ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
Medicaid Planning & Applications:

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts
- РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ
Estate Administration & Probate
- ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection
- COMMERCIAL LEASES



ИРИНА

ЯДГАРОВА, Esq

Law Offices
of Irina Yadgarova, PLLC
63-50 Wetherole Street
Rego Park, NY 11374

347-699-5LAW (5529)
www.YadgarovaLaw.com

ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!

347.249.5057 718.849.7272

АДВОКАТЫ

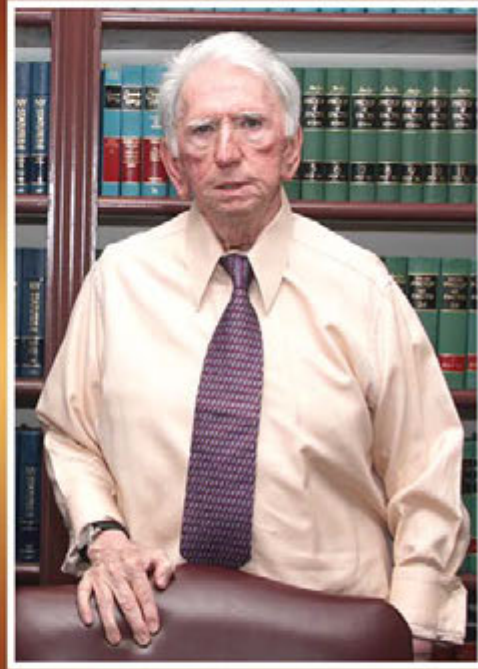
Энтони

ЛОМБАРДИНО

Борис

НЕКТАЛОВ

101-05 Lefferts Blvd
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

КУЛЬТУРА

Первая персональная выставка художника из Узбекистана Исфандияра Хайдарова в Соединённых Штатах Америки с успехом прошла 20 апреля в ASA College.

Было представлено около 20 работ мастера: пейзажи горных районов и долин Узбекистана, традиционные узбекские дворники, а также портреты звёзд Голливуда Майкла Джексона, Кевина Костнера, Аль Пачино и многих других. Выставка носила не только культурный, но и образовательный характер. За 2 дня выставки все студенты колледжа из Китая, Пакистана, Польши, Мексики, Африки, Турции, Сербии, посетившие её, увидели и узнали, насколько велико и прекрасно искусство Узбекистана, а также ознакомились с самобытными портретами видных деятелей американского кино.

Было большим сюрпризом для всех появление двух именитых

УЗБЕКСКИЙ ПРИВЕТ

АМЕРИКЕ

Узбекистана. Несомненно, И. Хайдаров – талантливый человек, и я получил большое удовольствие от его работ, представленных на выставке.

Франк Мурадов, президент Uzbek Initiation:

- Я был несказанно рад встрече с художником Исфандияром Хайдаровым, который подготовил интересную коллекцию своих работ. Инициатива, которая была осуществлена в стенах известного колледжа, очень важна. Обычно, наши соотечественники



визию его творчества.

Юхан Биньяминов, певец, шоумен:

- Меня поразило то, насколько тонко узбекский народный художник Исфандияр Хайдаров чувствует стиль, краски, природу родного края. Порадовали выполненные им портреты современных американских звезд кино, выполненные тоже на высоком уровне. Атмосфера выставки была очень хорошая: дружелюбная и сердечная. Ася Калонтарова организовала великолепную встречу, которая не несла в себе оттенок формальности, а наоборот, было ощущение, что мы просто пришли в дом, где могут не только порадовать гостей хорошим угощением, но предложить их вниманию творчество талантливого художника.

Мне приходилось видеть работы бухарско-еврейских художников в Израиле, и я заметил в них много общего. Покоряет в первую очередь любовь к родной земле, ее краскам, древним памятникам архитектуры, а также портреты современников.

Не скрою, что мне, как работнику киноискусства, было приятно увидеть портреты американских

ХУДОЖНИК
ИСФАНДИЯР СИНДАРОВИЧ
ХАЙДАРОВ

Родился 21 октября 1948 г. в Зааминском районе Джизакской области.

В 1966 – 1970 годах учился в Художественном училище им. П.П. Бенькова в Ташкенте.

В 1970 году поступил на художественный факультет Ташкентского театрально-художественного института. До 1976 года обучался в отделении станковой живописи под руководством народного художника Узбекистана, лауреата государственных премий, действительного члена Художественной академии Узбекистана Нетьмата Кузбаева.

В 1979 году занимался в Ташкентской творческой мастерской Художественной академии СССР, под руководством народного художника Узбекистана Рахима Ахмедова.

В том же году был принят в члены Союза художников СССР.

И. Хайдаров, как художник, начиная с 1970-х годов, постоянно выставлял свои работы на республиканских и всесоюзных выставках.

В 1989 году побывал с творческой командировкой в Италии.

В октябре 1994 года И. Хайдаров, как ведущий художник Узбекистана, был принят Президентом Республики Узбекистан И.А.Каримовым.

В 1994 году живописная работа И. Хайдарова «Золотая осень» была принята парижским музеем Лувр.

В 1996 – 2007 годах, по приглашению Турецкой Республики, побывал в творческой командировке в Турции. Во время этой

командировки было организовано 25 персональных выставок в Анкаре, Стамбуле, Эфесе, Бодруме и других городах.

В 2001 году И. Хайдаровым была организована персональная выставка в самом крупном выставочном зале искусства г. Анкары. Эта выставка была высоко оценена специалистами США и Великобритании.

И.Хайдаров был приглашен для организации выставок в городах Бостон, Вашингтон и Нью-Йорк. По заказу спонсоров США им было создано более 30 портретов всемирно известных американских деятелей искусства.

Начиная с 2008 года, И. Хайдаров продолжает свой творческий путь на Родине - в Узбекистане.

Работы И. Хайдарова хранятся в Парижском музее Лувр, Государственном музее искусств Узбекистана, Художественном фонде Союза художников Узбекистана, Ургенчском музее искусств, в Музее кинематографии Узбекистана, в музее изобразительных искусств и памятников в Анкаре, а также в частных коллекциях США, Франции, Италии, Германии, Турции, Венгрии, Греции, Голландии, России, Украины, Мексики, Уругвая, Австралии, Израиля, Саудовской Аравии, Японии, Австрии, Новой Зеландии, Норвегии, Швеции, Казахстана и других стран.

О творчестве И. Хайдарова написано много статей в прессе, снято много телепередач, выпущены несколько каталогов.



мастеров: Омона Азизова, который является учителем Исфандияра Хайдарова и Хуршида, который хорошо известен своими неповторимыми резными фресками на гипсе.

Среди приглашенных я встретился с известными деятелями искусства, лидерами общины узбекской диспоры.

Иосиф Шаламаев, заслуженный артист Узбекской ССР, солист Метрополитен опера:

- Я был рад увидеть картины, которые напомнили мне пейзажи

встречаются на концертах певцов или музыкантов, в ресторанах, на свадьбах или поминках. А здесь в сердечной обстановке была представлена выставка художника, причем он демонстрировал свою живопись в центре Нью-Йорка, что стало поводом для встречи всех узбекистанцев, представителей разных общин, а также американских любителей народного искусства. Я желаю художнику Хайдарову творческого долголетия и ярких впечатлений в Америке, которые будут способствовать дальнейшему раз-

певцов и актеров – тех, что называют селебрити. С одной стороны это дань американскому кино, эстраде, а с другой – в портретах ощущается глубокое уважение художника к конкретным мастерам искусства нашей страны. Я понял,

что в Узбекистане с уважением относятся к американскому народу, и деятели культуры стремятся наводить мосты дружбы.

Ариэль РУБИНОВ, режиссер кино и телевидения

Единственная в Бухаре фотогалерея, которая была вынуждена переехать в частный дом, останется на прежнем месте – в караван-сараях Олимжон.

Чтобы фотогалерея осталась на прежнем месте, фотографу Шавкату Болтаеву ранее предложили заключить договор с соответствующими инстанциями. Но платить арендную плату, которой до этого времени не было, фотографу не по карману. В связи с этим он планировал переместить галерею в собственный дом, где уже подготовил место для экспозиции.

Как отметил фотограф, после публикации в газете «Новости Узбекистана» на проблему обратил внимание лично президент страны – и после его поручений представители местных органов власти обивали порог фотогалереи в течение нескольких дней. Он сообщил: «При областном управ-

БУХАРСКАЯ ФОТОГАЛЕРЕЯ
ОСТАНЕТСЯ НА ПРЕЖНЕМ МЕСТЕ

лении культуры будет создан центр культуры и досуга населения имени Рудаки, при котором теперь и будет действовать фотогалерея».

Болтаеву пообещали содействие в восстановлении народной кинофотостудии «Ситора» и предоставление штатных единиц в новообразованном центре. Более того, чиновники обещают включить фотогалерею в проект свободной туристической зоны, которую планируется создать в Бухаре по указанию главы государства после его мартовского визита в регион. Это будет большая современная фотогалерея, отвечающая мировым стандартам, где будут проходить выставки местных и зарубежных фотографов.

«Я не ожидал такой оперативной реакции властей, - сказал фотограф. - От всей души благодарен президенту за своевремен-

ное содействие. Это дает импульс дальнейшему творческому росту и вдохновляет к новым творениям. Фотогалерея в свободной туристической зоне послужит дальнейшему развитию фотоискусства в Бухаре, позволит проводить республиканские и международные фотофорумы, фестивали, что, безусловно, поможет выполнить задачи, поставленные главой государства по развитию туризма в регионе».

Напомним, что фотогалерея Шавката Болтаева внесена во все туристические путеводители мира с рекомендациями к обязательному посещению. Она действовала при областном научно-методическом центре культурпросветработы (ОНМЦ) управления по делам культуры и спорта, который упраздняется в связи с реорганизацией министерства.

В.СИДОРЕНКО, Бухара

АДВОКАТ ИНЕССА МУЛЛОКАНДОВА

НЕДВИЖИМОСТЬ:

- ОФОРМЛЕНИЕ КОНТРАКТОВ НА КУПЛЮ/ПРОДАЖУ НЕДВИЖИМОСТИ
- CLOSING
- ПОЛНОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ В ПРОЦЕССЕ ПОКУПКИ/ПРОДАЖИ НЕДВИЖИМОСТИ
- ДОГОВОРЫ ОБ АРЕНДЕ
- ПРОБЛЕМЫ LANDLORD/TENANT
- КОНСУЛЬТАЦИИ ПЕРЕД ПОДПИСАНИЕМ ДОГОВОРА

СПЕЦИАЛИЗИРУЮСЬ НА ВСЕХ ТИПАХ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ И ТРАВМ:

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- СКОЛЬЖЕНИЕ И ПАДЕНИЕ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ
- СТРАХОВЫЕ ПРЕТЕНЗИИ • ПЕРЕЛОМЫ
- ТРАВМА ГОЛОВНОГО МОЗГА

УСПЕШНО ПОМОГАЮ ПОЛУЧИТЬ:

- ГРИН-КАРТЫ: БРАК, ВОССОЕДИНЕНИЕ, РАБОТА
- ВСЕ ТИПЫ ВИЗ В США
- ПОЛИТИЧЕСКОЕ УБЕЖИЩЕ

НА КОНСУЛЬТАЦИИ Я ПОДГОТОВЛЮ ДЛЯ ВАС ОПТИМАЛЬНЫЙ ПЛАН ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ВАШЕЙ ЦЕЛИ С МАКСИМАЛЬНОЙ ВЕРОЯТНОСТЬЮ УСПЕХА

КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНАЯ И НЕ ВХОДИТ В ОПЛАТУ ДАЛЬНЕЙШИХ УСЛУГ

ПЕРВЫЙ ШАГ К УСПЕХУ:

- НЕДВИЖИМОСТЬ
- КОНСУЛЬТАЦИИ С ПРОФЕССИОНАЛОМ

Attorney Advertising

Law Office of Enessa Mullokandova, Esq
63-51 Alderton Street, Rego Park NY 11374 • Tel: 646-793-4456
Email: Attorney@mulloklaw.com • www.mulloklaw.com

Offices in Queens,
Manhattan and Long Island

MR. N E R O

Стильный, харизматичный ведущий, шоумен, певец, DJ, организатор торжеств.

От свадьбы до маленького семейного торжества
 От сольного выступления до полного сопровождения с коллективом певцов и музыкантов

Русский • Иврит • Англиский

347-337-3993

E-mail: nero274@gmail.com





ИСТОРИЯ

Долгое время бухарским евреям было запрещено всё: ездить на осле, ремонтировать синагоги, носить головные уборы. Можно было лишь красить ткани – и только в синий цвет. Вот почему солдат Российской империи бухарские евреи приветствовали синими руками. Страна, которая была тюрьмой для своих евреев, вдруг освободила чужих.

Книга Альберта Кагановича «Друзья поневоле. Россия и бухарские евреи, 1800–1917» – серьёзное монографическое исследование, рассказанное в первую очередь на читательско-учёных. В работе много отсылок к неочевидным моментам истории Российской империи, её юриспруденции и особенностям национальной политики. Однако и читатель-непрофессионал над «Друзьями поневоле» не заскучает: очень интересен предмет исследования – история бухарских евреев, поданная, при всей научной серьёзности, с увлекательностью восточной сказки, захватывающего этнографического очерка. Документальные свидетельства людей той эпохи наполняют книгу живыми головами, а старинные фотографии, бережно подобранные из архивов, делают её ещё ярче.

Бухарские евреи воспринимали как золотой век национальной истории период своих отношений с царской Россией, пребывание под её протекторатом. Особенно остро это воспринималось уже в постреволюционный период, когда бывшее благополучие безвозвратно развеялось. «За исключением нескольких льгот, которых нам не хватало, ... [бухарские] евреи пользовались там [в Туркестане] всеми правами граждан в торговле и промышленности, и не было ни в чем недостатка, а теперь [после революции] появились новые диктаторы, каких не знали, которые захватили все, как саранча, и перевернули жизненный уклад, ... не только забрали все добро, но и вытащили у нас души», – вспоминает разорённый «хлопковый король» Рафаэль Потеляхов.

Конечно, вызывает удивление, что страна, которая была достаточно жестока к собственным гражданам-евреям – например, ущемляла и унижала евреев-ашкенази, – вдруг оказалась благодетельницей для других евреев. Тех, кто жили в недавно завоеванной империей колонии – Туркестане, или не колонизованной, но находящейся под её протекторатом Бухаре. Однако жизнь бухарских евреев до прихода в Среднюю Азию русских была до того беспросветна, что пришедшая ей на смену очередная волна дискриминации почиталась за благо.

До русского завоевания евреи Средней Азии наравне с христианами имели статус зимми, «людей договора». Это юридическое положение защищало людей от бесконтрольной травли

СИНЯЯ БУХАРА



и физического уничтожения, но было и весьма унижительным, и разорительным финансово: «В Средней Азии евреям запрещалось носить чалму и цветную шелковую одежду, строить больше одной синагоги и ремонтировать старые, входить в город после заката, ездить верхом в пределах города на лошади, а временами даже на осле. За городом они могли ездить верхом или в повозке, но при встрече с мусульманином обязаны были слезть и стоя его поприветствовать. Мужчинам предписывалось появляться на улице только подпоясанными веревкой, а женщинам – с заплатой из материи другого цвета на верхней одежде. Их дома и торговые лавки должны были быть ниже мусульманских. Мужчины, начиная с 16 лет, обязаны были платить джизью (особую подушную подать с неверных). Она собиралась главой каждой общины, который после передачи денег мусульманскому сборщику налогов получал от него традиционную пощечину. Свидетельские показания евреев против мусульман в суде не принимались». «Закат» – налог для всего населения – для зимми тоже был больше, чем для мусульман.

В этих условиях евреи не могли ни становиться купцами, ни достигать высокого обще-

ственного положения другим способом. Сельским хозяйством, в отличие, например, от евреев Грузии и Дагестана, бухарские евреи тоже не занимались. Единственное ремесло, которое оставалось на их долю, – окраска тканей. Причём еврейской монополией была окраска в синий цвет. Краска оставляла несмываемые следы, так что синие руки стали своеобразным кастовым знаком, по которому безошибочно определялись члены еврейской общины.

Российская власть, колонизируя Среднюю Азию, видела в бухарских евреях союзников, которых она сумеет расположить в свою сторону снятием ограничений. Сами же евреи на момент колонизации были настроены проевропейски, потому что, путешествуя, видели, что европейским евреям живётся гораздо лучше, чем им, русских они тоже воспринимали как европейцев. Эти ожидания оказались оправданными. Абсурдные законы были отменены, евреи получили относительную свободу. Русские солдаты, видевшие унижения,

которым евреи подвергались властью эмира, почувствовали себя освободителями.

Подполковник Мартин Лыко, участвовавший в завоевании Самарканды, писал: «Более всех радовались нашему вступлению в Самарканд евреи и иранцы. Евреи толпами приходили в цитадель, чтобы выразить чувства радости и благодарности. Солдаты, со своей стороны, особенно дружелюбно относились к евреям. Встретив еврея, солдатик останавливал его и, взяв за веревку, которой они обыкновенно подпоясываются в бухарских владениях, говорил: “Что же ты не снимешь веревки, не надеваешь ичигов [высокие сапоги из мягкой кожи] и нового халата, ведь теперь ты это можешь”. Когда кто-либо из русских проезжал по еврейскому кварталу, евреи выходили на улицу, и приветствия не было конца. Дети их встречали приезжих русских: “Здравствуй!”».

В том же Самарканде с вступлением туда русской армии



к открытому соблюдению иудаизма вернулись несколько десятков чала – евреев, вынужденно принявших ислам, чтобы избежать смертной казни, к которой их приговорили за несоблюдение предписанных для зимми ограничений.

Сравнительно идиллические отношения бухарских евреев и российской власти продлились до 1881 года – убийства Александра II и последовавшей за ним реакции, в том числе антисемитской. Но даже и тогда охлаждение коснулось прежде всего казуистики: власти запутались, кого считать туземным евреем, кого – вовсе иностранным, а кого – российским подданным, и должны ли последних касаться те же ограничения, что и их единоверцев из литовских и украинских местечек. В целом же сообщество бухарских евреев продолжало развиваться вплоть до революции: открывались еврейские школы, как светские, так и хедеры, еврейские купцы занимали всё более уверенные позиции в хлопковом бизнесе.

Насколько изменилась и вестернизировалась жизнь бухар-

ских евреев при российской власти, можно судить по тому факту, что при эмире средний возраст выхода замуж еврейских девушек был 13-14 лет, а при русских губернаторах – 17, причём многие барышни выходили замуж и 20-летними. Теперь родители могли не опасаться, что юные дочери будут похищены в гарем, и, соответственно, не торопили их с замужеством.

Правда, было одно нововведение, которым бухарские евреи – но, наверное, не еврейки – остались не очень довольны. Речь идёт о запрете многоженства. «Генерал-губернатор Иванов, признавая, что бухарские евреи всех категорий практикуют многоженство, вместе с тем считал, что русскоподданные бухарские евреи должны придерживаться моногамии подобно ашкеназским евреям». Апелляции к

тому, что бухарские евреи – сефарды, среди которых многоженство вполне принято, в частных делах не помогали. Специально многоженцев полиция не искала, но семейные жалобы и тяжбы по этому вопросу удовлетворялись не в их пользу: «Так, в 1913 году по этой статье был привлечен к суду житель Каттакуртана Хаим Аронбаев. А в 1916 году Михаил, сын Алиши Календарева, тоже был привлечен к суду (по жалобе своей первой жены Битии и ее отца, Сулеймана Ибрагимова) – за то, что женился, не оформив развода с первой женой». Впрочем, колониальные французские власти Алжира оказались в аналогичной ситуации ещё радикальнее – они запретили многоженство не только тамашским евреям, но и собственно аборигенам-мусульманам.

Альберт Каганович.
Друзья поневоле.
Россия и бухарские евреи, 1800–1917. М., Новое литературное обозрение, 2016

Евгения РИЦ
jewish.ru



США

ЭВАКУИРОВАН ЕВРЕЙСКИЙ ДЕТСКИЙ МУЗЕЙ В БРУКЛИНЕ

Утром в четверг полиция эвакуировала посетителей и сотрудников Еврейского детского музея (Brooklyn Children's Museum) в Бруклине, Нью-Йорк, в связи с расследованием некой угрозы. Сайт телеканала NBC New York, который сообщает об этом происшествии 9 марта, не приводит подробностей происшедшего – по соображениям безопасности.

Приказ об эвакуации музея поступил в 09:30 утра по времени Восточного побережья США. О том, что именно угрожает музею и сколько человек были эвакуированы, пресса не пишет.

Известно лишь, что район, где находится музей, оцеплен полицией, и движение по ряду улиц перекрыто.

Ранее на этой неделе четыре еврейских общинных центра были закрыты в связи с предупреждениями о заложенных в зданиях бомбах – в шестой раз с начала текущего года. Около 09:30 по местному времени были эвакуированы центры в Милуоки, административном центре одноименного графства в штате Висконсин; в Роквилле, штат Мэриленд; в Портленде, штат Орегон и в Рочестере, штат Нью-Йорк.

Угрозы получили также ряд офисов Антидиффамационной Лиги, а также еврейская школа в Чикаго, штат Иллинойс.



Всего в течение этого года сообщения о бомбах были разосланы более ста еврейских объектам, по большей части угрозе подверглись общинные центры. Ни в одном из них бомба обнаружена не была. В последние две недели были разрушены надгробия на еврейских кладбищах в Филадельфии, Сент-Луисе и Рочестере.

Brooklyn Children's Museum – первый в мире музей, специально предназначенный для детей. Он был основан Бруклинским институтом искусств и наук в 1899 году – в качестве альтернативы существующим музеям. Анна Биллингс Гэллуп, ставшая куратором музея в 1903 году, руководила им более 35 лет. Она призвала сотрудников улучшить понимание детьми себя и мира, в котором они живут, работая на стыке искусств, наук и мировых культур.



Partners in Care®
Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим
в профсоюз 1199

Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобном расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу:
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.
(212) 609-7767 - Лариса

ОТКЛИК



**Зоя
ТАДЖИКОВА**

В прошлом году в Душанбе вышла в свет книга «Фарҳанги тафсирии истилоҳоти Шашмақом» («Толковый терминологический словарь по Шашмақому»). Её автор, Абдували Абдурашидов, – народный артист Республики Таджикистан, основатель и директор «Академии макома», превосходный музыкант-исполнитель на рубабе и сато. Наша редакция попросила музыковеда, кандидата искусствоведческих наук Зою Михайловну Таджикову поделиться своими мыслями о нем.

«Фарҳанги тафсирии истилоҳоти Шашмақом» Абдували Абдурашидова – это музыкально-теоретический труд, в котором автор проявляет себя как глубокий исследователь, обладающий широкой эрудицией в области истории и теории классической профессиональной традиционной музыки Центральной Азии «Шашмақом».

В «Словаре» более 200 музыкальных терминов, каждый из которых раскрывается довольно пространно и с максимальной точностью.

Из них 55 терминов введены самим автором. Правда, такой термин, как «нола» не нов. Он известен довольно хорошо в классической и народной таджикской и узбекской музыке.

Приложенные к терминам нотные

КНИГА НА ВЕКА



расшифровки, сделанные Абдували Абдурашидовым, отличаются достоверностью и приближаются к живому пению или игре на музыкальном инструменте. Многочисленные схемы дополняют и уточняют изложенную мысль автора. В отдельных случаях термины представлены в историческом аспекте, а иногда и в украшающей текст поэтической форме: примерами из таджикско-персидской поэзии или из трактатов.

В предисловии к «Словарю» («Пешгуфтор») автор обстоятельно раскрывает поставленную перед собой задачу, которая требует всестороннего знания музыкальных терминов, сложившихся в разные эпохи. В поле зрения автора наглядно присутствуют и многовековое развитие музыкально-теоретической мысли средневековых авторов, таких как Фороби, Авиценна, Джамии, Урмави Кавкаби, Мараги, Дервиш Али, и работы современных теоретиков музыки Востока, среди которых Файзулло Кароматов, Исхак Раджа-

бов, Бобокул Файзуллаев, Фазлиддин Шахобов, Шохназар Сахибов и др.

Однако досадно, что в таком серьезном и ценном труде неожиданно выявляются нежелательные просчеты. Например, отсутствует термин

«аруз» - метрическая система таджикского, персидского и узбекского стихосложения, непосредственно связанного с метrorитмической основой Шашмақома. Хотя автор на странице 88, в статье «доира», и на странице 47, в статье «бахр», выделяет слово «аруз» петитом и в скобках даёт указание: нигаред (смотри) «аруз». С этим же термином связан и ряд других терминов, в частности «вазн», «зарб», «амал», «усул», но ссылки на термин «аруз» опять же нет.

Другой термин, «бузург», на наш взгляд, сомнителен, поскольку это слово является лишь смысловой значимостью широко известного в музыковедении и в быту термина «бузрук». В 80-е годы в Таджикистане неожиданно изменили термин «бузрук» на «бузург», вместо того чтобы написать слово «бузрук», а в скобках указать его истинное значение – «бузург». На мой взгляд, подобные изменения отдаляют традиции бухарского шашмақома, а шире, в целом, культуры Бухары, с которой связаны таджикский и

Абдували Абдурашидов

**ФАРХАНГИ
ТАФСИРИИ
ИСТИЛОХОТИ
ШАШМАҚОМ**



узбекский народы. Кстати, это нелепое изменение не коснулось Узбекистана.

«Словарь» снабжен широким списком использованной литературы. Среди них автореферат докторской диссертации «Макомы...» И.Р. Раджабова, а не его известная книга, ставшая докторской диссертацией (Раджабов Исҳоқ «Мақомлар масаласига доир». Ташкент, 1963). Во всех сносках А.Абдурашидов почему-то также избегает

узбекский оригинал.

Неоправданно искусственному изменению подверглось и имя известного знатока и исполнителя Шашмақома Ота Чалола Носирова, которого в «Словаре» автор именует Бобо Чалол Носирзода. В Бухаре, родине Шашмақома, и вообще в Узбекистане и Таджикистане, говорят и пишут «Ота Чалол Носиров». А чаще просто «Ота Чалол» (в русской интерпретации, Ота Джалол).

В целом, нужно отметить, что это первый и единственный труд подобного рода, который представляет огромную научную и учебно-педагогическую ценность. Его огромный интеллектуальный заряд, несомненно, принесет серьезную пользу дальнейшему развитию Шашмақома. Нет сомнения, что вышеуказанные, а возможно, и другие просчеты, будут учтены автором в последующих изданиях. «Словарь», несомненно, станет настольной книгой для музыкантов и любителей классической традиционной музыки народов Центральной Азии.

ПАМЯТЬ

Жизель Цыцович (урожденная Фридман) помнит своего отца Вольфа как доброго, отзывчивого и набожного человека. "Он был богослов, - рассказывает она. - Он постоянно сидел перед раскрытой книгой, изучал Талмуд. Но еще он был бизнесменом и заботился о своей семье".

До войны Фридманы жили благополучно и счастливо в Хусте, городке с большой еврейской общиной. Тогда он находился на территории Чехословакии близ венгерской границы [сейчас Хуст - город в Закарпатской области Украины]. Привычная жизнь Фридманов закончилась в августе 1939 года, когда в Хуст вошли сначала венгерские, а за ними и германские войска, и все евреи города были депортированы в Освенцим.

Жизель, которой сейчас 89 лет, в последний раз видела своего отца - "он был крепок духом и телом", - через несколько часов после того, как семья прибыла в лагерь смерти "Биркенау", который входил в устроенный нацистами в Освенциме комплекс лагерей. Вольфа Фридмана отобрали в рабочую команду. Другая узница лагеря, исполняющая приказ надзирателей, не позволила Жизель подойти к отцу.

"Это был мой шанс поцеловать его в последний раз", - говорит Жизель, и голос дрожит от переполняющих ее эмоций.

Жизель, ее мать и одна из сестер выжили, проведя пять месяцев в аду Освенцима. Позднее она узнала, что в октябре 1944 года человек, похожий на скелет, подошел к женскому лагерю и попросил передать послание "всем живым из Хуста".

"Передайте им, что только что 200 человек вернули из угольной шахты. Передайте, что завтра нас уже не будет". Это был Вольф Фридман. На следующий день он был отправлен в газовую камеру.

Шесть миллионов евреев погибли в годы Второй мировой войны от рук нацистов и их приспешников. Во многих случаях было уничтожено все еврейское население целых городов. Не осталось никого, кто мог бы рассказать их историю. В этом и заключалась часть плана нацистов по "окончательному решению еврейского вопроса" в Европе.

С 1954 года созданный в Израиле мемориальный комплекс по истории Холокоста - "Яд Вашем" ("Память и имя" на иврите) - пытается восстановить имена всех жертв; пока удалось иден-

КАК ВОЗВРАЩАЮТ ИМЕНА МИЛЛИОНУ ЖЕРТВ ХОЛОКОСТА



Нацисты уничтожили две трети еврейского населения Европы

тифицировать около 4,7 млн человек.

"Нам важно каждое имя", - говорит доктор Александр Аврам, директор Зала имен "Яд Вашем" и Центральной базы данных имен жертв Шоа (или "Катастрофы"), как называют Холокост в Израиле).

"Каждое новое имя в нашей базе данных - это победа над нацизмом, над намерением нацистов стереть еврейский народ с лица земли. Каждое новое имя - это маленькая победа над забвением".



Мы до сих не знаем и половины имен тех, кто погиб в Бабьем Яру



В Западной Европе нацисты, как правило, тщательно документировали процесс депортации евреев. В этом списке, например, имена тех, кого отправили из Франкфурта в лагерь "Терезиенштадт"

"Яд Вашем" получает информацию о жертвах Холокоста с помощью двух методов: собирая сведения о погибших у тех, кто их знал, и изучая архивные источники - от составленных на-

цистами депортационных списков до классных журналов из еврейских школ.

Жизель пришла в "Яд Вашем" - внушительный комплекс мемориальных зданий и садов на западном склоне горы Герцля в Иерусалиме - чтобы уберечь от забвения имя своего отца, через 73 года после его гибели.

Сотрудники центра помогают ей заполнить "лист свидетельских показаний" - форму на одной странице, в которую заносятся биографические данные погибших: где они жили до войны, род занятий и имена членов семьи. К такой форме желательно прикрепить фотографию, если она есть.

"И только ближе к концу формы

мы спрашиваем, где они были во время войны и что с ними случилось", - поясняет Синтия Вроцлавски, заместитель директора архивного отдела "Яд Вашем".

"Нам важно увидеть в человеке человека, понять, кем он был до того, как стал жертвой", - поясняет она.

Сотрудникам "Яд Вашем" уже удалось собрать 2,7 млн таких

На полках в Зале имен оставлено место еще для 11 тысяч коробок - чтобы собрать все 6 млн имен жертв Холокоста.

Эта задача осложняется тем, что имена более миллиона погибших остаются незадокументированными, а выживших остается все меньше.

Если пять лет назад "Яд Вашем" получал по 2 тысячи "листов свидетельских показаний" в месяц, то сейчас эта цифра сократилась до 1600.

"Яд Вашем" стремится к тому, чтобы как можно больше людей узнало о его деятельности - в том числе и тех, кто пережил Холокост. В течение десятилетий для многих из них было слишком болезненно рассказывать о том, что им пришлось пережить.

"Это обычное явление не только для переживших Холокост, но и вообще для тех, кто в детстве испытал продолжительную и крайне болезненную травму", - говорит доктор Мартин Ауэрбах, медицинский директор созданного в Иерусалиме центра поддержки жертв Холокоста.

По его словам, многие пережившие Холокост стали рассказывать о том, что с ними произошло, только спустя 30 или 40 лет - и не детям, а любознательным внукам.

Доктор Ауэрбах называет проект по восстановлению имен важной частью этого процесса исцеления: "Вот вы заполняете эти листы и пишете, что это были ваш отец, мать, бабушка, племянники или племянницы - вы не можете их похоронить подобающим образом, но вы можете сделать так, чтобы память о них жила вечно, и это очень важно. Для многих прошедших через Холокост - это целительный, терапевтический процесс".

"Яд Вашем" значительно преуспел в создании архива имен жертв Холокоста из Западной и Центральной Европы: сотрудники центра говорят, что уже известны имена 95% погибших. Существенно хуже обстоит ситуация с каталогизацией имен



На полках в Зале имен оставлено место еще для 11 тысяч коробок с "листами свидетельских показаний"

"свидетельских листов". По их словам, этот архив представляет собой своего рода гигантское бумажное надгробие.

Листы хранят в черных коробках - по 300 листов в каждой. Сейчас в архиве 9 тысяч таких коробок.

Они находятся на полках, окружающих центральную инсталляцию комплекса, - уходящий вверх полый конус с фотографиями погибших мужчин, женщин и детей.

евреев из Восточной Европы, где в годы нацистской оккупации погибли около 4,5 млн человек.

Это объясняется тем, что на западе Европы "окончательное решение еврейского вопроса" представляло собой организованный задокументированный процесс ареста и депортации, тогда как на востоке целые общины гнали на смерть без каких бы то ни было формальностей.



В музее "Яд Вашем" можно найти "листы свидетельских показаний" на нескольких десятках языков

КВИНС-БУЛЬВАР

Александр
ТАНКЕЛЕВИЧ

Раввин признал себя виновным в хищении 5 миллионов долларов из своего дошкольного учреждения в Квинсе, финансируемого налогоплательщиками, — денег, предназначенных для умственно отсталых еврейских детей в возрасте 3-5 лет.

Как сообщило на днях издание New York Post, раввин Самуэль Хиллер, бывший помощник директора Центра развития ребенка в Фар-Рокауэй, будет приговорен к тюремному заключению на срок от одного до трех лет по обвинению в крупном хищении первой степени,

РАВВИН ПРИЗНАЛСЯ В КРАЖЕ МИЛЛИОНОВ

Окружной прокурор Квинса Ричард Браун сообщил, что, по условиям сделки со следствием, Хиллер, 59 лет, вначале возместит 1 миллион долларов и должен будет заплатить еще 1 миллион долларов к моменту вынесения приговора — 15 июня. В противном случае, он будет приговорен к сроку от двух до шести лет тюрьмы. Хиллер также обязан будет выплатить дополнительные 3 миллиона долларов в срок, который будет установлен позднее.

Предприимчивый ребенок использовал средства, похищенные в период между 2005 и 2012 го-



дами, на финансирование нескольких прибыльных летних лагерей, которыми он управлял.

Он также потратил 30 000 краденых долларов на обновление сантехники в своем доме на Эльвира-авеню в Фар-Рокауэй, сказали прокуроры.

Схему хищений, в которой также были предъявлены обвинения трем коллегам раввина, раскрыл офис ревизора штата Томаса ДиНаполи. В 2012 году офис ревизора уведомил Центр развития ребенка о планируемой проверке. Но когда аудиторы прибыли в июле того года, им сообщили, что тогдашний исполнительный директор Ира Курман покинул Центр, прихватив с собой

все бухгалтерские книги. После первоначального расследования офис ревизора направил дело в Бюро экономических преступлений Квинса.

Курман уже признал себя виновным в крупном хищении первой степени, так же, как и другой обвиняемый, Рой Хоффман, который был нанят дошкольным учреждением в качестве независимого аудитора.

Дело против третьего обвиняемого, 44-летнего Даниэля Ланьядо, из Бруклина, который себя отрекомендовал «инвестором» дошкольного учреждения, все еще находится на рассмотрении. Прокуратура утверждает, что Ланьядо использовал часть из более чем 1 миллиона долларов, которые он присвоил, на содержание своего кошачьего супермаркета в Боро-Парке и покупку 7,5 карата необработанных алмазов.

ПЯТЕРО ПОГИБШИХ В СТРАШНОМ ПОЖАРЕ

В прошедшее воскресенье в опустошительном пожаре погибли пять человек, из которых четверо были дети.

Жертвы были пойманы в огненную ловушку, в то время как соседи, беспомощно наблюдая разгул стихии, не смогли ничего сделать для спасения потерпевших.

Пламя уже вырывалось из окон двухэтажного дома на 208-й улице около 112-й авеню в Квинс-Вилледж, когда служба 911 получила вызов.

Свидетель Тиаша Джонсон говорила, что соседи в ужасе кричали, чтобы выносили маленьких. Она сказала, что пожарные отчаянно боролись за спасение детей. Они отважно выполняли свою работу, но, несмотря на все их усилия, каждая из жертв, вынесенных из горящего дома, была мертва. Это: Чейс Липфорд, 2 года; Рашаун Мэтьюз, 10 лет; Джада Фоксворт, 16; Мелоди Эдвардс, 17, и Дестини Доунс, 20.

«Пожарным все же удалось спасти нескольких человек, в том числе детей с явными признаками отравления угарным дымом. Весь дом был в огне». Люди, которые в это время были рядом, пытались



войти в бушующее пекло, но это было уже невозможно — некоторые из них получили ожоги.

Официальные лица заявили, что первый звонок по телефону 911 был сделан Зедиагом Мудзимба, 56 лет, который живет неподалеку. Он сказал, что проезжал мимо и выскочил из своей машины, чтобы помочь.

«Я увидел дым, выходящий из второго этажа, и подумал: «Боже мой, мне нужно позвонить 911», — сказал Мудзимба. — Я увидел человека на крыше, он кричал: «Это мой внук, это мой внук!» Это все, что он говорил. Затем я увидел, как он спрыгнул с крыши. Я не видел, приземлился ли он». Пожарные сказали, что человек выжил

— 46-летний мужчина был госпитализирован в стабильном состоянии. Пожар также распространился на соседние дома, но, к счастью, никого не было дома.

Другой очевидец пожара, 67-летний Фостер Макфи рассказал, как бесстрашно действовали пожарные. Он сказал: «Я не мог поверить своим глазам, когда увидел, что детей вытащили из самого пекла. Я никогда не видел ничего подобного... Это было страшно!»

Мэр де Блазио с трудом сдерживал эмоции, когда разговаривал с журналистами всего в нескольких метрах от тлеющей сцены, после того как огонь был взят под контроль: «Это ужасный день, особенно для семьи погибших. Пять жизней потеряны, в том числе погибли маленькие дети. Наши сердца — с этой семьей, и я прошу всех жителей Нью-Йорка помануть эту семью в ваших молитвах»...

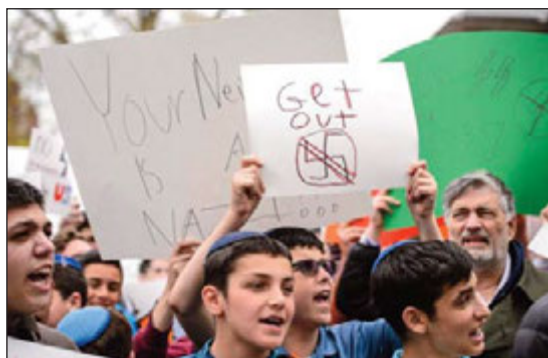
Причина пожара расследуется. «Необходимо расследовать, что здесь произошло, тем более, что это случилось днем, когда погода была хорошей», — сказал де Блазио.

ЕВРЕЙСКИЕ ШКОЛЬНИКИ ПРОТЕСТУЮТ ПЕРЕД ДОМОМ НАЦИСТСКОГО ПРЕСТУПНИКА

Учащиеся иешивы в понедельник провели демонстрацию, посвященную Дню памяти жертв Холокоста, напротив дома в Квинсе, в котором проживает последний из известных охранников нацистского концлагеря в годы войны.

Учащиеся из расположенной на Лонг-Айленде частной еврейской средней школы Рамбама Месивта в Лоуренсе протестовали перед двухэтажным кирпичным домом в Джексон-Хайтс, где проживает 92-летний Якив Палий.

«Это возмутительно, что нацист, который причастен к убийствам тысяч невинных мужчин, женщин и детей, может ходить по



тем же улицам, что и мы, — сказал 17-летний студент Бенджамин Каттан, который помог организовать протест. — В то время как Палий живет на чеки социального обес-

печения на тихой улице в Квинсе, жертвам, которые пострадали в концентрационных лагерях, продолжают сниться кошмары об их ужасе. То, что эти события происходили поколения назад, когда ни я, ни мои одноклассники еще не родились, не освобождает нас от обязательства помнить, что такое зло, и решительно выступать против него».

Хотя местные жители описывают Палия как безобидного старого человека, демонстранты напомнили соседям, что Палий был винтиком в злом колесе геноцида, охраняя лагерь смерти в оккупированной фашистами Польше в 1943 году, где

ПЬЯНЫЙ ПОЛИЦЕЙСКИЙ ОБВИНЯЕТСЯ В СМЕРТЕЛЬНОМ ДТП

Издание Queens Chronicle сообщило о смерти 22-летней женщины в результате аварии, произошедшей по вине полицейского, который управлял транспортным средством в состоянии алкогольного опьянения.

22-летняя Ванесса Рахубар, вместе со своей сестрой Марией Рахубар, 21 года, и ее другом Джастином Харрикарраном возвращалась с празднования дня рождения Марии в воскресенье, около 4 часов утра, когда 32-летний полицейский Невилл Смит на своем «Мерседесе» врезался в ее автомобиль на Ван Вик-Экспрессвэй. В результате столкновения старенькая «Хонда» Рахубар влетела сначала в дерево, а затем в фонарный столб, тяжело ранив ее и двух пассажиров.

Потерпевшие были доставлены в Джамейка-госпиталь, где Ванесса скончалась на следующий день. Девушка изучала психологию в Йорк-колледже, который должна была окончить в июне. Как сообщила тетя Рахубар, Эстер Монгул, при обновлении водительского удостоверения, Ванесса подписала контракт донора органов.



Мария Рахубар также сильно пострадала в результате аварии — ей было сделано четыре операции. Ее таз был разбит, мочевого пузыря поврежден, а рука сломана.

«Это был полицейский, и он был пьян, — сказала Монгул. — Мы хотим справедливости. Он должен был защищать нас, а не убивать. Я убита горем. Никак не думала, что, после того как Ванесса уехала из дома в субботу, она никогда не вернется ко мне».

Пресс-секретарь окружного прокурора Квинса, Ричарда Брауна, заявила, что Смиты предъявлены обвинения в непредумышленном убийстве, вождении в нетрезвом состоянии и отказе пройти тест на наличие алкогольного опьянения. Пока он остается в госпитале в стабильном состоянии.

было уничтожено 6000 евреев.

Палий, который работал в концлагере Трешинка в Польше, был признан судом США нацистским преступником.

Федеральный суд вынес решение о депортации Палия еще в 2004 году, но ни одна из трех европейских стран, куда он мог быть отправлен, — Германия, Польша и Украина — не захотели его принять. Он переехал в США в 1949 году, утверждая, что был фермером; получив гражданство в 1957 году. В судебных документах Палий отрицал какие-либо правонарушения, утверждая, что он, как и другие молодые люди в его родном польском городе, были вынуждены работать на нацистских оккупантов.

Палия, похоже, не было дома во время демонстрации. Некоторые соседи говорили, что устали от

протестов, которые стали ритуалом на протяжении многих лет, и предлагали отстать от тихого старика.

Директор иешивы раввин Зев Фридман, сказал, что подобные преступления не имеют срока давности и не могут быть прощены из-за возраста преступника.

«Ему 92 года, — сказал Фридман. — Люди спрашивают меня, почему бы не оставить его в покое? Ему было 20 лет, когда эти преступления были совершены. Я рассматриваю его как 20-летнего убийцу, которому преступления сходили с рук в течение 72 лет, а не 92-летнего милого старика. Если бы Усама бин Ладен переехал в этот район, мы бы не стали говорить: «Ах, он старик, оставьте его в покое!» Он убийца!»

О демонстрации учащихся иешивы сообщила газета Daily News.

**SAMUEL BORUKHOV,
Ph.D.CPA**

Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcpa.com

**УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА
И БИЗНЕСМЕНЫ**

* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?

* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?

* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,
PH.D., CPA**

член Американского
и Нью-Йоркского
институтов
лицензированных
ревизоров поможет:

* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству

* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лицензии)

* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах

* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

64-42 CROMWELL
CRESCENT
REGO PARK,
NY 11374

**СОКРОВИЩНИЦА
НАШЕЙ КУЛЬТУРЫ****Юрий
МООР-
МУРАДОВ**

...Предоставляя мне слово на вечере, посвященном памяти выдающегося бухарско-еврейского писателя 20 века Мордехая Бачаева-Мухиба, ведущий сказал, что я выполнил литературную обработку его главной книги – "В каменном мешке". Я вынужден был поправить его: никакой литературной обработки, конечно, не было, эта книга – настоящая большая литература, написана мастером пера, и моя скромная задача сводилась только к стилистической правке текста, переведенного с языка бухарских евреев на русский. Обычная издательская рутинная работа.

О мастерстве Мухиба говорит уже само образное название книги – "«Дар чуволли сангин» - "В каменном мешке".

Работа над книгой стала для меня поистине увлекательным и насыщенным впечатлениями путешествием – в прошлое, в культуру наших предков.

Читаешь "В каменном мешке", и со страниц книги встает образ Мухиба; ты понимаешь, что это чистый, глубоко порядочный, незлобивый, погруженный в творчество, в изучение языка, простой, искренний.

Особенно удивляет то, что пережитое им за полтора десятилетия сталинских тюрем и лагерей не поселило злобы в его душе, не превратило его в мизантропа, циника.

В книге приведено немало фактов, имен, рассказано о многих событиях тех лет – до и после войны, и поразительно: я много раз проверял все это по Интернет-поисковику – и всегда все оказывалось точным, не придуманным! Да, был тогда такой директор, главный инженер, начальник лагеря и так далее, было такое событие... Это очень важное обстоятельство – и сейчас я поясню, почему. Недавно в Сети прошла дискуссия: было ли действительно так тяжело народу в те годы, или все сейчас придумали враги советской власти?

Каждый, кто прочтет книгу Мухиба, сможет сделать вывод, который будет более или менее верным, объективным, потому что, как я уже сказал, все у него – правда, никакого приукрашивания или очернения. "В каменном мешке" – бесценный документ времени.

Вот одна деталь: Мухиб описывает допросы, обращаешь вни-

стыми людьми, лишало их того, что они хранили на черный день.

Импонирует мне отсутствие у Мухиба расизма, нацизма: как хорошими, так и плохими показаны в книге и бухарские евреи – и ашкеназские, и евреи – и узбеки, и таджики, и русские; каждого человека он оценивает по его делам и словам, а не по его происхождению. Это может слу-

немцев, чему он не позволил бы случиться".

Обязательно следует отметить огромную, неоценимую работу дочери Мухиба Лидии Бачаевой. Нужно преклонить перед ней колени за выполненный ею великолепный перевод книги.

Я иногда берусь за работу редактора; обычно злишься от бесполового перевода. С этим текстом мне было легко. Видно, что Лидия Бачаева работала с любовью. Перевод сделан профессионально: всякий раз, когда

ВЕЧЕР В ЧЕСТЬ МУХИБА

мание, что избиения, пытки, физическое воздействие имели место в застенках НКВД до 1938 года. Потом вдруг отношение следователей изменилось к лучшему. Да, все еще были давление, угрозы, несправедливость – но вот эти избиения и пытки прекратились. Это очень важная деталь. Задаешься вопросом – почему как "отрезало"? Объяснение одно: в том году садиста Николая Ежова на посту главы НКВД сменил Лаврентий Берия. Историки могут по таким деталям восстановить истинную картину прошлого.

Поражает глубокое понимание Мухибом ложности новых советских порядков. Например, в эпизоде о фантазмагорическом ученичестве у парикмахера. Согласно новым законам мальчику платили зарплату ученика – но на деле это его отец платил. Мы же все выросли в этой атмосфере двойной бухгалтерии, обмана.

Как мы все мерзко (это я теперь понимаю) гоготали над отъемом золота у богатеев в романе Ильфа-Петрова... Читая об этой же большевистской акции у Мухиба, осознаешь, что это было противозаконное насилие властей, издевательство над про-

жить лакмусовой бумажкой для каждого писателя.

А вот история о том, как с базаров в Ташкенте пропала кинза – "алафи-ош".

Героиня Мухиба спросила об этом дехканина на базаре, тот ответил: «Кизим (дочь моя), когда началась война, и немец быстро стал наступать, в наших кишлаках распространился слух, что скоро он захватит всю Россию, дойдет до нашей земли и перебьет всех евреев. Ты сама, дочка, знаешь, что кроме ваших евреев кинзу никто не покупает. Поэтому мы подумали и решили больше ее не сеять».

После войны Сталин задумал завершить черное дело Гитлера, "окончательно решить еврейский вопрос". И это при том, что евреи во время той страшной войны точно не предавали Сталина. Мухиб пишет: "Бедный Залман погиб на фронте. Там его назначили политруком роты. Перед тем, как его рота вступила в бой, он получил пулю в сердце и погиб. Один самаркандский парень, который был в его роте, рассказал: «Залмана застрелили солдаты его роты, потому что хотели добровольно перейти на сторону

текст можно было понять двояко, я заглядывал в оригинал и поражаюсь точному переводу...

Читая книгу, как бы припадаешь к великому источнику – образному, пластичному языку наших предков. Как красочны эти выражения: "Кайфаш паридак" (испортилось настроение), "гапашон гурехтак" (они поссорились), "кавок кардак" (он нахмурился), "дил-сийохи" (ссора, вражда), "аз худо гаштак" (стал неверующим), "килик-хунук" (проказник, озорник), "гам на хур" (не переживай), "дилам ганда шуд" (мне нездоровится). Пословица: "Алам кунад – каламфур" – это же название готовой комедии!

Книга "В каменном мешке" не только документ эпохи, она и сейчас может служить источником вдохновения для современных писателей. Молодые бухарские авторы могут черпать сюжеты из нее. Нередко Мухиб дает краткий очерк, из которого можно сделать романы, трагедии. Вводные новеллы, рассказы, сказки в книге позволяют почувствовать силу, красоту бухарского языка, и его образов, чувств.

Фото автора

BUKHARIAN TIMES

www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary Publisher

DAVID S. AMINOV

Honorary Editor

BORIS I. PINKHASOV

Editors:

YURIY TSYRIN
ASHER TOKOV
Editorial Committee:

ARON ARONOV
TAVRIZ ARONOVA
RENA ARABOVA
VLADIMIR A. AULOV
BORIS BABAYEV
MARKIEL DANIEL
SVETLANA ISKHAKOVA
BORIS KATAEV
BORIS NEKTALOV
MIKHAIL SHIMONOV
IMANUEL RYBAKOV
ARKADIY YAKUBOV
MARIA YAKUBOVA

ZOYA YAKUBOVA
BELLA ZELKIN
Design Vitaliy PLOTKIN
Web, IT support
Alex M.-BARKHUDAR
Photographers:
Grigoriy Kaikov
Merik Rubinov
ADVERTISING DIRECTOR
MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,
Room 111, Forest Hills,
New York 11375
Tel: 718-261-1595, 261-2315
Fax: 718-261-1564
E-mail address:
2612315@gmail.com
BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Ⓜ Тексты с этим
знаком публикуются
на правах рекламы



OPEN HOUSE

SUNDAY, APRIL 30 (12 to 3 PM)



144□03 69th Road, Kew Garden Hills

Fully Remodeled and Extended Attached House, 20'x100' Lot size, 3 Bedroom, 3 Baths, Full Finished Basement, New Kitchen, New Windows, Floors, Boiler, Appliances, Plumbing, Heating etc., Custom made Closets, Bathrooms. MUST SEE!



ALLA YAKUBOV
Lic. R.E. Representative
718-864-5552

USE THE #1 TEAM TO GET THE RESULTS YOU WANT WHEN IT COMES TO SELLING YOUR HOUSE!

For *FREE Evaluation of your Property* Call

NY EMPIRE

www.nyempirerealestate.com
Email: yakubovalla7@gmail.com
leaellis55@yahoo.com



LEA ELLIS
Lic. R.E. Sales Representative
917-806-1974

НОВИНКА!

Я УХАЖИВАЮ ЗА СВОИМИ РОДИТЕЛЯМИ И ЗА ЭТО ПОЛУЧАЮ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ!

Хотели бы Вы заботиться о Ваших родителях и близких и при этом получать зарплату?



Continental Home Care

рады сообщить вам, что мы обслуживаем CDPAP пациентов для Медикейд планов. CDPAP является программой, которая оплачивается Медикейдом и позволяет пациенту принимать на работу, иметь полный контроль своего ухода, выбирать и обучать любого человека, включая членов семьи, таких как: сыновья, дочери, внуки, зятья, невестки и т.д.



Для данной программы сертификаты ННА/РСА не требуются.

Continental Home Care работает практически со всеми основными Медикейдными планами

За полной информацией звоните

(718) 880-1696 • (718) 544-4488

116-55 Queens Blvd., Suite 224, Forest Hills, NY

Творог и Кефир Lifeway в новой упаковке удобно взять с собой

Богаты пробиотиками, протеином и кальцием. Улучшают пищеварение и стимулируют иммунную систему

- Без сахара или с натуральными фруктовыми добавками
- Разные вкусовые оттенки
- Низкое содержание жиров
- Вкусно и полезно
- Можно перекусить в дороге или на работе

Ищите творог и кефир Lifeway в новой упаковке на полках вашего продуктового магазина



Ян Левинзон, капитан команды КВН «Одесские джентльмены», рекомендует творог и кефир Lifeway в новой компактной упаковке и представляет свой спектакль «Мужчина перед Зеркалом».



SAVE \$1.00

any TWO (2) Lifeway® Products
(excludes 8oz singles, 16oz singles, Probugs™ singles)

0017077-008492



LifewayKefir.com

CONSUMER LIMIT ONE COUPON PER PURCHASE. Redeem only by purchasing the brand and size(s) indicated. May not be reproduced. Void if transferred to any person, firm, or group prior to state redemption. Any other use constitutes fraud. Consumer pays sales tax. Discount may not be combined with any other offer. No cashback. RETAILER: Lifeway Foods will reimburse you the face value of this coupon plus it costs handling in accordance with our redemption policy (only available upon request). Consumer must pay any sales tax. Send all redeemed coupons to Lifeway Foods, Mandik & Rhodes, PO Box 430, Dept # 1381, Tecate, CA 91060. Failure to produce invoices on request providing purchase of stock covering coupons may void all coupons submitted. Void if copied, reproduced, altered, transferred, sold or exchanged. Each value: 1/190C. © 2015 Lifeway Foods. All Rights Reserved. MANUFACTURER'S COUPON. EXPIRES 12/31/17.

ООН

Более тысячи делегатов, представляющих группы коренных народов и правительства разных стран мира, съехались в Нью-Йорк для участия в 16-й сессии Постоянного форума коренных народов. Они обсуждают пути укрепления отношений властей с коренными народами и защиты их прав.

Центральной темой сессии является десятая годовщина Декларации о правах коренных народов. Она была одобрена Генеральной Ассамблеей 13 сентября 2007 года.

Декларация охватывает широкий круг прав человека и основных свобод, касающихся коренных народов, включая их право на сохранение и развитие культурного своеобразия и особую идентичности, право на владение и пользование традиционными землями и природными ресурсами.

В ней отражены также права, связанные с религией, языком и образованием, а также

В НЬЮ-ЙОРКЕ ПРОХОДИТ СЕССИЯ ФОРУМА ПО КОРЕННЫМ НАРОДАМ



права на участие в политической, экономической и социальной жизни общества, в ко-

тором живут коренные народы. Декларация по коренным народам не является правовым

документом и поэтому не имеет обязательной силы для государств и не порождает юридических обязательств для правительств. Тем не менее, ее принятие позволило изменить ситуацию к лучшему.

«Декларация помогла добиться улучшения жизни коренных народов. С момента ее принятия нам удалось продвинуться на многих направлениях», - заявила председатель нынешней сессии Форума коренных народов Мариам Уоллет Мед Абубакрин. Она добавила, что некоторые страны приняли конституционные и законодательные меры, направленные на признание прав коренных народов, которые до сих пор сталкиваются с насилием и агрессией, особенно в отношении молодежи и женщин.

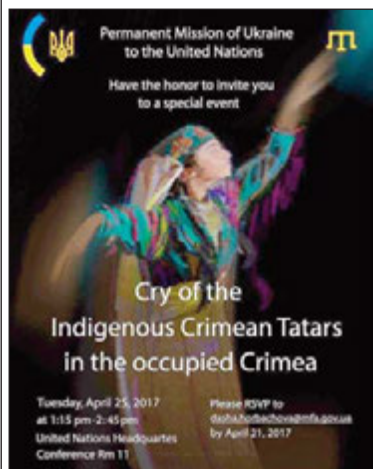
«Мы должны принять конкретные шаги, направленные на выполнение Декларации, кото-

рая содержит минимальные стандарты в области сохранения коренных народов, защиты их достоинства и продвижения их благополучия», - добавила Мариам Уоллет Мед Абубакрин.

Общая численность коренных народов во всем мире оценивается примерно в 370 миллионов человек. Они живут более чем в 70 странах и представляют множество языков и культур. Многие из них были лишены своих земель, своего языка и традиционного образа жизни и даже оказались под угрозой исчезновения.

Постоянный форум ООН по вопросам коренных народов был создан в 2000 году Экономическим и Социальным Советом (ЭКОСОС) в соответствии с рекомендациями Комиссии по правам человека. В его состав входят 16 экспертов. Восемь его членов выдвигаются правительствами, а остальные 8 — группами коренных народов. Члены Форума избираются на трехгодичный срок и работают в личном качестве как независимые эксперты.

25 апреля 2017 г. специальное мероприятие «Плач коренных крымских татар в оккупированном Крыму» было проведено в зале заседаний штаб-квартиры ООН в Нью-Йорке в рамках 16-й сессии Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов.



Целью мероприятия была презентация для миссий в ООН, а также представителей ООН, представителей коренных народов, неправительственных организаций о ситуации с правами человека во временно оккупированной Автономной Республике Крым и городе Севастополе (Украина), а также о влиянии оккупации на коренной крымскотатарский народ, который пытается вернуть принадлежащие ему по праву области на территории Крыма.

Программа мероприятия включала в себя следующее:

- приветствие – Постоянный представитель Украины при Организации Объединенных Наций г-н Владимир Ельченко;
- выступление специального гостя – Гаяна Юксель, доктор философии, журналист Крымского информационного агентства Кирым Хабер Адьянси и

СПЕЦИАЛЬНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ ПО КРЫМСКИМ ТАТАРАМ

член крымскотатарского меджлиса;

- презентацию комиссии в составе:
 - члена крымскотатарского меджлиса, Эскендера Бариева;
 - от организации Freedom House – Марка Берендта, директора программ Евразии;
 - от организации Human Rights First – Мелиссы Хупер, директора по правам человека и гражданскому обществу;
 - дискуссии с модератором Айлой Баккалли, членом крымскотатарского меджлиса, исполнительным членом Всемирного

конгресса крымских татар, советником Постоянного представительства Украины при Организации Объединенных Наций.

Многие активисты, среди которых представители коренного населения Крыма – крымские татары и граждане Украины необоснованно подвергаются арестам, их се-



мья и друзья – запугиваниям. Меджлис, представительный орган крымскотатарского народа, был запрещен.

История вопроса:

Прошло три года с начала оккупации Автономной Республики Крым и Севастополя Российской Федерацией. Оккупированный Крым, закрытый для лю-

ди, не ослабло, но и приобрело системный характер.

Чрезвычайно важно слышать голоса крымских татар, которые страдают от постоянных нарушений прав человека и злоупотреблений со стороны оккупационных властей, и это специальное мероприятие представило такую возможность.

Принимая резолюцию Генеральной Ассамблеи ООН «Территориальная целостность Украины» и «Положение в области прав человека в Автономной Республике Крым и городе Севастополь (Украина)», ООН четко заявила «нет» нарушению территориальной целостности и суверенитета независимого государства, осудила незаконные оккупационные действия России и подтвердила обязательства всех государств в области соблюдения прав человека.

В этом мероприятии приняли участие Эскендер Бариев (Mr. Eskender Bariiev – Member of Mejlis, human rights defender);

Гаяна Юксель (Ms. Gayana Yuksel – Member of Mejlis, media executive), Элвир Сабирман (Mr. Elvir Sahirman – Crimean Tatar youth activist, Ukraine); Фетхи Куртий Сабин (Mr. Fethi Kurtiy Sahin – Crimean Tatar youth activist, Turkey) Эмин Джалпар (Ms. Emine Dzeppar – First Deputy Minister for Information Policy of Ukraine). Модератор Оливер Луд (Oliver Loode – Expert of Estonian Institute of Human Rights).

В зале присутствовали также представители Американской Ассоциации Крымских татар Улькер Османов, Зульфира Асанова, Рефика Осман, Рустем Борлуджа, Нариман Асанов, Диляра Мубеин, Наджие Бекирова

Интервью с представителями крымскотатарской делегации читайте в ближайших номерах газеты.

Рафик ШАРКИ
По материалам
информационных
источников ООН

ИЗРАИЛЬ

Исследователь израильско-германских отношений, журналист Эльдад Бек, говорит, что он гордится поступком Биньямина Нетанягу, "показавшим немцам, что есть границы дозволенного".

В интервью второму каналу израильского ТВ Бек, автор нескольких книг по сложной теме отношений между двумя государствами, заявил, что поведение министра иностранных дел Германии в отношении Израиля было "беспардонным", и что оно соответствует "подрывной политике" Германии.

Бек заявил: "Я горжусь тем, что наконец-то глава правительства показал немцам что есть предел дозволенности."

По словам Бека, на протяжении многих лет германское правительство проводит политику, подрывающую израильский суверенитет, поддерживает организации, подрывающие этот суверенитет. Бек отметил, что германский министр намеренно выбрал встречу с членами Шоврим Штика, и что если бы он действительно хотел услышать спектр мнений о происходящем в регионе, он мог встретиться с представителями гораздо боль-

"ГЕРМАНИЯ ДАВНО ПОДРЫВАЕТ СУВЕРЕНИТЕТ ИЗРАИЛЯ"

шого количества организаций, а не с исключительно экстремистами и радикалами.

Бек отверг утверждения о том, что в Германии не знали о том, что речь идет об экстремистах - потому что Германия достаточно давно поддерживает Шоврей Штика в финансовом отношении.

Эльдад Бек не одинок - Меир Узиэль пишет в газете Маарив: "Немецкий министр иностранных дел плюнул в лицо Израилю, и премьер-министр прав на 100 процентов, отказавшись от встречи с ним".

Меир Узиэль указывает, что не менее важен тот факт, что Габриэль нанес свое оскорбление сознательно и намеренно. Узиэль напоминает, что в самой Германии хватает организаций, находящихся в оппозиции правительству - организаций, ищущих нового фюрера, коммунистов, желающих заменить собой демократию, людей требующих "освобождения" Баварии, организации, требующие депортации мусуль-

манских мигрантов, не говоря уж о тех, кто строит планы завоевания Силезии и отделения Германии от ЕС. Можно ли представить себе, что во время визита в Берлин Нетанягу встретится с баварскими националистами - и только с баварскими националистами, и поддержит их "стремление к свободе". как подобный шаг будет воспринят в Германии?

Даже крайне-левая израильская газета Гаарец вынуждена признать очевидное - выходка Габриэля не имеет никакого отношения к дипломатии, его главная цель - устроить скандал и привлечь к себе внимание накануне выборов.

Газета пишет: "Трудно представить себе, чтобы Габриэль, опытный ветеран германской политики, который до последнего времени возглавлял Социал-Демократическую Партию, был удивлен жесткой реакцией Нетанягу. На деле, он скорее всего на нее рассчитывал".

Газета указывает на то, что в



арабо-израильском конфликте "германский народ" склоняется на сторону палестинцев. Нынешний лидер социал-демократов Мартин Шульц, в 2014 году с трибуны Кнессета обвинил Израиль "в навязывании вредной блокады Газы" и сообщил, что "палестинец заслужил не меньше

воды, чем израильтянин".

Политика социал-демократов проста - атакуя Израиль, они всеми силами пытаются понравиться левацкому и мусульманскому электорату. Социал-демократы ясно осознают - в течение жизни одного поколения Германия изменится до неузнаваемости. Впервые в истории Европы в прошлом году был зарегистрирован "негативный прирост" - умерло больше людей, чем родилось - но, парадоксальным образом население увеличилось - за счет мусульманской миграции. На наших глазах происходит замещение населения Европы - и политики к этому приспособливаются..

ГИДЕОН СААР ВОЗВРАЩАЕТСЯ В ПОЛИТИКУ

Вечером 3 апреля бывший министр Гидеон Саар объявит, как ожидается, о возвращении в политику. Об этом сообщает радио «Коль Исраэль».



самая видная должность в правительстве – министр внутренних дел в кабинете предыдущей каденции.

Два с половиной

года назад Саар объявил, что берет тайм-аут в общественной деятельности. Саар выступит на встрече с активистами «Ликуда» в Акко. Напомним, Саар с 2003 года был депутатом Кнессета от «Ликуда», его

года назад Саар объявил, что берет тайм-аут в общественной деятельности.

ПРОДВИГАЕТСЯ ЗАКОНОПРОЕКТ, ОТМЕНЯЮЩИЙ РЕШЕНИЕ БАГАЦА

Партии ШАС и "Ядуд а-Тора" сформулировали законопроект, цель которого воспрепятствовать открытию магазинов и торговых точек по шаббатам.

В законопроекте, подробности которого сообщает Йонатан Лис в газете "Гаарец", говорится о том, что городской закон, допускающий работу тех или иных заведений в официальные дни отдыха, не будет иметь силы без утверждения непосредственно министром внутренних дел. Эту должность сегодня занимает глава партии ШАС Арье Дери.

Под этим законом подписаны депутаты от ультраортодоксальных фракций, а также несколько депутатов от "Байт Иегуди". Этот законопроект будет продвигаться одновременно с аналогичным законом, представленным правительством.

Напомним, что 24 апреля ду-

ховный лидер партии ШАС и глава "Совета мудрецов Торы" раввин Шалом Козн подверг резкой критике решение БАГАЦа разрешить деятельность магазинов по шаббатам в Тель-Авиве.

Выступая на мероприятии, организованном партией, раввин Шалом Козн заявил: "Необходимо бороться с тем злом, которое творит БАГАЦ, а если не получается, то придется выйти из правительства".

Он также приветствовал решение членов горсовета Тель-Авива от партий ШАС и "Ядуд а-Тора" покинуть городскую коалицию в связи с решением БАГАЦа. Соответствующее письмо депутаты направили мэру города Рону Хульдаи.

Поводом для конфликта стало решение Высшего суда справедливости, который постановил, что работа торговых точек в Тель-Авиве должна регулироваться му-



ниципальным подзаконным актом. В свою очередь, муниципалитет еще в 2014 году принял поправку к муниципальному закону "Об открытии предприятий и торговых заведений по субботам и в праздничные дни". Согласно этой поправке, работа магазинов и киосков разрешается на ограниченном числе улиц, в том числе, на улицах Рауля Валленберга, Ибн Гвириоль, Базель, Дизенгоф, Шенкин, Лилиенблум бульваре Ротшильд и бульваре Иерусалим.

Помимо этого, муниципалитет определил четыре туристических района, в которых была разрешена неограниченная работа торговых заведений: в порту Тель-Авива, в старом выставочном комплексе, в порту Яффо и на старой железнодорожной станции в Тель-Авиве.

КЕЙСАРИЯ ВНОВЬ БРОСАЕТ ВЫЗОВ ИЕРУСАЛИМУ

Фонд Эдмона де Ротшильда, Компания по развитию Кейсарии, Управление национальных парков и Управление древностей объявили о старте проекта, призванного превратить Кейсарию в один из главных туристических объектов Израиля – сравнимый только с Иерусалимом.

Проект предусматривает работы по реставрации античных и средневековых памятников, обеспечению доступа к ним и общей реконструкции национального парка. Стоимость работ оценивается в 100 миллионов шекелей.

К работам планируется привлечь школьников из соседней Ор Акивы, курсантов, студентов и просто энтузиастов изучения истории. "Они смогут стать волонтерами на раскопках, принять участие в превращении интересного будущего в блистательное прошлое", – отмечают организаторы.

Кейсария не впервые бросает вызов Иерусалиму. Она была построена царем Иродом Великим как эллинистическая столица Иудеи – альтернатива городу, который уже тогда тысячу лет был столицей иудейского царства.

В Кейсарии при Ироде возводились строения, противоречащие еврейской традиции: ипподром, театр, термы, языческие храмы. Значительную часть населения составляли язычники. После ликвидации царства город стал основной резиденцией про-



кураторов Иудеи.

Удобный порт позволил Кейсарии сохранить значение и в византийскую эпоху, когда она стала одним из главных торговых городов Восточного Средиземноморья. После вызванного землетрясениями и войнами упадка она вновь расцвела при крестоносцах.

По словам директора Компании по развитию Кейсарии Михаэля Карсанти, после завершения работ археологический парк протянется от Джиср аз-Зарки до киббуца Сдот Ям. "Это превратит город в объект мирового значения", – добавил он.

"На данный момент раскопано только 6% территории города. Сегодня мы даем старт проекту, который представит Кейсарию во всем ее великолепии. Мы призываем всех стать соучастниками этого проекта", – заявил глава Управления древностей Исраэль Хасон.

В ходе пресс-конференции были представлены и последние находки археологов, среди которых фрагменты храма, построенного Иродом в честь своего покровителя – императора Августа. Специалисты рассказали о раскопках, ведущихся в древней синагоге Кейсарии и на рынке периода крестоносцев.

СМИ: НИККИ ХЕЙЛИ, ПОСОЛ США В ООН, НАМЕРЕНА ПОСЕТИТЬ ИЗРАИЛЬ

По информации 2-го канала израильского телевидения, постоянный представитель США в Организации Объединенных Наций Никки Хейли планирует приехать в Израиль в июне. Это будет ее первый визит в еврейское государство.

Ранее 2-й канал передал со

ссылкой на высокопоставленный источник, что между Иерусалимом и Вашингтоном идут переговоры об организации визита президента США Дональда Трампа в Израиль.

Источник подчеркнул, что на данный момент переговоры находятся на ранней стадии, и что даты и темы визита еще не согласованы.



Ориентировочно, речь идет о конце мая, перед или сразу после двух европейских саммитов, в которых Трамп планирует принять участие.

МЕДИЦИНА

ПОЧЕМУ У ВАС МОКРЫЕ ШТАНЫ?

САХАРНЫЙ ДИАБЕТ



Рубрику
ведет кандидат
мед. наук
Светлана
ИСХАКОВА

Сегодня мы с вами поговорим о причинах недержания мочи – медицинских проблемах, которые могут сделать ваши штаны мокрыми. С возрастом все больше женщин сталкивается с этой проблемой. Как защитить себя от этой некрасивой ситуации?!

СЛАБОСТЬ МЫШЦ
ТАЗОВОГО ДНА

Эти мышцы окружают влагалище, анальное отверстие и мочеиспускательный канал и все вместе образуют мощную мускульную пластину, состоящую из трех слоев.

Часто после родов или с возрастом эти мышцы ослабевают, что может привести к опущению матки или влагалища, а также к недержанию мочи. Особенно в менопаузе при снижении уровня эстрогенов мышцы становятся слабее, что увеличивает вероятность опущения тазовых органов и недержания мочи. При ослаблении мышц тазового дна, поддерживающих мочевой пузырь так же расслабляется наружный сфинктер мочевого пузыря. Чем ниже опущение пузыря, тем хуже работает сфинк-

тер, вследствие чего в определенный момент он перестает удерживать мочу в мочевом пузыре, и она постоянно подкапывает.

Для укрепления мышц тазового дна надо делать упражнения Кегеля. Самое основное упражнение – периодические напряжения мышц таза, как будто вы пытаетесь остановить поток мочи. Сожмите мышцы на 5 секунд, расслабьте. Повторите 10 раз.

Еще одно хорошее упражнение – это сокращения. Следует выполнять максимально быстрые поочередные расслабления и сокращения мышц.

Постепенное усиление напряжения: нужно постепенно зажимать мышцы с небольшой силой, далее не расслабляя их, зажимать еще сильнее и удерживать 3-5 секунд. После чего продолжительность напряжения также увеличивается. Потом начинается медленное расслабление в обратном порядке.

Если у вас уже есть опущение органов малого таза, то необходимо провести хирургическую операцию, направленную на восстановление расположения органов малого таза. Будет установлена специальная сетка, которая не позволит органам опуститься.

ОЖИРЕНИЕ

Как оказалось, у женщин с ожирением больше вероятность страдать от недержания мочи. В журнале *Journal of Urology* в 2009 году было опубликовано исследование, которое показало, что каждые 5 дополнительных единиц в индексе массы тела увеличивают вероятность недержания мочи от 20 до 70%. Причем с годами на каждую набранную единицу индекса вероятность повышается на 7-12%.



Точный механизм связи ожирения не до конца изучен, однако предполагается, что внутрибрюшной жир, имеющийся при ожирении, увеличивает давление в брюшной полости, что создает нагрузку на мочевой пузырь. Также предполагается, что ожирение растягивает и истончает нервы, которые иннервируют мочевой пузырь, что впоследствии приводит к недержанию мочи.

Похудейте! Это один из эффективных методов профилактики недержания мочи!

У женщин, имеющих сахарный диабет, на 70% повышен риск развития недержания мочи! Также диабет ассоциирован с более ранним возрастом начала проблемы и более тяжелым ее течением.

При диабете суть недержания мочи заключается в снижении чувствительности мочевого пузыря и нарушении способности сокращаться мышце мочевого пузыря, что приводит к невозможности полного опорожнения мочевого пузыря.

Во-первых, при сахарном диабете повышенный уровень сахара в крови приводит к увеличению продукции мочи, приводящей к более частому мочеиспусканию. Также при диабете из-за нейропатии нарушается нормальное проведение импульсов по нервным волокнам. В норме, при накоплении достаточного количества мочи в мочевом пузыре, к мозгу идет импульсация.

При диабете нервные волокна поражаются, что нарушает нормальное проведение импульсов. Мочевой пузырь перестает сокращаться только лишь по сигналу мозга, что приводит к нарушению координированной связи между ними и недержанию мочи из-за периодического самопроизвольного сокращения мочевого пузыря. Это состояние называется симптомом гиперактивного мочевого пузыря.

Обязательно проверяйте уровень сахара в крови. Недержание мочи может быть одним из симптомов опасного безмолвного сахарного диабета.

СЛАДКИЕ НАПИТКИ УВЕЛИЧИВАЮТ РИСК
ДЕМЕНЦИИ И ИНСУЛЬТА

Специалисты из Бостонского университета обнаружили: регулярное потребление сладких напитков, таких как газировка и фруктовые соки, может привести к ухудшению памяти, уменьшению объемов мозга в целом и уменьшению объема гиппокампа (центра памяти). Еще ученые выяснили, что ежедневное употребление диетической газировки повышало вероятность инсульта и деменции втрое, передает *Descan Chronicle*.

Исследователи проанализировали данные примерно 4000 человек старше 30 лет. Добровольцам делали МРТ. Также участники проходили когнитивные тесты. Кроме того, ученые наблюдали за другими добровольцами в течение 10 лет. Среди 2888 человек в возрасте 45 лет и старше специалисты искали случаи инсульта, а среди 1448 участников в возрасте 60 лет



и старше - случаи деменции.

Исследование показало, что сладкие напитки негативно влияли на мозг. Добровольцы, которые регулярно употребляли диетическую газировку, чаще сталкивались с инсультами и деменцией. Также эти люди нередко страдали от диабета, который, как известно, увеличивает риск слабоумия. Однако связь между диетической газировкой и деменцией сохранялась даже после исключения диабетиков из исследования.

ХОДЬБА ПО ЛЕСТНИЦЕ БОДРИТ СИЛЬНЕЕ, ЧЕМ КОФЕ

Многие люди пьют кофе с утра, чтобы взбодриться. Но, оказывается, есть более эффективный способ. Новое исследование, проведенное сотрудниками Университета Джорджии, показало: 10 минут ходьбы по лестнице вверх и вниз бодрят гораздо сильнее, чем напитки с кофеином, рассказывает *The Daily Mail*.

В исследовании приняли участие студентки, страдавшие от хронической нехватки сна. Они спали меньше 6,5 часа в сутки. В разные дни участницы принимали капсулы, содержавшие кофеин или плацебо, либо медленно ходили по лестнице в течение 10 минут. Женщины проходили примерно 30 этажей.

Также участницы выполняли когнитивные тесты и заполняли опросники, пред-



назначенные для оценки их самочувствия. После прогулки участницы были бодрее, чем после употребления капсул с кофеином. Физические упражнения и кофеин практически не влияли на память и концентрацию внимания. Однако ходьба по лестнице повышала рабочую мотивацию.

СМЕРТЬ БРАТА ИЛИ СЕСТРЫ
СОКРАЩАЕТ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЖИЗНИ ЧЕЛОВЕКА

У людей, которые в детстве пережили смерть брата или сестры, повышен риск преждевременной смерти. Это обнаружили сотрудники госпиталя Орхусского университета. Ученые проанализировали данные 56000 человек, до 18 лет потерявших родного брата

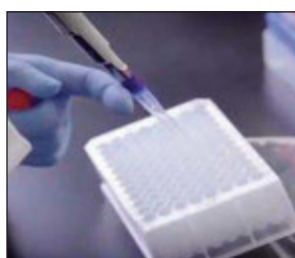
или сестру, сообщает *The Daily Mail*.

Исследование показало: у этих людей риск смерти в течение следующих 37 лет оказался на 71% выше, чем у тех, кто такую утрату не переживал. Чаще всего они умирали по той же причине, что и их брат или сестра. Кроме того, люди, у которых в детстве умерли братья или сестры, оказались склонны к суициду.

Сильнее всего риск повышался в первый год после смерти брата или сестры, а еще в том случае, если человек был того же пола, что и его брат или сестра. Также более высокому риску преждевременной смерти из-за утраты брата или сестры были подвержены мужчины и те, у кого разница в возрасте с братом или сестрой составляла меньше двух лет.

ИЗРАИЛЬСКИЕ МЕДИКИ СКАЖУТ, СКОЛЬКО ВАМ
ОСТАЛОСЬ ЖИТЬ И КАКОВЫ СПОСОБНОСТИ ВАШИХ ДЕТЕЙ

Израильские медики могут с достаточно высокой долей вероятности предсказать продолжительность жизни конкретного человека, степень его подверженности различным заболеваниям и даже оценить его интеллектуальные способности.



Новую генетическую проверку, проводимую специалистами израильского Центра репродуктивной медицины, могут пройти граждане любого возраста — как дети,

так и взрослые.

Как сообщает *Globes*, биоматериал, взятый у пациента, анализируется в лаборатории одного из американских медицинских центров, где по итогам анализа составляется его "физиологический паспорт".

По сути, речь идет о революции в области медицинской диагностики, поскольку появляется возможность профилактики заболеваний задолго до того, как болезнь даст о себе знать.

ЭКОНОМИКА

В канун праздника Песах в редакцию NEWSru.co.il поступили жалобы от клиентов банка "Апоалим" о внезапном блокировании счетов.

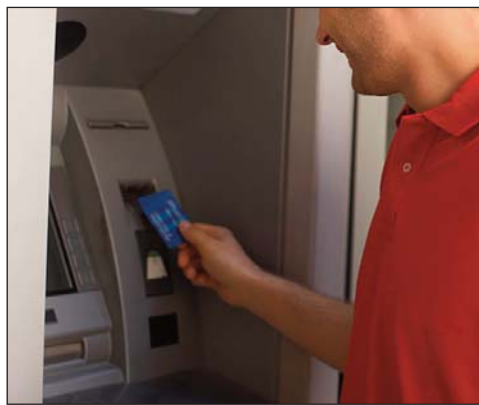
Как выяснилось вскоре, причиной блокирования счетов во всех случаях являлось наличие у клиентов двойного гражданства (среди жаловавшихся – граждане России, Украины, Аргентины, США, в основном репатрианты последней волны, но не только).

Для разблокирования счета от клиентов требовали подписания документа об уплате налогов с получаемых за границей доходов или предоставления документов из налоговой службы в стране второго гражданства.

Все пожаловавшиеся клиенты сообщали, что не получали из банка никаких уведомлений ни о необходимости заполнения каких-либо анкет, ни о блокировании счета. О том, что их банковский счет заблокирован, они узнавали только при попытке осуществить какое-либо действие на счету.

В ответ на запрос редакции NEWSru.co.il пресс-служба банка "Апоалим" сообщила, что всем клиентам банка с двойным гражданством были разосланы по два предупреждения о необходимости предоставления документов, и что в случае проблемы клиентам следует обратиться в свой филиал банка. По всей видимости, многие клиенты "Апоалим" эти предупреждения, приходившие по почте, не читали.

Ответов на вопросы, почему массовое блокирование счетов было осуществлено накануне праздника Песах, когда контакты с банком затруднены, и почему клиентам не сообщалось о факте закрытия счета, получено не было.



Пресс-служба Банка Израиля по прошествии недели не отреагировала на просьбу редакции NEWSru.co.il прокомментировать происходящее.

Судя по всему, блокирование счетов в канун праздника Песах зависело от политики руководства конкретного филиала банка "Апоалим". Так как далеко не все клиенты этого банка, имеющие двойное гражданство, столкнулись с этой проблемой. Более того, некоторые наши читатели с двойным гражданством, являющиеся клиентами "Апоалим", чьи счета не были заблокированы, самостоятельно обращались в свои филиалы, чтобы заранее урегулировать проблему, но им отвечали, что никаких поручений по поводу их счета не поступало и в настоящий момент разбираться с их документами никто не будет.

БАНКОВСКИЕ СЧЕТА КЛИЕНТОВ С ДВОЙНЫМ ГРАЖДАНСТВОМ В ИЗРАИЛЕ. ПРОБЛЕМА И КОММЕНТАРИИ

Как выяснила редакция NEWSru.co.il, вскоре в аналогичной ситуации могут оказаться клиенты других израильских банков, имеющие иное гражданство, помимо гражданства Израиля.

Мы обратились за комментариями к специалистам в банковской и юридической сфере.

КОММЕНТАРИЙ ПЕРСОНАЛЬНОГО КОНСУЛЬТАНТА БАНКА "БЕЙНЛЕУМИ" ПО РАБОТЕ С ИНОСТРАННЫМИ РЕЗИДЕНТАМИ РОМАНА ГОЛЬЦМАНА

В рамках новой политики Банка Израиля, утвержденной после того, как банки "Леуми" и "Апоалим" заплатили многомиллионные штрафы в США за помощь в уклонении от уплаты налогов, все израильские банки начали требовать от лиц с двойным гражданством и иностранных резидентов отчитываться об уплате налогов с доходов, полученных за границей. Все лица, приехавшие в Израиль после 1 января 2013 года, при открытии счета должны указывать свои номера налогоплательщика в странах, гражданами которых они являются.

Также документы об уплате налогов должны предоставить клиенты, получающие переводы денег из-за границы. Здесь у каждого банка своя политика.

Для примера, банк "Бейнлеуми" готов принимать денежные переводы только из стран, налоговым резидентом которых является клиент. То есть гражданину России, ранее переведшему деньги в Израиль с Кипра, будет предложено или сменить банк или перевести деньги в Россию, и только оттуда – в Израиль. Заниматься проверкой доказательств того, что клиент уплатил необходимые налоги на Кипре, банк не будет, поскольку требует это слишком больших ресурсов и не дает абсолютной гарантии.

Всем таким клиентам были дважды разосланы соответствующие письма. Счета тех, кто по каким-то причинам не отреагировал на письмо (выкинул, не читая, потерялось на почте, выслано на старый адрес), банк блокирует.

В любом случае, если клиент еще не подписал в банке бумаги, связанные с двойным гражданством, и он ожидает перевода денег из-за границы, ему следует обратиться в банк самостоятельно, не дожидаясь обращения из банка.

КОММЕНТАРИЙ АДВОКАТА ЭЛИ ГЕРВИЦА

В отличие от других банков, банк "Апоалим" разослал клиентам с двойным гражданством письма, в которых требует не просто документы от налогового управления, но и заверение их адвокатом.

Причем в одной из версий письма требуется заверение специализирующимся на налогах адвокатом из списка Legal500. Это требование настолько завышено, что создается впечатление, что банк заинтересован просто избавиться от таких клиентов.

Бизнесмены, на долю которых приходится основная часть операций по переводу денег из-за границы в Израиль, уже объединились, и обратились к руководству банка с просьбой отменить требование по поводу адвокатов из Legal500.

Обычные клиенты, большинство из которых, являясь обладателями двойного гражданства, не осуществляют никаких финансовых операций за границей, оказались в затруднительном положении. Им сложно объединиться и дорого бороться с банком в одиночку.

В частности, российских граждан буквальное исполнение требований банка "Апоалим" может поставить в двусмысленную ситуацию, поскольку в таком случае они будут вынуждены не только заплатить немалые деньги адвокату, но и зарегистрировать свой израильский счет в России и подпасть под санкции валютного законодательства.

При этом следует отметить, что лицам с двойным гражданством, не урегулировавшим данный вопрос с банком, и еще не получившим от банка соответствующего извещения, лучше обратиться в банк самим. Неполученное письмо не означает, что оно не было отправлено, а проблемы лучше решать до того, как ваш счет заблокировали.

КОММЕНТАРИЙ РЕДАКЦИИ NEWSRU.CO.II

У тех обладателей двойного гражданства, чьи счета были заблокированы, нет иного выхода, кроме урегулирования возникшей проблемы путем обращения в свой банковский филиал.

По данным NEWSru.co.il некоторым обладателям заблокированных счетов удалось урегулировать проблему и добиться снятия блокировки счета без предоставления документов из других стран. Но банк может настаивать на предоставлении таких документов.



В сложившейся ситуации обладатели паспортов других государств могут задуматься о варианте отказа от гражданства иных стран. Это довольно сложная и недешевая бюрократическая процедура (описание процедуры выхода из гражданства РФ есть на сайте российского консульства; описание аналогичной процедуры для Украины можно прочитать тут – отказ от гражданства Украины невозможен, процедура выхода из гражданства сложна, формально Украина двойное гражданство не признает). Кроме того, отказ от иного гражданства не решит проблемы с израильскими банками для тех, кто остается налоговым резидентом других стран (проживает преимущественно за пределами Израиля).



После того, как в декабре 2015 года правительство России приняло постановление №1365 "О порядке представления физическими лицами – резидентами налогового органа отчетов о движении средств по счетам (вкладам) в банках за пределами территории Российской Федерации", в соответствии с которым физические лица – резиденты должны ежегодно предоставлять российским налоговым органам по месту своего учета отчеты о движении средств по счетам (вкладам) в банках за пределами территории РФ, тема целесообразности отказа от российского гражданства широко обсуждалась в Израиле. В сентябре прошлого года публиковались разъяснения, в соответствии с которыми можно было предположить, что подобные отчеты власти РФ не будут требовать от граждан, постоянно проживающих за рубежом и приезжающих в Россию на короткие сроки, не чаще одного раза в год. В ноябре российские СМИ сообщали, что минфин РФ смягчил законопроект о валютном контроле, позволив постоянно проживающим за рубежом россиянам и тем, кто находится за границей полгода и более, не отчитываться о своих зарубежных счетах и активах. Официальных документов по этому поводу не публиковалось, и, по состоянию на апрель 2017 года, ясности нет. Но, судя по всему, изменения в российском законодательстве не создают пока

никаких проблем для граждан РФ и Израиля, постоянно проживающих за пределами России.

Зачастую обладатели двойного гражданства не ведут в других странах никакой налоговой отчетности. Так, например, идентификационный номер налогоплательщика (ИНН) в России физическим лицам присваивается только с 1999 года. Некоторые израильтяне получали ИНН при продаже недвижимости в России. Но большинство репатриантов из РФ 90-х годов, сохранивших российское гражданство, ИНН в России не получали.

Украина ввела идентификационные номера (ИН) для граждан в 1996 году. Обладатели израильского и украинского гражданства, постоянно проживающие в Израиле,

обязаны получить украинский ИН, если они получают наследство, покупают или продают недвижимость, открывают банковский счет на территории Украины и в ряде других случаев.

Похожие нормы введены и в других странах, в том числе в странах бывшего СССР.

В течение последних нескольких лет израильские банки при открытии новых счетов просят указывать в специальной анкете информацию о наличии иного гражданства, а также – номера налогоплательщика в других странах. Проверить достоверность этих сведений банк, как правило, не может, но ответственность за точность предоставляемой информации ложится на клиента.

Тот, кто не открывал новый счет в израильских банках в последние годы, эти сведения своему банку не был обязан предоставлять. В настоящее время банки не спешат "закручивать гайки" и требовать от старых клиентов заполнения подобных анкет. Но не исключено, что в скором будущем израильские банки пойдут на такую согласованную меру.

Для законопослушных граждан передача такой информации банку негативных последствий иметь не должна. Напомним, что Израиль подписал соглашения об избежании двойного налогообложения с Россией, Украиной, Беларусью и другими странами.

Трибуна Раввина



Рубрику ведет
раббай
Барух БАБАЕВ,
главный раввин
Центра
Бухарских
евреев

Ияр — это вавилонское название месяца, который в Торе назван просто «вторым», так как непосредственно следует за Нисаном — первым из месяцев года. В Танахе он назван «Месяц Зив» (*Млахим I, 6,1*), то есть «месяцем сияния», ибо именно в нем солнце начинает светить в полную силу, однако еще не обжигает, как в летние месяцы, или «месяцем почек» (или бутон), как в классическом, освещенном еврейской традицией арамейском переводе Танаха. В этом месяце евреи, вышедшие из Египта, обрели свое истинное величие (сияние), так как избавились от своих пороков и недостатков и стали достойны принять Тору.

Месяцу Ияру соответствует созвездие Тельца (на иврите — Быка), животного, питающегося травой. В Эрец-Исраэль Ияр — последний месяц года, когда бык может досыта наесться травы в поле.

В еврейских книгах рассказывается, что в Ияре болезни легче поддаются излечению, нежели во все другие месяцы, так как именно в Ияре начал выпадать ман, названный «хлебом сильных», ибо он не вызывал никакие болезни. С тех пор Ияр сохранил свойство излечивать болезни. Намек на это свойство месяца содержится в самом его названии, буквы которого соответствуют первым буквам слов: «Я — Г-сподь, излечивающий тебя».

НОВОМЕСЯЧЬЕ ИЯРА

Новомесячье Ияра всегда продолжается два дня, так как предшествующий месяц Нисан является полным — его 30-е число становится первым днем новомесячья Ияра. Сам Ияр всегда продолжается 29 дней и является неполным месяцем.

В год Исхода из Египта Новомесячье Ияра выпало на субботу. Израиль находился тогда в Маре, где Вс-вышний совершил для него чудо превращения горькой воды в обычную питьевую. Он приказал Моше бросить в горькую воду кусок горького дерева, и от этого вода утратила горький вкус. Тогда евреи узнали, что горечь не является горькой, а сладость — сладкой сама по себе, но только по воле Вс-вышнего, который определяет все свойства предметов. Он, давший приятный вкус пресной воде, может одним словом превратить горькую воду в питьевую.

В Торе сказано: «Там установил Он ему (Израилю) закон и правосудие, и там испытывал его» (*Шмот, 15,25*). В тот самый день, когда было совершено чудо в Маре, Вс-вышний открыл Израилю некоторые части Торы — те, в которых излагаются законы субботы, законы о «Красной телице», а также законы гражданского права. Природа всех этих законов род-

ственна природе чуда превращения горькой воды в питьевую при помощи куска горького дерева. В самом деле, именно суббота, когда запрещено совершать какую-либо работу, благословляет все дела, совершаемые нами в будни, а «Красная телица» делает ритуально нечистыми всех тех, кто исполняет связанные с ней обряды, однако ее пепел — вопреки обычной человеческой логике — очищает от ритуальной нечистоты; законы гражданского права отнимают у человека то, что он приобрел незаконным образом, однако не только не разоряют его, но и способствуют его процветанию, потому что охраняют от угнетения и грабежа.

ПЕРВОЕ ИЯРА

Именно 1-го Ияра по воле Вс-вышнего Моше, Аарон и двенадцать глав колен пересчитали еврейский народ, причем каждый еврей был причислен к определенному семейству и роду. Все они до единого точно знали свою родословную вплоть до своих предков — сыновей праотца Яакова. Эта перепись была произведена на второй год после Исхода из Египта. Вот что говорит об этом Тора: «И сказал Г-сподь Моше в Синайской пустыне, в шатре соборном, в первый день второго месяца, во второй год по выходе их из земли египетской, говоря: „Произведите поголовное исчисление всей общины сынов Израиля по семействам их, по отчим домам их, по числу имен, всех мужчин поголовно. От двадцати лет и выше, всех, поступающих в войско в Израиле, исчислите их по их ополчениям, ты и Аарон»» (*Бемидбар, 1,1*).

В этот день Моше получил заповедь о переписи, в этот же день он начал пересчет, как сказано в Торе: «И взял Моше и Аарон мужей этих (глав колен), которые были названы поименно. И всю общину создали они в первый день второго месяца. И объявили они родословные свои по семействам своим, по отчеству дому своему, по числу имен, от двадцатилетнего возраста и выше, поголовно» (*Бемидбар, 1,18*).

Тщательный пересчет продолжался около двадцати дней. Каждый еврей ставил свой шатер в месте, отведенном для его семейства, семейство — среди семейств своего рода, род — среди родов своего колена. Колена располагались в установленном порядке — по три колена у своего флага. Четыре флага располагались в лагере Израиля вокруг Мишкана — каждый со своей стороны, как установил Вс-вышний в Его заповедях.

Были пересчитаны и семейства левитов. Заповедь о переписи относилась к левитам-мужчинам в возрасте одного месяца и более. Точно так же были пересчитаны и все первенцы Израиля в возрасте одного месяца и более. Оказалось, что число левитов очень близко к числу первенцев. Левитов было 22 тысячи, а первенцев — 22 тысячи 273 человека.

Наши мудрецы говорили в *Ялкот Бемидбар*: «В час, когда Из-

МЕСЯЦ ИЯР

раиль получил Тору, народы мира позабывали ему — «Почему Вс-вышний приблизил его к Себе больше, чем всех остальных?» Однако Вс-вышний сразу же пресек ропот народов мира. Каким образом? Он сказал им: «Принесите и вы Мне книгу своих родословных [как сказано в Писании: „Воздайте Г-споду, семьи народов» (*Тегилим, 96,6*)], так же как принесли ее Мои сыновья (как сказано в Торе: „И объявили они родословные свои по семействам своим»)!» Именно поэтому Вс-вышний и пересчитал еврейский народ в самом начале книги *Бемидбар* — сразу же после того, как дал ему заповеди. Ведь книга *Ваикра*, непосредственно предшествующая книге *Бемидбар*, завершается такими словами: «Вот заповеди, которые заповедал Г-сподь Моше для сынов Израиля на горе Синай» (*Ваикра, 27,34*), а книга *Бемидбар*, как мы уже знаем, начинается со слов: «И Г-сподь сказал Моше в пустыне Синайской... говоря: „Произведите поголовное исчисление всей общины сынов Израиля...» Из этого мы делаем вывод, что чистота родословной еврейского народа была необходимым условием получения им Торы и ее заповедей».

ВЕЛИКОЕ ПОКОЛЕНИЕ

В ходе этой переписи вскрылись явления, недоступные человеческому пониманию. Они еще раз указывают нам, сколь замечательным было поколение евреев, вышедших из Египта, и насколько бережно и трепетно относились они к исполнению заповедей Вс-вышнего.

Что мы имеем в виду?

Еще до этой переписи, произведенной на втором году после Исхода из Египта, Тора дважды упоминает численность еврейского народа. В первый раз, рас-

сказывая непосредственно об Исходе, она говорит: «И отправились сыны Израиля из Раамсеса в Суко, около шестисот тысяч пеших мужчин, не считая детей» (*Шмот, 12,37*). Во второй раз эта численность выясняется 11-го Тишрей, когда Израиль получил указание построить *Мишкан*. В числе других приношений евреи обязаны были пожертвовать по половине *шекеля* (мера веса) серебра каждый. Из пожертвованного металла были изготовлены цоколи для *Мишкана*,

Вот как была сформулирована заповедь о половине *шекеля*: каждый военнообязанный мужчина, то есть такой, которому к началу месяца, 1-го Тишрей (иными словами, к Рош Гашана) уже исполнилось двадцать, но еще не исполнилось шестидесяти лет, при условии, что он возводил безупречную родословную к самому Яакову, то есть не был прозелитом, принявшим иудаизм, и происхождение его не имело других изъянов — он и только он должен был пожертвовать половину *шекеля*.

Всего за два утра все евреи выполнили указание Торы и пожертвовали каждый по половине *шекеля*. Никто не проверял, действительно ли каждый из тех, кто делал пожертвование, в возрасте от двадцати до шестидесяти лет, и все ли они безупречного происхождения. Когда сданные «полшекели» были пересчитаны, оказалось, что жертвователей было 603.550.

Семь месяцев спустя Моше, Аарон и главы колен Израиля произвели исчисление всего еврейского народа. Они тщательно проверяли возраст и родословную каждого появившегося перед ними еврея вплоть до праотца Яакова. Перепись продолжалась много дней, однако и она — после всех предосторожностей — дала

в точности тот же результат: 603.550 человек. Не больше и не меньше.

Из этого мы, прежде всего, можем сделать вывод о том, что ни один еврей не умер за прошедшие семь месяцев. Все военнообязанные евреи были здоровы телом и духом. Ни у одного из них не было никакого изъяна.

Мы узнаем также, что ни один человек, который не должен был жертвовать половину *шекеля* семь месяцев назад, не сдал ее; с другой стороны, ни один из тех, кто должен был пожертвовать половину *шекеля*, не уклонился от исполнения заповеди. Воистину, это было великое поколение.

ЕЩЕ НЕСКОЛЬКО СЛОВ О 1-М ИЯРА

1-го Ияра царь Шломо начал строить первый Иерусалимский Храм, как сказано в Первой Книге Царств: «И было, в четырехстах восьмидесятом году после Исхода сынов Израиля из земли египетской, в четвертый год царствования Шломо над Израилем, в месяце Зив, втором месяце, начал он строить дом Г-споду» (*Млахим I, 6,1*). В этот же день через много лет, как рассказывается в Книге Эзры, вернувшиеся из вавилонского изгнания руководители еврейского народа приступили к восстановлению Иерусалимского Храма: «А во второй год, во второй месяц по приходе в Иерусалим... Зерубавель бен Шалтиэль и Йешуа бен Йоцадак и остальные их братья... начали строительство, а левитов поставили руководить работой над Храмом Г-сподним» (*Эзра, 3,8*). В обоих случаях сказано только «во втором месяце», без указания дня. Это значит, что в обоих случаях строительство, несомненно началось 1-го числа второго месяца, Ияра, ибо в противном случае текст Танаха прямо указал бы дату — ведь он предназначен для того, чтобы устранить неопределенности, а не преумножать их.

«Книга нашего наследия»

Канесои калон Центр бухарских евреев к Вашим услугам

С радостью приглашаем Вас провести Ваши мероприятия: брит-милу, бар-мицу, бат-мицу, муйсаргирон, пидьен абен (выкуп первенца) и другие в наших красивых, роскошных залах со всеми удобствами:

- лучшее обслуживание
- лучшее месторасположение
- традиционные песнопения с музыкальным сопровождением

В ПОДАРОК ВЫ ПОЛУЧИТЕ:

- поздравительный сертификат
- информацию в газете *The Bukharian Times*
- книгу «Живая Тора»

Все мероприятия проводятся под руководством раббая Центра Баруха Бабаева. Хазан синагоги – Израэль Ибрагимов создаст праздничное настроение своими прекрасными обрядовыми песнями.

בס"ד

Проведение траурного митинга – лаваё всего за 500 долларов.

Гарантируем все удобства и хороший сервис, мягкие кресла, качественные микрофоны. Траурный митинг – лаваё проводится при непосредственном участии раббая Центра Баруха Бабаева, хазана Израэль Ибрагимова. Можно также разместить некролог в газете *The Bukharian Times*. Цена в зависимости от размера текста.

Для того, чтобы Ваше семейное мероприятие прошло на должном уровне, следует обязательно подтвердить заранее дату, позвонив предварительно Борису Бабаеву по телефонам: (718)520-1111 (ext. 4) или (917)600-3422 borisbabayev@yahoo.com

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

106-16 70TH AVE, FOREST HILLS, NY 11375

ВМЕСТЕ НАВСЕГДА

СЧИТАВШИЙСЯ УМЕРШИМ СЫН ЧЕРЕЗ 27 ЛЕТ НАШЁЛ МАТЬ И ОТЦА

Я захожу в этот дом, который стал прибежищем чуда, и вижу всех троих так, как и должно быть. Андрей подпирает спиной косяк двери — ему так легче стоять, мама Алла суетится с чаем, папа Слава едва различим на экране монитора. Мы — в Нальчике, он — в израильском городе Бэер-Шеве. Мы разговариваем, он молчит, лишь изредка то закуривая, то вздыхая. «Я с сыном теперь навсегда и никуда уже не денусь», — протягивается к нам через космос голос отца... И я думаю, о Боже, сколько же им ещё придётся навёрстывать!

СВЕЧКА ЗА УПОКОЙ

15 декабря 1985 г. — Алла никогда не забудет этот день. И эту треклятую печку в доме, которую нужно было топить, колотить дрова, когда Славика не было рядом. А она на 7-м месяце, беременность была тяжёлая, дважды лежала в больнице. Алла взялась за топор, взмахнула и... Преждевременные роды. Она — в трёхдневном забытьи. Ей даже не показали младенца, не дали понюхать его макушку, приложить к груди. Приходил Славик навеселе, но она его прогнала. Доктор сказал, что мальчик умер. Домой её забирала мама, со Славой они расстались.

— Я долго мучилась, что не увидела сына, что не показали, что всё так скоропостижно и дико закончилось... Были мысли, что, может, это ошибка, трясла родных, искала свидетелей. А потом пошла в церковь и поставила свечку за упокой.

Со Славой они снова сошлись. Иногда вечерами она нет-нет и проговаривалась: «А сыночку сейчас было бы уже 2... Уже 3... 4...» «Не терзайся, не изводи!» — отвечал муж. Родители Славы эмигрировали в Израиль. Он съездил их навестить — и завёл разговор об эмиграции. Пока собирали

Газета «АиФ» рассказала историю воссоединения родителей и их сына, считавшегося умершим при рождении.

У них нет ни одной фотографии втроём: камера то в руках у Андрея, то у мамы, то у папы. Чегемские водопады, Эльбрус, нальчикский парк. В обнимку, зимнее южное солнце в глаза... Обыденное счастье, к которому они шли 27 лет. Порознь. Три одиночества, снова нашедшие друг друга на планете, где только теряют...

документы, в Бэер-Шеве слегла с инсультом мать, и одновременно в Нальчике захворали Аллины старики. Он не мог бросить своих, она — своих. Так и разошлись...

— До меня, конечно, иногда потом доходили слухи. Говорили, что одинок, что сдаёт здоровье... Но для меня это был уже пройденный кусок жизни.

Она вышла замуж. Развелась. Похоронила родителей и всех, одного за другим, родственников: остался на руках один боль-



ной брат, с которым делила крохотную квартиру. «Какая личная жизнь!» — махнула на себя рукой. Всё кончилось.

«МЯСОРУБКА»

110 человек, семь изолированных групп, «здоровых там не было, мясорубка». У Андрея — ДЦП, из-за чего его сразу из роддома отдали в казённое учреждение. Что он запомнил? Операцию на ногах в 7 лет, после которой не было никакой реабилитации, и они так и остались — скрюченные. Новогодние утренники, когда на своих хилых ножках выходил на сцену; запах детдомовских щей; побег, когда вылезали с ребятами прямо из окна и неделями кочевали по Кабарде; нянька, одна на группу из 24 пацанов, спящая с открытыми глазами... Директор детдома, запрещающий писать письма по адресу мамы, что сохранился в карточке из роддома. Сами эти письма, возвращающиеся отправителю одно за другим, — это уже потом он узнал, что домик тот снесён... Он часто представлял её, маму: какой у неё характер, голос, запах, цвет волос... О папе даже не мечтал.

Он помнит, как хотел компьютер для себя, заработал консультантом в магазине техники и купил. И как обрубало его мечты на самостоятельную жизнь детдомовское начальство, которому невыгодно было давать сироте квартиру: «Хочешь жить сам? Да кому ты нужен? Тебя убьют, как только выйдешь! Пенсию на руки не дадим!» И ещё запомнил, как на 26-м году его перевели в учреждение закрытого типа, психоневрологический интернат, поставив диагноз «недееспособен». Так им было проще.

В детдоме его назвали Андреем. Фамилия осталась мамина — **Гузев**. Он сопротивлялся. К нему тянулись люди: к его голубым глазам, душе, не таящей обид, и вере: «В этой жизни всё ещё может быть!» Парень поднял шум, задействовал местную прессу: «Намылили шею министру и директору интерната». С боями, но дали разрешение пожить в семье опекунов — большой семье бакинских адвентистов седьмого дня, которые часто навещали Андрея в детдоме. И как только он вырвался на свободу, сделал то, о чём давно мечтал, — написал письмо в «Жди меня». Казённые стены, жестокие люди — ничто не убило в нём веры, надежды, любви. Звонок из Москвы раздался через неделю. «Мы её нашли». Здесь, в Нальчике, все

эти годы они жили бок о бок...

В тот же день звонок раздался и в квартире Аллы.

— Я долго не верила. Но, когда мне позвонил уже сам Андрей и мы сорок минут просто молчали в трубки и ревели, потом я сказала: «Еду!» — хотя на часах было 10 вечера. А он сказал: «Подожди хотя бы до завтра!», и завтра я уже летела к нему, сердце подсказывало, что это он, мне достаточно было посмотреть в его глаза, такие же голубые, как у меня и у Славы...

Вот уже 4 месяца они вместе, в маленькой Аллиной квартирке, где Андрею отгорожен уголок за ширмой, чтобы он мог заниматься: читать дни напролёт всё, что не успел в детском доме, — «Капитанскую дочку» и «Белый клык». Сняли недееспособность и опеку через суд. Нашли на сайте знакомств анкету отца, закрыщика кож из солнечной страны. Созвонились. Он был счастлив: в 58 лет часы его жизни были заведены заново... В декабре прилетал в Нальчик.

— И уже в аэропорту, уткнувшись в его воротник, я поняла, что Слава приехал не просто так, не только к сыну — но и ко мне...

— А я настолько оторопел, что вот теперь у меня есть ещё и отец, что в тот момент даже не смог поднять рук, чтобы его обнять...

— По божьему промыслу всё вернулось на круги своя, мы снова там, откуда начинали, — оживает монитор, и из Бэер-Шевы доносится голос Славы. — Бог дал нам этого ребёнка, и это потолок счастья! Теперь наши судьбы снова соединились — уже до конца...

Они собирают документы — через пару месяцев семья улетает — отныне и навсегда — в Израиль, где Слава уже нашёл врачей для Андрея. Они полетят над детским домом и интернатом, «преисподней», откуда Андрей чудом вышел человеком. Над родильным домом, где исковеркали не одну судьбу. Над маленькой квартиркой, в которой вот уже 4 месяца бьются два соединённых сердца. И над заснеженным вечным Эльбрусом, «чтобы уже на новой земле в сапогах-скороходах нагонять пропущенную жизнь». У них ещё есть время.

Статья из газеты:
АиФ №8 19/02/2014

О НЕОБЫЧНЫХ НЮАНСАХ МОЕЙ РАБОТЫ

Неустаннне поиски более совершенных подходов к психологическому воздействию привели меня к ряду потрясающих открытий и результатов.

1. Выравнивание пальцев ног и удаление наростов у основания большого пальца.
2. Коррекция носа с нормализацией дыхания. Исчезновение храпа.
3. Удаление гланд.
4. Устранение варикоза.
5. Избавление от мастопатии, новообразований щитовидной железы.
6. Избавление от аритмии, стенокардии, гипертонии.
7. Подтяжка лица, шеи. Устранение морщин.
8. Уменьшение желудка с целью похудения.
9. Устранение остеохондроза, спинномозговых грыж, спаечной болезни.
10. Избавление от папиллома-вируса.
11. Отбеливание зубов. Удаление зубных камней. Нарращивание эмали. Пломбирование.
12. Улучшение остроты зрения.
13. Изменение цвета глаз.
14. Создание устойчивого, ароматного, возбуждающего запаха тела.



СПРАВКИ:
718-236-1276
718-421-4024
347-819-4939
www.kashpirovskiy.com

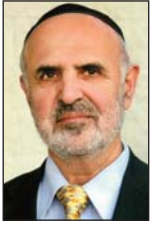
2, 4, 11 мая

по адресу: 273 Brighton Beach Ave.,
ресторан «Националь» в 7:30 рм

Билеты продаются перед началом встречи.

ПРОВОДИТСЯ ЗАПИСЬ НА ЧАСТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ

ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис
БАБАЕВ,**
руководитель
информатдела
Канесои Калон

ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕСОИ КАЛОН

2 апреля семья Якова и Светланы Аллаевых провела обряд брит-милы своему сыну. Сандок – дядя новорожденного по матери Эдуард Фатахов. Сандок ришон – отец новорожденного Яков Аллаев. Дяди новорожденного по матери Бенсион Юшваев и Иосиф Фатахов преподнесли к стулу Ельёу Анови. Мозель – раббай Имонуэль Шимонов. Поздравили родителей и благословили новорожденного родные, близкие, друзья: Борис (Барух) и Эсфира (Эстер) Аллаевы, Альберт (Амнун) Хискияев, Раиса (Рохель) Фатахова, Лимор и Насим Ароновы, Роман Хискияев, гости из Москвы Эдуард (Исаак) Фатахов, Борис и Лена Фатаховы, Андрей (Амнун) Фатахов и другие. Главный раббай Центра бухарских евреев Барух Бабаев и хазан Израэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение своими прекрасными песнями, посвященными обряду брит-мила.

От имени руководителей и работников



Центра и Канесои Калон раббай Барух Бабаев поздравил и благословил новорожденного, родителей, преподнес им поздравительный сертификат, прочитал благослове-

ние на вино и торжественно произнёс имя новорожденного – Михаил Иосиф Аллаев. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

посвященные бармицва-бою и его членам семьи.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бармицва-боя и преподнес ему поздравительный сертификат и живую Тору. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

9 апреля провели траурный митинг (лавоё) по случаю смерти Эстер бат Бурхо Катановой. Она родилась в 1936 году в посёлке Кармана, в уважаемой семье Михаила Джаварова и Бурхо Лакчаковой. Иммигрировала в Америку в 1993 году. Вёл митинг раббай Исаак Абрамов. Выступили: раббаи Шломо Нисанов, Давид Плиштиев, а также Мурдахай Хаимов, Израэль Ибрагимов, Лазарь Шаломов, Рафаэль Бадалбаев, Петя Аронов, которые рассказали о добрых делах Эстер.

Руководители и работники Центра, Канесои Калон и прихожане Канесои Калон выражают свои искренние соболезнования её мужу, детям, внукам, правнукам, всем родным, близким, знакомым и членам их семей.

Фото автора

Добро пожаловать в Центр бухарских евреев!

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфиллины, мезузы, разные кипы и для бармицва-боя и т.д.

Поступили книги Теһилим с транскрипцией и новым переводом на русский язык. Для подробной информации звоните по телефону:

(917) 600-3422
Борису Бабаеву.
borisbabayev@yahoo.com

Канесои калон Центр бухарских евреев к Вашим услугам

С радостью приглашаем Вас провести Ваши мероприятия: брит-милу, бар-мицву, бат-мицву, муйсаргирон, лидьен абен (выкуп первенца) и другие в наших красивых, роскошных залах со всеми удобствами:

- лучшее обслуживание
- лучшее месторасположение
- традиционные песнопения с музыкальным сопровождением

В ПОДАРОК ВЫ ПОЛУЧИТЕ:

- поздравительный сертификат
- информацию в газете The Bukharian Times
- книгу «Живая Тора»

Все мероприятия проводятся под руководством раббая Центра Баруха Бабаева. Хазан синагоги – Израэль Ибрагимов создаст праздничное настроение своими прекрасными обрядовыми песнями.



Проведение траурного митинга – лаваё всего за 500 долларов.

Гарантируем все удобства и хороший сервис, мягкие кресла, качественные микрофоны. Траурный митинг – лаваё проводится при непосредственном участии раббая Центра Баруха Бабаева, хазана Израэля Ибрагимова. Можно также разместить некролог в газете The Bukharian Times. Цена в зависимости от размера текста.

Для того, чтобы Ваше семейное мероприятие прошло на должном уровне, следует обязательно подтвердить заранее дату, позвонив предварительно Борису Бабаеву по телефонам:

(718)520-1111 (ext. 4) или (917)600-3422 borisbabayev@yahoo.com

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER
106-16 70TH AVE. FOREST HILLS, NY 11375

ОБЪЯВЛЕНИЕ

В синагоге Центра каждую субботу, в 7 часов вечера проводится теиллим – программа для детей, с розыгрышем подарков и призов.



Nelly Beck Travel &



115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 / Cell: 917-226-3800
 Email: nellybeck@msn.com www.NBitravel.com Follow us www.facebook.com/nbcruises




Carnival Vista

- Industry's First IMAX Theater
- Onboard Brewery
- 450+ Foot-Long Water Tube Slide + Open-Air SkyRide

Cruise the Mediterranean in the Spring/Summer or opt for the Caribbean in the Fall/Winter

CRUISE FROM \$394



THE NEWEST CRUISE SHIPS

Anthem of the Seas

- Onboard Skydiving Simulator
- Robotic Bartenders & Super-Fast Internet
- SeaPlex, The Largest Indoor Sports & Entertainment Complex At Sea

Explore the Bahamas, the Caribbean, or Bermuda aboard Anthem of the Seas (Cape Liberty, NJ departures)

CRUISE FROM \$899




Norwegian Escape

- Newest "Breakaway-Plus" Class Vessel
- Largest-In-Fleet Escape Casino
- After Midnight & Million Dollar Quartet Broadway-Style Shows

Year-round trips to the Caribbean departing weekly from Miami, FL

CRUISE FROM \$899



NOW AVAILABLE FOR BOOKING:

Harmony of the Seas

- The 3rd Of Royal Caribbean's New Oasis-Class Ships
- Royal Caribbean's First-Ever Waterslides
- Coney Island-Inspired Boardwalk

Weekly departures to the Mediterranean from Rome or Barcelona (Spring/Summer 2016) and Caribbean sailings from Ft. Lauderdale, FL (Winter 2016-17)

CRUISE FROM \$691




Koningsdam

- Holland's Brand-new Pinnacle-Class Cruise Ship
- Traditional Teak Promenade & Culinary Arts Center
- "World Stage" Theater With 270-Degree LED Screens

Cruising the Mediterranean and Northern Europe (Spring/Summer 2016)

CRUISE FROM \$1,199



Reserve Today!

Sirena

- Restaurants Serving Tuscan & French Cuisine
- Canyon Ranch Spa
- 8 Lounges & Bars + A World-Class Fitness Center

A diverse and destination-rich selection of Mediterranean itineraries (Spring/Summer 2016)

CRUISE FROM \$2,049



Cruises, Vacation Packages, Airline Tickets, Hotels, Car Rental, Honeymoon, Family reunion vacations, Bar Mitzvah trip to Israel Business and Corporate accounts, Groups and Organizations, VIP services, Express Visa and Passport

For more destinations and fares please call 718-575-0017

FREE

minor safety and security HOME REPAIRS

FOR SENIOR OR PHYSICALLY DISABLED
 LOW-INCOME
 NEW YORKERS (Since 1995)

212-453-9542 or 212-453-9657



0 COST 0 COST

Funded in part by the New York City Council Speaker Melissa Mark-Viverito and the New York City Council

Renaissance Fine Art School
Private Tutoring

Уроки рисования и живописи, обучение основам академического искусства.
 Уроки искусства и подготовка к вступительному экзамену, портфолио для учащихся, желающих поступить в специализированные школы искусства:

- Fiorello H. LaGuardia High School
- High School of Art and Design
- Frank Sinatra High School

Уроки искусства, составление портфолио для учащихся, желающих поступить в специализированные институты искусства и дизайна:

- School of Visual Art
- Fashion Institute of Technology
- Parsons School of Design
- Pratt

Уроки рисования и живописи для взрослых.

Кристина (917) 676-3342 – на английском языке
Ирина (917) 553-5939 – на русском языке

20915 Horace Harding Expy • Oakland Gardens, NY 11364
 renaissancefineartschool@gmail.com

http://www.renaissancefineartschool.com
 www.facebook.com/RenaissanceFineArtSchool




Глатт-кошерный
Ресторан «КРИСТАЛЛ»
 Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Макор Хайим"



Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка
 свадьбы, бар-мицвы, юбилеи.

138-31 QUEENS BLVD, BRIARWOOD
718-558-9295
718-558-9290

БОРИС (917)842-6820
НИСОН (347)338-9078
СЛАВА (718)581-6933



VHQ  **ת"ב**

IMPERIAL

Глатт-кошерный ресторан Shhita Beit Yoseph
БЫВШИЙ ПРИНЦЕССА НАСИХА




Вместимость
БОЛЬШОГО ЗАЛА
 (пари) – 120 чел.,
 юшво – 180 чел.,
VIP ЗАЛ
 (пари) – 40 чел.,
 юшво – 60 чел.

98-92 Queens Blvd **(917) 622-7315**
Rego Park, NY **ImperialCatering9892@gmail.com**

MASTER THEATER

13
МАЯ
 7 вечера

Александр
ВАСИЛЬЕВ
 — Я СЕГОДНЯ В МОДЕ —

www.StarlineArtist.com (646) 456-0527

(718) 732-3838 (718) 934-1819 (718) 615-1617
 (718) 266-0943 (718) 897-4500 (718) 303-8888

www.MasterTheater.com **www.RussianHotline.com**
www.TicketsNY.com **www.Teatr.com**

VHQ
 Vaad HaRabonim of Queens

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER OF JAMAICA ESTATES

Свадьбы, Бар/Бат-Мицвы, Юбилеи, Семейные Торжества, Поминки (\$28), Shabatt to go, Итальянская, Французская, Бухарская Кухня



bjcofjamaicaestate@gmail.com
www.bccje.org
Tel/Fax: 347-644-5747
80-14 CHEVY CHASE ST., JAMAICA ESTATES, NY11432

Catering Hall 500+ people
DAVID and STANLEY 718-496-3616

VSTRECHA

GLATT KOSHER RESTAURANT

Место встречи изменить нельзя!



ПРОВОДИМ СЕМЕЙНЫЕ ТОРЖЕСТВА, СУББОТНИЕ ТРАПЕЗЫ, ВСТРЕЧИ ДРУЗЕЙ (ШАБИ ШАББОТ, РУЗИ ШАББОТ), БАР- И БАТ-МИЦВЫ, ПОМИНКИ.

Принимаем заказы на дом для проведения субботних трапез (рыба жаренная, самса, бахш и многое другое)

98-98 Queens Blvd • New York, NY 11374
718-263-4444; 347-396-5058; 917-559-2942

VHQ ד"ב

Gabriel's Palace

Glatt Kosher **Gabriel's** Restaurant

- Свадьбы
- Бар/Бат-мицвы
- Помолвки
- Дни Рождения
- Семейные Торжества
- Корпоративы

ВМЕСТИМОСТЬ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ДОМ

Кейтеринг в любых залах Нью-Йорка

718-397-1818
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374



Old Jaffa FISH HOUSE

GLATT KOSHER RESTAURANT

RESTAURANT HOURS

SUN 11AM-11PM	91-14 63RD. DRIVE., REGO PARK, NY 11374 TEL 929.208.1122
MON 11AM-11PM	
TUES 11AM-11PM	
WED 11AM-11PM	
THURS 11AM-11PM	
FRIDAY: 11AM - 2 HOURS BEFORE SHABBAT	
SATURDAY: 1 HOUR AFTER SHABBAT TILL 1AM	

PARTIES ARE WELCOME!

HOT & COLD BEVERAGES
ХОЛОДНЫЕ И ГОРЯЧИЕ НАПИТКИ

DESERT / ДЕСЕРТЫ FREE DELIVERY

ГЛАТТ-КОШЕР **РЕСТОРАН Melody V.H.Q.**



БАНКЕТНЫЙ ЗАЛ – НА 200 ЧЕЛ. УЮТНЫЙ МАЛЫЙ ЗАЛ – НА 80 ЧЕЛ.

ЖИВАЯ МУЗЫКА МУЗЫКА КАЖДЫЙ ДЕНЬ
(суббота и воскресенье).

Солист Лазарь Бараев **ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ПОВАРА**
КОРОЛЕВСКИЕ ШАШЛЫКИ

ПРОВОДИМ • Бар- и бат-мицвы • Юбилей
• Семейные торжества • Дни рождения
• Шаби шаббот • Помолвки • Поминки

718-380-4400 • 718-577-7864
157-09 72nd Ave, Kew Gardens Hills, NY 11367



ULTRA PREMIUM
GLUTEN FREE
DUTCH VODKA





NYU LANGONE AMBULATORY CARE-REGO PARK

Врачи и Виды Услуг

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Grigoriy Gurvits, MD;
David M. Poppers, MD

ГЕМАТОЛОГИЯ/ОНКОЛОГИЯ

Boris Kobrinsky, MD; Paul Bader, MD
Nasir Gondal, MD; Elena Katz, MD

ГИНЕКОЛОГИЯ

Janet Abrams, MD
Elsie Alvarez, MD

ДЕРМАТОЛОГИЯ

Evan A. Rieder, MD

КАРДИОЛОГИЯ

Anvar Babaev, MD, PhD, FACC
Alex Reyentovich, MD
Gary Golduber, MD; Tariq Jamil, MD

ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕВЫХ СИНДРОМОВ

Mikhail Kogan, MD

НЕВРОЛОГИЯ

Dora Pinkhasova, MD
Andre Strizhak, MD

НЕФРОЛОГИЯ

Alexander Bangiev, MD

ОРТОПЕДИЯ

Vladimir Tress, MD
Claudette Lajam, MD

ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

Ahmed Habeeb, MD

ПОДИАТРИЯ

Yelena Ogneva, DPM

ПУЛЬМОНОЛОГИЯ (ЗАБОЛЕВАНИЯ ЛЕГКИХ) и НАРУШЕНИЯ СНА

Irina Zolotarevskaya, MD
Dmitriy Yadgarov, MD

РЕВМАТОЛОГИЯ

Nina Bhambhani, MD

ТЕРАПИЯ

Mani Ushyarov, DO
Darius Winter, MD
Marina Saksonova, MD
Faina Kogan, MD
Yanina Etlis, DO

УРОЛОГИЯ

Stacey Loeb, MD
James Borin, MD
Seth Cohen, MD

ФИЗИОТЕРАПИЯ и РЕАБИЛИТАЦИЯ

Vladimir Onefater, MD

ХИРУРГИЯ

Bradley F. Schwack, MD
Anna Kundel, MD



ЦЕНТР ДИАГНОСТИЧЕСКОЙ РАДИОЛОГИИ

MRI/MRA/MRV (магнитно-резонансная томография/ангиография/венография)
3D Ultrasound (трехмерное УЗИ);
Digital Mammography (цифровая маммография); **Digital X-Ray** (цифровой рентген); **Bone Densitometry** (оценка плотности костей); **CT Scan** (компьютерная томография); **Nuclear Medicine** (ядерная медицина); **Computed Radiography** (компьютерная радиография)

PERLMUTTER CANCER CENTER AT NYU LANGONE AMBULATORY CARE-REGO PARK

ЛЕЧЕНИЕ ВСЕХ ВИДОВ ЗЛОКАЧЕСТВЕННЫХ
ЗАБОЛЕВАНИЙ И БОЛЕЗНЕЙ КРОВИ

НОВЫЙ РЕАБИЛИТАЦИОННЫЙ ЦЕНТР

ФИЗИОТЕРАПИЯ/ТРУДОТЕРАПИЯ,
СПОРТИВНАЯ МЕДИЦИНА И РЕАБИЛИТАЦИЯ

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ И ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕВЫХ СИНДРОМОВ

Мы принимаем все программы медицинского страхования, включая Медикер.

Директор медицинского центра:
Paul Pogrebinsky

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАШИМИ ВРАЧАМИ

EVAN RIEDER, MD, FAAD, Дерматолог



Д-р Эван Ридер, доцент кафедры дерматологии при NYU School of Medicine, специализируется в области терапевтической, хирургической и эстетической дерматологии. Д-р Ридер защитил диплом врача в Пенсильванском

университете и прошел ординатуру в NYU Langone Medical Center. Он проводит всестороннюю диагностику, терапевтическое и хирургическое лечение заболеваний кожи. Д-р Ридер предоставляет такие косметические процедуры, как ботулинотерапия (Botox) и кожные наполнители.

ELSIE ALVAREZ, MD, Акушер-гинеколог



Д-р Элси Альварез, акушер-гинеколог, защитила диплом врача в медицинском университете SUNY в г.Сиракьюс и прошла ординатуру в Католическом медицинском центре Бруклина и Квинз по профилю акушерство

и гинекология. К ней обращаются за помощью при таких состояниях, как пре-менопауза и менопауза, фибромы, влагалищные фистулы, недержание и гинекологические виды рака. Д-р Альварез также предлагает генетическое консультирование и услуги в сфере охраны репродуктивного здоровья.

97-85 Queens Boulevard
Rego Park, NY 11374
718.261.9100
nyulangone.org

Мы работаем ежедневно:
Понедельник-четверг: с 8 утра до 9 вечера
Пятница: с 8 утра до 5 вечера
Суббота и воскресенье: с 9 утра до 3 дня

ЕЩЕ НЕ МЕМУАРЫ



**Илья
ЛЕВКОВ,**
издатель,
г. Нью-Йорк

Продолжение.
Начало в № 791 – 794.

Чтобы пояснить важность вставки новой главы, надо вкратце знать главный сюжетный узел этого романа. Краткое описание аспектов современной, развивающейся истории молодой, посткоммунистической России занимает центральное внимание Жени. Он предстает в нем как свидетель, участник и летописец этих трех дней, которые потрясли мир. Сам был на баррикадах, выступал с балкона осажденного танками российского Белого дома, разговаривал с сотнями людей. Видел этот путч изнутри и сумел передать настроение этих дней так, как это может сделать очевидец-писатель.

Роман не только политический, он также и детектив, и любовная история, и философские размышления. Этот роман можно назвать и сентиментальным, и сатирическим, и сказочным, и жестоко реалистичным. Его герои – сам автор, с ошеломляющей откровенностью поднимающий занавес над своей интимной жизнью, и Горбачев, и Ельцин, и Шеварднадзе.

Поистине сенсационные мысли и факты высказаны автором на страницах романа. Но сенсационность не заслонила в нем серьезности. А серьезность не сделала его трудночитаемым. Как бы споря с есенинскими словами «Лицом к лицу лица не увидать», Евтушенко пытается разглядеть историю именно лицом к лицу.

Все эти аспекты не просто слились и переплелись в романе, но они являлись компасом восприятия выбранных тем и сюжетов. Особенно выделяется сплетение исторического с личным в двух главах. В главе с гипотетическим подзаголовком «Далеко ли еще до тюрьмы?» Евтушенко показывает ситуацию встречи в ставропольской степи двух мужчин: один из них разыскивает ближайшую тюрьму, расспрашивая встречного тракториста... В августе 1991 года их внуки будут бороться за президентство России...

Другая документальная глава освещает полярные, сложные взаимные отношения между Евтушенко и Бродским. Анализ этих отношений, наподобие истории Моцарта и Сальери, пока ожидает своего автора.

Это были совершенно полярные личности: Евтушенко был Гражданин-Поэт, раскован-

25 ЛЕТ РАБОТЫ И ДРУЖБЫ С ЖЕНЕЙ ЕВТУШЕНКО

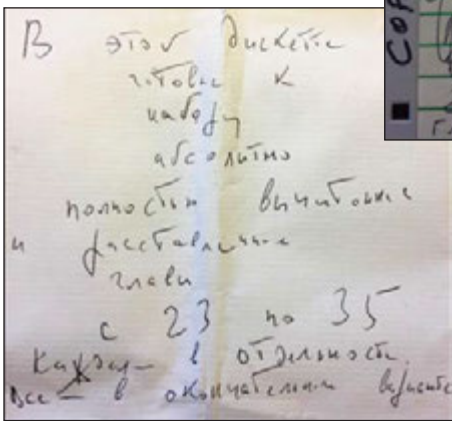
ный, спонтанный. Он жил без родителей, в народе, с сибирской бабушкой, а позже улица, футбол, друзья стали его средой. Он рассказывал мне, как они зарабатывали свои копейки в поездах, развлекавая песнями и плясками пассажиров. Вспоминал, как после войны его группа раздобыла трофейные иголки для патефона, которые они перепродали. Первое, на что Женя потратил деньги, было полное четырехтомное издание Есенина, вышедшее в октябре 1926 года в государственном издательстве.

Поэзия Евтушенко была одновременно лирической и с политическим уклоном. Однажды он сказал без оговорок, что 80% его поэзии забудутся. Но 20% станут наследием российской поэзии. «Посчитай, сколько моих стихотворений стали популярными песнями». Однажды, я спросил его: как же это могло произойти одновременно – выступление против СССР в стихотворении «Танки идут по

долгу беседовал с ними...

Конфликт назревал давно...

Первая обида Бродского произошла сразу после его освобождения из ссылки, когда он приехал в Москву, а не в Ленинград, к родителям. Эти первые часы и дни описаны его давним другом и кумиром Евгением Рейном в интервью Татьяне Бек. В этом интервью Рейн описал более детально встречу поэтов, чем сам Евтушенко в его книге, и этот пример характеризует Бродского: «Мы встретились в грузинском ресторане «Арагви». Лю-



Праге» и воспевание коммунистического диктатора Фиделя Кастро? И он сказал: «Илюша, ты не понимаешь... Когда глава страны трясет меня за плечи, прокалывает меня пронзительным взглядом и предлагает пойти рыбачить в море, то я, сибирский мальчишка, выросший на станции Зима, забывал, что он также и диктатор».

Евтушенко наслаждался умением создавать новые контакты, притягивая к себе людей, которые становились его друзьями на всю жизнь. Он создал себе необычайную славу, добавив к этому пьедестал со словами: «Поэт в России больше, чем поэт!»

Нельзя представить более полярных людей, чем Евтушенко и Бродский. Бродский и представить себе не мог выступление в громадных залах или, боже упаси, чтение своих стихов на стадионах. Евтушенко полужаночные люди звонили, к примеру, в час ночи – и он по-

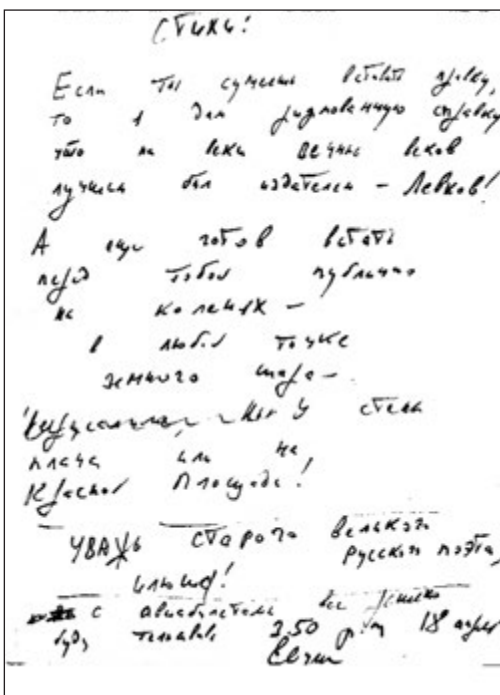
бимец Ахматовой (Бродский) был одет слишком легко, поевивался от холода, и я инстинктивно снял пиджак и предложил ему. Он вдруг нервно залился краской: «Я не нуждаюсь в пиджаках с чужого плеча».

По Рейну, в этот же первый день в Москве, когда Бродский принимал ванну после трехмесячного перерыва, Рейн позвонил Евтушенко и известил. Тот ответил: «Немедленно встречаемся, я позвоню в «Арагви». Там их пропустили без очереди и предоставили отдельный столик. «Сели, продолжает Рейн, но безумный Евтушенко говорит: «Поэт не должен сидеть отдельно от своего народа...» Через две недели Евтушенко устроил Бродскому банкет.

В 1972 году Евтушенко позвонил Юрию Андропову на тему возвращения 124-х нелегально привезенных запрещенных книг из западной поездки. Андропов встретился с Евтушенко в приемной КГБ. Разговор перешел к теме, что органы сами создают «врагов» из талантливых поэтов. Андропов известил Евтушенко, что принято решение разрешить Бродскому покинуть СССР.

Дальнейшее Евтушенко рас-

Часть 3



сказывает так:

«– То есть как? Навсегда? – остолбенел я. – Но ведь это же страшная трагедия для поэта – оказаться вне языка. А он сможет вернуться?»

– Это от него зависит.

– Ну, вы хоть не мучайте его напоследок всякими оскорблениями, обвинениями в отсутствии патриотизма, как часто делают с уезжающими, упавшим голосом сказала я... – Скажите, а я могу рассказать ему о нашем с вами разговоре?

– Ваше дело, – ответил он.

– Хотя... – он сделал паузу, – не советую.

К сожалению, к этому его совету я не прислушался».

Узнав об этом разговоре, Бродский начал говорить, что Евтушенко консультировал КГБ (правда, потом он извинялся и заверял самого Евтушенко, что этого больше не произойдет).

Всё это всплыло к концу марта 1993-го, когда многостраничный факс выполз на заре в доме Евтушенко в Тулсе, где он преподавал в местном университете.

«Я обязан вставить главу об этом», – утверждал Женя. «Но почему именно в эту книгу, которая после мучительной работы готова к печати?» – протестовал я. – «Потому, что я обязан сказать всё это публично. Всем. Коль Бродский жив».

Глава 28-я «Пиджак с чужого плеча» была получена в издательстве 3 апреля 1993 года. На Международной Иерусалимской ярмарке роман появилась в день ее открытия – 15 апреля.

– Левков побил мировой рекорд, – констатировал Женя в телевизионном интервью на РТН в мае 1993.

Иосиф Бродский умер 28 января 1996 года.

В течение 34-х месяцев Бродский не опроверг высказанное в 28-й главе «Не умирай прежде смерти».

Продолжение следует

ПУТЧ АВГУСТА 1991 ГОДА – ГЛАВНЫЙ СЮЖЕТНЫЙ УЗЕЛ РОМАНА «НЕ УМИРАЙ ПРЕЖДЕ СМЕРТИ».

Это не только политический роман, но и детектив, и любовная история, и философские рассуждения. Этот роман можно назвать сентиментальным и сатирическим, сказочным и жестоко реалистичным. Поистине сенсационные мысли и факты, высказанные автором. Но сенсационность не заслонила в нем серьезности. А серьезность не сделала его трудночитаемым. Как бы споря с есенинскими словами «Лицом к лицу лица не разглядеть», Евтушенко пытается разглядеть историю именно лицом к лицу.

537 страниц,
цена книги \$16.50
Пересылка в США бесплатная,
купон – zima

Liberty POB 1058
New York, NY 10024
Tel: 212-213-2126



LibertyPublishingHouse.com



Раббай

ЯКОВ НАСИРОВ

CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike
Fresh Meadows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437

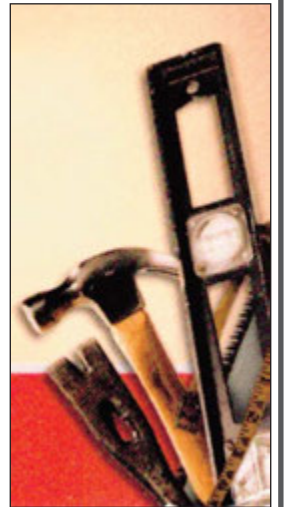
**BA ESTIMATE SERVICES & CO****ПРОФЕССИОНАЛЫ
ИЗ САМАРКАНДА**

ПОКРАСКА, ЭЛЕКТРИКА, САНТЕХНИКА,
УКЛАДКА КАФЕЛЯ, ПАРКЕТ, КУХНЯ
И ВСЕ ВИДЫ ВНУТРЕННИХ РАБОТ.

ГАРАНТИРУЕМ ОТЛИЧНОЕ КАЧЕСТВО РАБОТ.

ПОЛНЫЙ ИНШУРЕНС И ЛИЦЕНЗИЯ

ОТ ГОРОДА НЬЮ-ЙОРКА

718-350-1049**Раббай общины «Бет Гавриэль»
рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**

Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558
и (917) 406-6402

ИЗВЕСТНЫЙ ПЕВЕЦ, ХАЗАН,
ЦЕРЕМОНИЙМЕЙСТЕР

**РАФАЭЛЬ
БАДАЛБАЕВ**

ПРОВЕДЕНИЕ ЮШВО
(ПОМИНОК), ЛЮБЫХ
СЕМЕЙНЫХ
ТОРЖЕСТВ
И ОБЩИННЫХ
МЕРОПРИЯТИЙ.

**347-284-2883,
718-255-6929**

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ
ПЕРЕВОДЧИК

**В КВИНСЕ
РУССКИЙ
И АНГЛИЙСКИЙ**

ПЕРЕВОДЫ УСТНЫЕ
И ПИСЬМЕННЫЕ;
СОПРОВОЖДЕНИЕ
НА ИНТЕРВЬЮ;
ЗАПОЛНЕНИЕ
ДОКУМЕНТОВ

**(917) 325-3234
АЛЕКСАНДР**

МАНУХАТ АВРАХАМ

Компания «МАНУХАТ АВРАХАМ Ltd.» сообщает о создании первого частного участка для захоронений, а также для приобретения мест на кладбище Гиват-Шауль в Иерусалиме для Бухарской Общины.

Участок с прилегающей к нему стоянкой расположен в очень удобном месте возле въезда на кладбище. Предусматривается разумное распределение могил с удобными проходами между ними. Благоустройство, круглосуточное видеонаблюдение и охрана памятников.

Компания «Манухат Аврахам Ltd.» располагает всеми специальными разрешениями государства Израиль на продажу и захоронения.

Дополнительную информацию можно получить по телефону:

+972-54-7770499

Мерик Рубинов
(917) 306-0401

**VIDEO
PHOTO**

**Юбилей
Торжество
Брит-мила
Бар- Батмицва
Фото-портрет**

106-16 70th Ave., Fl.5, Forest Hills NY 11375
(ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ)

**ПОМОЩЬ В ПРИОБРЕТЕНИИ
УЧАСТКОВ ДЛЯ ЗАХОРОНЕНИЯ
НА КЛАДБИЩАХ ИЗРАИЛЯ**

(Иерусалим, Холон,
Ришон ле-Цион, Реховот)
для жителей Израиля
и иностранных граждан
(Австрия, Германия,
США, Канада,
Узбекистан, Россия и др.)

054-7044377 Михаэль

**В РАЙОНЕ
МАНХЭТТЕНА
ТРЕБУЕТСЯ**

BARBER

С ОПЫТОМ РАБОТЫ
НЕ МЕНЕЕ 5 ЛЕТ
НА ПОЛНЫЙ
И НЕПОЛНЫЙ
РАБОЧИЙ ДЕНЬ

917-887-6426

**РЕНТ
СНИМУ**

СТУДИЮ

ИЛИ 1 BDR

В ПРАЙВЕД

ХАУС

646-724-9545

Q AND A



Rabbi Asher VAKNIN,
Youth Minyan
of BJCC

QUESTION:

A friend asked the other day why we have a *bris* (circumcision). I rambled on about health, tradition, old people, eight days, pain and a whole lot of other nonsense before leaving this one to you.

ANSWER:

The *bris* is a physical symbol of the relationship between G-d and the Jewish people. It is a constant

WHY DO WE HAVE A CIRCUMCISION?

reminder of what the Jewish mission entails (a reminder which men need more than women). Let's look at its details:

If circumcision is what G-d wants, why aren't we born circumcised? G-d created the world imperfect, and gave us the mission to perfect it. G-d created wheat; humans make bread. G-d created a jungle; humans create civilization. The raw materials are given to us, and we are to use our ingenuity to improve on the world that we were born into. This is symbolized by the *bris*—we are born uncircumcised, and it is up to us to “finish the job.” This is also true metaphor-

ically. We each have instincts and natural tendencies that are inborn, but need to be refined. “I was born that way” does not excuse immoral behavior: we are to cut away any negative traits, no matter how innate they may seem.

Why on earth would G-d choose circumcision to represent something sacred? Jewish spirituality is about making the physical world holy. The way we eat, sleep, work and procreate should be imbued with the same holiness as the way we pray; our homes should be as sanctified as our synagogues. We find G-d on earth just as much (and perhaps

more) than in the heavens. So we put a sign on the most physical and potentially lowly organ, to say that it can and should be used in a holy way. In fact, it is in sexuality that we can touch the deepest part of our soul—when we approach it with holiness.

Why circumcise a baby? Wouldn't the statement be more powerful if it were made by a mature adult? The circumcision is performed when a child is still not aware of what is happening. This is because the Jewish connection to G-d is intrinsic: whether our minds believe in G-d or not, whether our hearts love G-d or

not, our souls know G-d. We can join the covenant with G-d even without being consciously aware of Him, because subconsciously we already know Him.

Why specifically on the eighth day? The number seven represents nature—seven days of the week, seven colors of the rainbow, seven musical notes (*do re mi*, etc.); the number eight is the number that surpasses seven, and thus represents the miraculous, what is beyond nature. We do the *bris* on the eighth day because the Jewish people survive on miracles. Our history defies the laws of nature. We welcome a new Jewish child into this miraculous existence on the eighth day of his life, as if to say, “Expect miracles!”
chabad.org

Each morning at dawn, the Germans would lead us out of the camp for a day of hard labor that ended only at nightfall. Each pair of workers was given a huge saw and expected to cut its quota of logs. Because of the horrendous conditions in the camp and the starvation rations on which we were supposed to subsist, most of us could barely stand on our feet. But we sawed away, knowing that our lives depended upon it; anyone collapsing on the job or failing to meet his daily quota was killed on the spot, G-d forbid.

One day, as I pulled and pushed the heavy saw with my partner, I was approached by a young woman from our work detail. The pallor of her face showed her to be in an ex-

tremely weak physical state. “Rebbe,” she whispered to me, “do you have a knife?”

I immediately understood her intention and felt the great responsibility that rested upon me. “My daughter,” I begged, concentrating all the love and conviction in my heart in the effort to dissuade her from her intended deed. “Do not take your own life. I know that your life is now a living hell, from which death seems a blessed release. But we must never lose hope. With G-d's help, we will survive this ordeal and see better days.”

But the woman seemed oblivious to my words. “A knife,” she re-

peated. “I must have a knife. Now. Before it is too late.”

At that moment, one of the German guards noticed our whispered conversation and approached us. “What did she say to you?” He demanded of me.

We both froze. Conversing during work was a grave transgression. Many a camp inmate had been shot on the spot for far lesser crimes.

The woman was first to recover. “I asked him for a knife,” she said. To my horror, she then addressed her request to the guard: “Give me a knife!”

The German, too, guessed her intention, and a devilish smile flick-

ered on his lips. Doubtless he had seen the bodies of those who, out of desperation, threw themselves during the night on the electrified fence that surrounded the camp; but this would be a novel sight for him. Still smiling, he reached into his pocket and handed her a small knife.

Taking the knife, she hurried back to her work station and bent over a small bundle of rags that she had placed on a log. Quickly unraveling the bundle, she took out a tiny infant. Before our astonished eyes, she swiftly and skillfully circumcised the week-old boy.

“Blessed are You, G-d our G-d,

King of the Universe,” she recited in a clear voice, “*Who has sanctified us with His commandments and commanded us to enter him into the covenant of Abraham our Father.*”

Cradling the child in her arms, she soothed his cries. Then, she addressed the heavens: “Master of the Universe! Eight days ago you gave me a child. I know that neither I nor he will long survive in this accursed place. But now, when you take him back, you will receive him as a complete Jew.”

“Your knife,” she said, handing the holy object back to the German. “Thank you.”

This story was told by Rabbi Israel Spira, the Rebbe of Bluzhov, who witnessed it in the Janowska Concentration Camp.

THE NAZI ACCOMPLICE IN THE CIRCUMCISION

THE MARK OF TRUTH A COMPENDIUM ON CIRCUMCISION

A baby is born. Mazel Tov! Now the mad rush begins. Whom do you call first? Parents before siblings, siblings before friends and friends before colleagues. Every call brings new questions: what is the baby's weight, size, eye color, and of course gender. Is it a boy or a girl? If it's a boy, inevitably someone asks: Have you called the *mohel* (ritual circumciser) yet? Oy, the *mohel*, I almost forgot!

So you quickly call the *mohel* to ask if he will be available in eight days. Nine days won't do; neither will seven. It must be eight. Why eight? Because the Torah insists that circumcision be performed on the eighth day: “On the eighth day, the flesh of his foreskin must be circumcised” (*Leviticus 12:3*). Why is the Torah in such a rush?

Perfection

We are born with natural instincts for self-preservation. Babies are intrinsically selfish. They cry when they want to be fed, scream when they want to be held and take no interest in other people's feelings and needs. From our earliest moments, we place ourselves and our needs ahead of others.

In a baby this attitude is cute and charming, but left unchecked this attitude grows corrosive and quickly loses its charm. We become demanding toddlers, then selfish children, and finally self-absorbed adults. The work of purification and refinement must begin early. There

really is no time to waste.

Circumcision purifies and refines. It forces us to make a sacrifice. Removing the foreskin diminishes the pleasure and enjoyment of intercourse.¹ We sacrifice such pleasure and proclaim that, on our scale, Divine instruction is a greater priority than self-gratification.²

Males could have been created without the foreskin, yet G-d wanted us to remove it ourselves. This was to demonstrate that as we complete the physical appearance of our bodies, so can we perfect the contours of our personalities and the shapes of our souls.³

In Case of Illness

Circumcision is routinely delayed when a baby is, G-d forbid, jaundiced or otherwise ill. In explanation, Maimonides writes, “Danger to the baby's life is the overriding consideration. The circumcision,” he concludes, “can be performed later, but we can never bring back a Jewish soul.”⁴

Maimonides' last comment is curious. That the circumcision must be delayed is true, as the value of human life overrides that of circumcision. However, the manner in which he suggests that the circumcision be performed later conveys a cavalier

attitude towards the delay. Shouldn't it rather be viewed as a tragic, though necessary, misfortune?

To answer this, let's first explore circumcision a little more deeply.

Universal Bond

Our sages saw circumcision as a feature of Jewish identity, a testimony that we are unique in body as we are in soul.⁵

The mystics explain that as we remove the foreskin and reveal the organ beneath, a veil is simultaneously lifted from our soul that reveals our intrinsic bond with G-d. This mark is universal to all Jews, for we all share this intrinsic bond.⁶

Discovering Light

Circumcision does not forge this bond, but rather reveals it. In this sense circumcision is different from all other commandments. All other commandments forge new connections with G-d; circumcision reveals our existing connection with Him.

By way of illustration, consider a dark room that might be illuminated by one of two methods. One can either turn on a light, or remove the opaque covering from the windows and allow the plentiful sunlight to stream in from outside.

The first method creates a lim-

ited amount of light where there was only darkness before. The second method reveals an unlimited source of light that is already in place. It is necessary only to uncover the windows or, in other words, discover the light.

Circumcision works in a similar vein. While the other commandments forge new connections with G-d and draw new Divine light into our world, circumcision reveals the intense, intrinsic bond that we already enjoy with G-d, the bond that G-d forges with all Jews at their moment of birth.⁷

If our bond with G-d were forged through circumcision, then even a one-day delay of circumcision would be catastrophic. It would mean losing a full day of Divine connectivity. In truth, however, our bond is intrinsic. We are born with it. Delaying the circumcision does not affect the bond. It only delays the date on which it is revealed.

Deeper Meaning

We can now understand that Maimonides' final comment is not cavalier toward circumcision. His earlier comment explains that protecting the baby's life is our primary consideration. Then he adds that delay of circumcision does not affect the baby's bond with G-d.

“The circumcision,” he writes, “can be performed later, but we can never bring back a single Jewish soul.” These words might be translated as follows: The delay of circumcision will not affect the baby's

Divine bond, because this bond is eternal. “A Jewish soul,” irrespective of circumcision, “can never be brought back.” It can never be made to turn back or away from G-d.

Duty to Reveal

Yet if the baby is healthy, the circumcision may not be delayed. This is because the purpose of Torah is to reveal the Divine Presence in our midst. It is not sufficient to enjoy our bond with G-d in our hearts. It is also necessary to reveal it through circumcision. Absent cases of illness, circumcision must never be delayed.⁸

WHY WAIT EIGHT DAYS FOR THE CIRCUMCISION?

On a fundamental level, we circumcise a Jewish baby boy at eight days because that is what G-d instructs us to do: “And on the eighth day, the flesh of his foreskin shall be circumcised.”¹


Although the verse itself does not reveal why we are instructed to circumcise specifically on the eighth day, many possible explanations are offered:

The Power of Shabbat Queen

Having the circumcision at eight days guarantees that the baby will experience at least one Shabbat before the circumcision.




NISAN & SONS MONUMENTS





ГРАНИТНЫЕ ПАМЯТНИКИ

- ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
- КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И
- УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!



2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234
Tel: 718 258 5811

email: nisanmonuments@gmail.com www.nisanandsonsmonuments.com

ПАМЯТНИКИ



David's STONE DECOR

Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете
www.davidstonedecor.com

Гагик Карагезян
 Заслуженный художник Армении



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 MCDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230
 (718)437-1895 • (877)437-1895
 WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

The Midrash explains that this is analogous to a king who decreed that any who wish to visit him must first pay their respects to the queen. Shabbat is commonly referred to by the sages and mystics as "the Shabbat queen," and before entering the covenant with G-d, the baby needs to first greet the Shabbat queen by experiencing the holiness of at least one Shabbat. This is also the reason why any offerings brought in the Temple needed to be at least eight days old.²

Guaranteeing at least one Shabbat also brings healing to the soul, which has just entered this physical, material world.³

Atonement
 Others explain that just as the blood of the offering brings atonement, so too does circumcision. Therefore, just as an animal brought for an offering needs to be at least eight days old,⁴ at the time of the circumcision, the baby needs to be at least eight days old.⁵

Health of the Baby
 Maimonides explains that we wait eight days so that the child will be strong enough for the circumcision.⁶

Parents Can Share in the Joy
 The Talmud explains that since a woman is considered ritually impure for at least seven days after giving birth to a boy, during which time the couple cannot be physically intimate with each other, we wait eight days in order that the parents not be "mired in sadness" during the joyous occasion.⁷

Mourning Over Learning
 The Talmud tells us that while the baby is in the mother's womb, he is taught the entire Torah. As he enters into the world, an angel causes him to forget all that he learned.⁸

Based on this, some explain that we wait eight days for the circumcision since in the first seven days the soul is mourning its loss.⁹

Natural vs. Supernatural
 The *brit milah* (circumcision) is a sign of the eternal covenant and bond between the Jewish people and G-d, our Creator. Our covenant is suprarational; it does not dissipate in moments when we don't comprehend why we do what we do. Therefore, the *brit milah* is a matter of faith; it signifies a bond that is higher than intellect. It is for this reason that we don't wait to circumcise a child until he is old enough to make his own decisions, but instead circumcise him when his relationship with G-d transcends intellect.

And it is for this reason, the mystics explain, that the baby is specifically circumcised on the eighth day.

Since G-d created the world in seven days, there are many matters of Torah and mitzvahs which reflect the number seven. There are seven weeks of the Counting of the Omer, seven years of the Shemittah (Sabbatical year) cycle, and seven *shemittot* of Yovel (the Jubilee).¹⁰ Thus, the natural world is represented by the number seven.

Eight, on the other hand, represents the suprarational and the infinite, that which is beyond the natural order of this world. Therefore, the child is circumcised specifically at eight days, for the child is entering a religion founded upon faith, whose survival is miraculous, and whose potential in the world is infinite.¹¹

Ultimately, we don't know the true reason why the *brit milah* is done specifically at eight days. In not telling us the reason, the Torah is showing us that just like the *brit milah* itself, the eighth day is suprarational.

chabad.org



שומר'הדת

SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT
Tel: 718-436-8700
 Fax 718-436-8740

В самый тяжёлый день в Вашей жизни, когда этот мир покидают Ваши родные и близкие, обратитесь в Хевро Кадишо SHOMREI HADAS CHAPELS и Вам окажут лучший сервис по приемлемым ценам.

SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL
 קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"
 שתעלע און פינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושלימים

ЮМОР

Гитлер в своем кабинете беседует с Муссолини. Вбегает Штирлиц, открывает сейф и начинает фотографировать документы. Муссолини:

- Мой фюрер, а кто это?
- Не обращайте внимания, это русский разведчик полковник Исаев!
- А почему же вы его не арестуете?
- Пробовали, бессмысленно, все равно выкрутится!

Говорят, что скоро смартфоны будут умнее своих пользователей!
- Да, да, а владельцы смартфонов будут для них биологическим транспортом!

Кавказец пришел в магазин за курицей и не знает, как она называется на русском. Он показывает пальцем на яйцо и говорит продавцу:
- Мне нужна его мама!

Чукча приехал в Москву и зашел в метро:
- Однако, вот оно какое Подмосковье!

Женщина с крупными формами заходит в аптеку, покупает жетончик для взвешивания и становится на весы. Явно расстроившись из-за результата, она снимает шубу, снова покупает жетончик и вновь встает на весы. Оставшись недовольной, покупает очередной жетон и снимает свитер, затем – туфли. И всё равно недовольна результатом. Когда она сходит с весов, то видит аптекаря с пригоршней жетонов, который с чувством произносит:
- Мадам, дальше – за счет заведения.

Сёма, вы знаете, сколько в нашем

КОРОТКО О СЕБЕ: НЕ РЕКОМЕНДУЮ!

городе рога носцев, не считая вас?

- Что? Это на что вы намекаете – «не считая вас»?
- Извините. Тогда скажите, сколько у нас рога носцев, считая вас?

Роза Марковна, шо такое хорошее воспитание?
Хорошее воспитание – это способность переносить плохое воспитание других.

Софа! Почему все котлеты разного размера?!

Моня, кажется, кто-то требовал разнообразия в еде?!

Любовь к другим — приходит и уходит. Любовь к себе — уселась и сидит.

12.00 — Дала себе обещание не жрать, что бы ни случилось!
21.00 — Случилось.

Девушка, что будет, если я вас поцелую?

Ты анатомию изучал? Ничего не будет, ничего!

Читаю в кроссворде: "Длинный друг Маугли". Три буквы. Сначала даже растерялась...

В каждой женщине есть загадка. Обидится, и хрен разгадаешь на что!!!

Опаздывала на работу. Пропустила свой автобус и побежала за ним. Водитель



увидел меня, пожалел и остановил автобус. Но, я ведь гордая - пробежала мимо.

Я отзывчивая, интеллигентная, добрая, ласковая, но не сегодня...не сегодня...

Сегодня была на катке. Сначала каталась на коньках, потом на коленях, затем мордой по льду...Сейчас вот на скорой поеду кататься. Движение - это жизнь!

Мудрость приходит с годами...но пользоваться ею мешает статический маразм.

Я люблю апельсиновый сок, а мои подруги - персиковый...Но когда мы встречаемся - мы пьем водку...

Зашла за лекарствами,глянула цены,решила,.. что дешевле сдохнуть! По пути заглянула в Ритуальные услуги, глянула цены... Поперлась обратно в аптеку...

Решила не есть после шести! Пропу-

стила через соковыжималку пять котлет... Сижу, пью...

Тяжело быть женщиной! Постоянно хочется чего-нибудь купить, кого-нибудь прибить, похудеть и пироженку!

Утром,когда я вижу себя в зеркало, мне хочется замуж за пластического хирурга. Днём - за повара. Вечером - за массажиста... Ветреная я...

Решила бросить пить,курить. Пообещала себе меньше жрать и заняться спортом. Сижу, реву... Господи!!! Как жить - то теперь?!

Приходила подруга в гости, сказала: "Не грусти, сейчас спою..!" И ведь споила...Зараза!

Погода шепчет: "Купи пальто..."
Зарплата шепчет: "И так тепло..."

Поспорила с мужем на новую золотую цепочку, что за месяц похудею на 5 кг. Неделю на диете. Сегодня подошла к зеркалу,посмотрела на себя...Ну, не идёт мне золото! Не идёт...

Говорю, что не пью,все пытаются напоить!

Говорю,что на диете,все пытаются накормить! Говорю, что нет денег...

То ли тихо говорю...
То ли хреново слышат...

Самое трудное после перемирия в пятиминутной ссоре с мужиком — незаметно разобрать уже сложенный чемодан.

В купе поезда едут грузин и девушка.

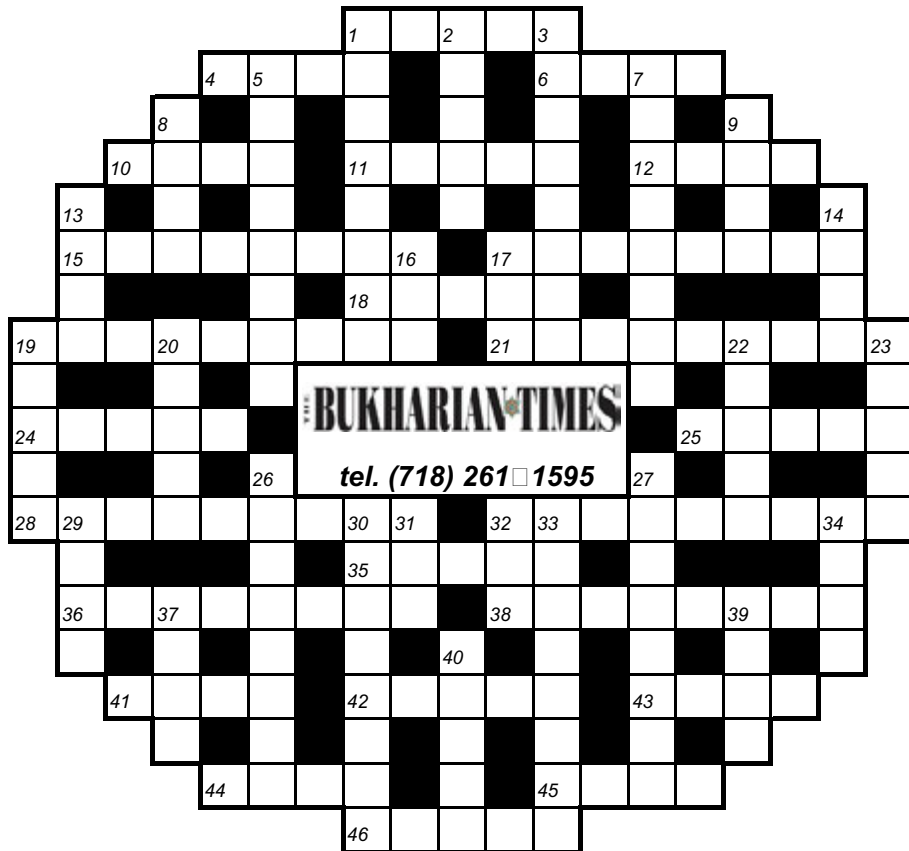
- Девушка, ты почему молчишь? - спрашивает грузин.

КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА

По горизонтали: 1. Небольшой выступ на горле, являющийся утолщением щитовидного хряща. 4. «Растворил я ..., стало грустно невмочь» (романс). 6. Баклажаны на винном соусе в бухарской кухне. 10. Предводитель аргонатов. 11. Сильно, громко, в полную силу звука (в музыке). 12. Премьер-министр Израиля в 1969-1974 г. 15. Предстательная железа. 17. Бережливость при расходовании чего-нибудь. 18. Одежда из трикотажа, плотно облегающая тело. 19. Клиент нарколога. 21. Сужение трубчатых органов у человека или животного. 24. Что собирал с чертей пушкинский Балда? 25. Маленькая птичка. 28. Самоуправление, независимость в управлении. 32. Условно проводимая по поверхности земного шара линия, перпендикулярная меридианам. 35. Он есть непременно у кенгуру, но у студента тоже бывает. 36. Небольшой хищный зверёк семейства виверровых. 38. Повесть Надара Думбадзе «Я, бабушка, Илико и ...». 41. Французская певица, дружившая с Петром Чайковским. 42. Житель одной из частей света. 43. Начисление за футбольную ничью. 44. Автор - исполнитель своих песен. 45. Затычка в рот. 46. Предмет постоянного поиска поэтов.

По вертикали: 1. Содержимое хлопушки. 2. Древнерусский струнный щипковый музыкальный инструмент.

3. Шерстяная ткань для верхней одежды. 5. Электровакуумный диод, применявшийся в качестве выпрямителя тока в телевизорах. 7. «Хозяин» собственного слова: сегодня дал, завтра взял! 8. Столица VI зимних Олимпийских игр. 9. Что отбивают на барабанах? 13. Минерал с радужной игрой цветов. 14. У исповедующих ислам, главным образом в средние века, название всех немусульман. 16. Крепость в Средней Азии. 17. «Бывшая» - добавка к слову. 19. Штат в США с административным центром Де-Мойн. 20. Металл на припое. 22. Князь, граф, барон (обобщающее понятие). 23. Египтянка, родившая в 86 лет Аврааму, библейскому родоначальнику евреев, сына Измаила. 26. Народная артистка Узбекистана, певица, солистка ГАБТОиБ им. А.Навои (1939-1957) и Узгосфилармонии (с 1957 г.). 27. Хроническое психическое заболевание. 29. Молочный орган коровы. 30. Герой фильма «Человек-амфибия». 31. Самый многонациональный остров в мире. 32. Буква греческого алфавита. 33. Спорт, который может быть лёгким и тяжёлым. 34. Естественный спутник Земли. 37. Спальное место в «кутузке». 39. Древнее высококультурное индейское племя, жившее в Южной Америке. 40. Мифологический царь, по имени которого назван бессмысленный бесплодный труд.



Ответы на кроссворд:

По горизонтали: 1. Кадьяк; 4. Окно; 6. Очар; 10. Ясон; 11. Форте; 12. Меир (Гонда); 15. Простата; 17. Экономия; 18. Трико; 19. Алкоголик; 21. Стриктур; 24. Оброк; 25. Птаха; 28. Автономия; 32. Параллель; 35. Хвост; 36. Мангуста; 38. Илларин; 41. Арто; 42. Азиат; 43. Бард; 45. Бард; 46. Рифма.
По вертикали: 1. Конфетти; 2. Дюпра; 3. Коваркот; 5. Кенотрон; 7. Обманщик; 8. Пси; 33. Атлетика; 34. Луна; 37. Нары; 39. Инки; 40. Сизиф.

- Хочу и молчу! - говорит девушка.
- Хочет и молчит! - удивляется грузин.

Лежит раненый хохол в окопе и стонет:

- Кум, а кум, пристрели меня, чтобы не мучиться!

- Да я бы пристрелил, да все патроны у меня закончились!

- Так я продам тебе!

Негр тормозит такси:

- До аэропорта, брат.

- Какой я тебе брат? Бегемот тебе брат!

- Штука баксов, брат.

- Садись, брат!

Один чукча показывает пальцем на небо и говорит другому:

- Смотри, самолет летит!

- Правительственный, однако!

- Не, мотоциклистов впереди нет!

- Смотри, какие естественные статуи людей, они как живые!

- Это эстонцы бегут!

Сидят в баре русский и немец. Русский:

- Ты на какой машине на работу едешь?

- На BMW, а ты?

- Я на Камазе, а за границу ты на чем едешь?

- На Мерседесе, а ты?

- За границу я не езжу, мне не нужно.

- А если надо?

- Не надо.

- Ну а если очень, очень нужно!

- На танке!

Из дневника американского путешественника: «Этой ночью я пил с рус-

скими. Всю ночь они рассказывали анекдоты и доказывали мне, что Россия, это страна дураков и плохих дорог. Под утро я с ними согласился, и они набили мне морду».

Вы что-нибудь приняли для храбрости?

- Да, иудаизм.

Рабинович держит на руках новорожденного сына и говорит:

- Изя, шо ты плачешь? Ты должен понять - обратной дороги нет.

- Боря, все кончено! Я ухожу от тебя!

- Софа, а давай приляжем на дорожку...

Проходят свидетели Иеговы в еврейскую семью и спрашивают:

- Вы Библию читали?

- Уважаемые, мы её писали.

- Сема, дорогой, я никогда и никуда от тебя не уйду, и можешь даже не вздыхать на эту тему.

- Самуил Маркович, а шо вы скажете за женщин?

- Додик, есть, таки, два типа женщин.

На одних смотришь и думаешь: я столько не выпью. А на других смотришь и думаешь: я столько не заработаю.

**МОЙКА КОВРОВ,
КАРПЕТА,
МЯГКОЙ МЕБЕЛИ:
ДИВАНОВ, КРЕСЕЛ,
СТУЛЬЕВ**
917-450-4613 ВЛАДИМИР

ВНИМАНИЕ!

ПРОДАЕТСЯ UNISEX HAIR SALON РАСПОЛОЖЕННЫЙ В ЦЕНТРЕ НЬЮ-ЙОРКА

Парикмахерская предоставляет полный спектр услуг включающий в себя:

укладку, окрашивание, кератин вытяжку и макияж.

Салон обслуживает широкий круг клиентов, среди которых туристы, актеры, художники и известные личности.

В салоне сделан евроремонт, имеется кондиционер с очистителем воздуха с климат-контролем.

Есть большой подвал.

Бизнес имеет умеренный рент. Цена для быстрой продажи

ПРОДАЮТСЯ 2 BUSY BARBERSHOPS IN LONG ISLAND

ОБА НАХОДЯТСЯ IN BUSY SHOPPING CENTERS, КАЖДЫЙ САЛОН ИМЕЕТ ПО 5 КРЕСЕЛ, И ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ПОЛНЫЙ СПЕКТР РАЗНООБРАЗНЫХ UNISEX СТРИЖЕК, ОБА ОБСЛУЖИВАЮТ ШИРОКИЙ КРУГ КЛИЕНТОВ.

FLEXIBLE LEASE OPTIONS, 600 Sq/Ft,

С МЕБЕЛЬЮ И ОБОРУДОВАНИЕМ,

С БОЛЬШОЙ ПАРКОВКОЙ.

ЦЕНЫ ДЛЯ БЫСТРОЙ ПРОДАЖИ.



Для получения дополнительной информации

Звоните Эдуарду

(917) 403-5720



PROFESSIONAL TRANSLATION OF LEGAL DOCUMENTS:

Birth, Divorce and Marriage Certificates;
School Transcripts and Diplomas;

Preparation of litigation papers for attorneys;

Notary/Seal and more.



Вероника

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ЮРИДИЧЕСКИХ ДОКУМЕНТОВ:

Свидетельств о рождении, брака, развода,
школьных аттестатов, дипломов
и других документов.

Подготовка судебных документов для адвокатов.

Услуги нотариуса с печатью

(917) 373-4213

ОБЪЯВЛЕНИЕ

ФОНДУ "КУПАТ АИР"

ТРЕБУЕТСЯ

РАБОТНИК

ДЛЯ СБОРА ДЕНЕГ.

ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ

ЗА СПРАВКАМИ

ОБРАЩАЙТЕСЬ

ПО ТЕЛЕФОНАМ:

917-600-3422

БОРИС

JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

ТРЕБУЮТСЯ

ВОДИТЕЛИ

С ПРАВАМИ CD

ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ
ЗА ПЛАТУ АВТОБУСЫ, ВЭНЫ
ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ ПОЕЗДОК

718-426-9369,

EXT. 213

ИЗДАНИЕ КНИГ

НАБИРАЕМ ТЕКСТЫ ЛЮБОЙ
СЛОЖНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ
ФОРМУЛЫ, ГРАФИКИ

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ ИЗ ВСЕХ ШТАТОВ.

■ Быстро, доступно, профессионально

■ Успешный опыт

■ Имеются рекомендации

■ **718.907.3222**

adsmarket123@yahoo.com



Ads Market, Inc. -

КОМАНДА ПРОФЕССИОНАЛОВ.

РЕГО ПАРК, КВИНС ТРЕБУЕТСЯ

ХОМАТЕНДАНТ

НА ПОЛНУЮ

РАБОЧУЮ НЕДЕЛЮ

ДЛЯ МОЛОДОГО

МУЖЧИНЫ.

ОПЫТ РАБОТЫ

ОБЯЗАТЕЛЕН.

929-435-0417



PEST CONTROL ВСЕ ВИДЫ УНИЧТОЖЕНИЯ НАСЕКОМЫХ

Используемые препараты
нетоксичны и безопасны
для людей и животных.

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА

для выведения клопов

Качественно и надежно

Пенсионерам – скидка

Говорим по-русски

В продаже появились
наматрасники от клопов и клещей
Имеются качественные чехлы
для сохранения матрасов
от клопов и клещей

917-304-8777 Майк

N.Y.C. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС
ЭКСПИРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ

ПОЧЕМУЧКА

Всем давно известно, что ребенок привлекает своим плачем внимание взрослых, требует поддержки, помощи и защиты. Но плачут не только маленькие дети, проливают слезы все люди. Почему они это делают, пытаются понять светлые умы человечества, которым до всего нужно докопаться.

Что такое слезы, почему они выделяются из глаз, интересовали многих писателей и ученых. О потоке жидкости из глаз предстатели творческих профессий говорили, что плача, человек смягчает силу своего горя. Такое мнение высказал Шекспир в драме «Генрих IV». О том, что хороший рев облегчает состояние, даже если при этом ситуация не меняется, говорит американский автор Лемони Сникет. Чарльз Дарвин оставался верен своим научным постулатам, и считал выделение жидкости из глаз – производством (причем абсолютно бесполезным) окологлазных мышц. По его мнению, эти муску-

ПОЧЕМУ ЛЮДИ ПЛАЧУТ И ЧТО ТАКОЕ СЛЁЗЫ?

лы периодически наполняются кровью, и процесс излияния слез предусмотрен эволюцией.

Собрав мнения воедино, можно сделать вывод, что плач – это сложный физиологический процесс, возникающий вследствие эмоционального стимула. Он иногда сопровождается рыданиями с чередованием коротких и быстрых вдохов/выдохов. Излияние жидкости из глазных мешочков иногда имеет чисто физиологические причины. Например, когда на слизистую попадает раздражитель или мы вдыхаем луковичный запах. В зависимости от причины, вызвавшей слезный поток, последний отличается по составу. Так, в 1981 году Уильям Фрей, психиатр из США, определил, что в жидких выделениях, появляющихся от просмотра грустного фильма, бел-



ка больше, чем при разделке лука.

Как известно, плач бывает связан как с печальными событиями, так и с радостными. Но почему и зачем мы плачем в данных ситуациях остается невыясненным. Ученые-исследователи выдвинули несколько мнений.

Когда мы плачем, мы взываем о помощи, ищем поддержки близких друзей, не имея возможности и не представляя, как сфор-

мулировать наше внутреннее состояние. В этом случае взрослые и дети похожи друг на друга.

2. Но часто человек плачет в одиночестве, без присутствия свидетелей и посторонних глаз. Предположительно, в такой ситуации слезы выполняют функцию «вторичной оценки» собственных чувств. Это мнение достаточно спорное, но имеет место быть.

3. Наибольшей поддержкой пользуется мнение, что с помощью рыданий мы полностью или частично снимаем стресс. Эмоции, вызвавшие напряжение, находят выход в слезах, даря человеку разрядку. С таким мнением были согласен еще Овидий и Аристотель. Первый из них, который был поэтом, говорил, что слезы облегчают и уносят горе. Второй – философ – утверждал, что они

очищают разум. В период расцвета психологии и психиатрии, во многих научных трудах мы находим подтверждение о роли плача как способе снятия напряжения.

В 2000-х годах было проведено исследование, в котором приняло участие 4,5 тысячи людей из многих стран мира. Большинство из них сказали об облегчении своего физического и психического состояния после плача. Лишь небольшая группа испытуемых не испытала подобного. Как выяснилось, многим, чтобы получить облегчение, необходимо одиночество или очень близкий человек. В присутствии других людей они сдерживают свой плач. Такое поведение приводит к потере чувства облегчения.

В итоге, исследователи пришли к заключению, что слезы и плач взрослых людей – это завуалированная просьба о помощи и поддержке, точно так же как и в младенческом возрасте. От социальной ситуации зависит их эффективность.

ПОЧЕМУ НЕКОТОРЫЕ ВСЕ ВРЕМЯ ОПАЗДЫВАЮТ

Оказывается, такие люди просто всегда решают сделать еще одну вещь перед выходом. К такому выводу пришли ученые из Вашингтонского университета. Эксперты рассказали, как можно с этим справиться, пишет The Daily Mail. Причиной хронических опозданий являются проблемы с проспективной памятью, связанной со временем. Она отвечает за воспоминания о действиях, которые нужно выполнить в определенное время.

В ходе исследования участники отвечали на вопросы викторины. Затем добровольцам нужно было оценить, сколько времени заняло выполнение задания. Пока добровольцы отвечали на вопросы, на фоне играли 4 или 2 песни (либо ни одной). Специалисты



полагали, что участники, прослушавшие больше песен, могут переоценить время выполнения задания, а добровольцы, которые прослушали меньше песен, наоборот, недооценить.

Потом участники решали головоломку. Добровольцам сказали: после того, как они решат столько, сколько смогут, у них будет 20 минут на викторину. Участ-

никам нужно было нажать на кнопку, когда пройдет 20 минут (не больше и не меньше). Исследование показало, что некоторые люди оценивали время лучше, чем другие. Кроме того, музыка влияла на оценки добровольцев. Также ученые выяснили, что молодые люди смотрели на часы чаще участников, которые были старше.

Основным фактором, заставлявшим людей опаздывать, оказались проблемы с оценкой времени. Специалисты рассказали, как их избежать.

Во-первых, следует регулярно смотреть на часы. Во-вторых, нужно строить стратегию своих действий. И, наконец, люди должны противостоять искушению сделать еще что-то перед уходом, и оценивать, сколько времени займет каждое действие.

ПОЧЕМУ ЛЮДИ БОЯТСЯ ТЕМНОТЫ?

Вам наверняка приходилось сталкиваться с такой распространенной фобией, как страх темноты. Почему у одних она есть, а других – отсутствует?

Что бы ответить на этот вопрос, необходимо вспомнить детство. Именно в то далекое время маленький человек, совсем недавно пришедший в этот мир, начал сталкиваться с различными страхами. Это, например, шорохи в ночное время, зловещая тень на стене от дерева за окном или несуществующее чудовище под кроватью... Все это индивидуально и для каждого ребенка складывается по-разному, однако для большинства из них именно темнота порождает страх, тревогу, переживания. Во многих случаях благодаря неправильной борьбе с этой фобией у малыша приводит к тому, что даже став взрослым, человек панически боится оставаться один в темноте. Правда, со временем это проходит, хотя и не у всех.

Интересно, что некоторые не



могут засыпать спиной к комнате или, наоборот, лицом к стене. Им кажется, что за их спиной есть кто-то или кто-то, пришедшее за ними. В этом случае необходимо следить за своим воображением.

Очень часто боязнь приходит к нам после просмотра какого-нибудь ужастика на ночь. После фильма трудно заснуть, а если и заснешь, то тебе будут сниться кошмары. Впечатлительным людям не рекомендуется просмотр подобных кинолент перед сном.

Вообще, в темноте нет ничего страшного. Обычно человек сам придумывает себе всяких монстров. Поэтому если хотите спать спокойно, просто переборите свои страхи.

СКОЛЬКО МИНУТ ЖЕНЩИНЫ СПОСОБНЫ ХРАНИТЬ СЕКРЕТ?

Поделитесь своим самым сокровенным секретом с женщиной, и она пообещает никому об этом не рассказать. Но, как показало последнее исследование, не стоит слишком ей доверять, так как, вероятнее всего, она вряд ли сможет сдержаться чуть более получаса, прежде чем нарушить свое обещание. Исследователи обнаружили, что женщины борются с желанием сплетничать и как правило, не могут выдержать «пытку» более 32 минут. Однако это еще зависит от того, кому предназначается сплетня: мужу, матери или лучшей подруге.

Исследование, проведенное компанией по уходу за кожей Simple, в котором участвовало 3000 женщин выявило: каждая десятая

женщина признала, что не способна хранить секрет, независимо от того, насколько конфиденциальной и личной является новость. К тому же, 85 процентов женщин заявили, что получают удовольствие от сплетен, услышанных от других.

Однако многие женщины рискуют потерять доверие, так как более половины испытывали непреодолимое желание поделить секретом с кем-нибудь, а 13 процентов женщин намеренно распространяли сплетни.

Исследователи утверждают: выдать секрет через 32 минуты — это очень быстро. А учитывая современные технологии, чья-то пикантная история может распространиться немыслимому количеству людей за очень непродолжительное время.



Мы все в той или иной мере виновны в том, что выдаем чьи-то секреты, но существует разница между простой болтовней и чьей-то самой сокровенной тайной. Д-р Кристин Бунди (Dr Christine Bundy), старший преподаватель в области здравоохранения и медицинской психологии из Университета Манчестер, объясняет: «Женщинам нужно решить, чем делиться и что оставить при себе. Если они предполагают, что поделившись секретом, расстроят человека, то, наверно, лучше всего об этом промолчать, особенно если это очень личная или важная информация.»

ПОЧЕМУ СОВЕТУЮТ МУЖЧИНАМ... ПЛАКАТЬ?

Выплескивать эмоции — полезно для здоровья, и это — научный факт. Согласно выводам ученых из университетов Ланкастера и Миннесоты, «плаксы» чувствуют себя куда лучше, чем сдержанные люди.

Собственно говоря, большинство из нас — в некотором роде плаксы по натуре, поскольку такая эмоциональная разрядка позволяет улучшить самочувствие 90% людей. Примечательно, что дело не только в том, что со слезами уходят горести.

Слезы «уносят» из организма гормон стресса кортизол, который,

накапливаясь, может стать причиной сердечного приступа или развития атеросклероза. Ученые говорят, что о пользе слез помнят, в первую очередь, нужно... мужчинам. Ведь так уж сложилось, что мужские слезы воспринимаются обществом не лучшим образом.

А между тем, даже мужественные герои древнегреческих трагедий плакали без стыда. Если в минуту слабости позволить себе пустить скую слезу — организму будет только лучше, — считают специалисты.

TEL: (718) 275-8434

Cinderella Travel Corp.

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!
НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:

АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА (специальные цены от компаний Aeroflot, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ НА ГОСТИНИЦЫ ПО ВСЕМУ МИРУ
РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА	РЕЧНЫЕ И МОРСКИЕ КРУИЗЫ ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ, БЕРМУДАХ, БАГАМАХ, ПАНАМЕ, КОСТА РИКЕ
ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА (КАРЛОВЫ ВАРЫ, БОЛГАРИЯ, СЛОВЕНИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ, ТРУСКАВЕЦ)	ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПОЕЗДОК В РОССИЮ, УКРАИНУ, БЕЛОРУССИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КАЗАХСТАН, КИТАЙ, БРАЗИЛИЮ

Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями

НОВИНКА СЕЗОНА

ТУРЫ В САНКТ ПЕТЕРБУРГ И МОСКВУ 9 ДНЕЙ ОТ \$1,1ЦД Даты отправления: 12, 26 июня – Белые Ночи в Санкт Петербург 3, 10, 17, 24 июля, 7, 14, 21, 28 августа	ОСОБЫЕ ЦЕНЫ НА ТРУСКАВЕЦ
ОСЕНЬ В ЯПОНИИ 8 дней/7 ночей\$2,085 + перелет Вылет: 21–28 октября	ГРЕЦИЯ + ОСТРОВ САНТОРИНИ 8 дней/7 ночей\$1,235 + перелет Вылет: 1 – 8 октября
МЕХИКО ТУРЫ + ОТДЫХ НА ПЛЯЖЕ 9 дней/8 ночей\$1,085 + перелет Вылет: 26 ноября – 4 декабря	ПАРИЖ И ФРАНЦУЗСКАЯ РИВЬЕРА 9 дней/8 ночей\$1,664 + перелет Вылет: 17 – 25 сентября

МЫ ПРИГЛАШАЕМ НАШИХ КЛИЕНТОВ НА КРУИЗЫ ВОКРУГ МАНХЭТТЕНА С УЖИНОМ И ДЖАЗОМ. ЗАМЕЧАТЕЛЬНОЕ ПРАЗДНОВАНИЕ ЛЮБЫХ ТОРЖЕСТВ. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ

97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374
TEL: (718) 275-8434

GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!

При Центральной синагоге Общины бухарских евреев действует клуб "One Heart" - Центр соединения сердец, где работают над программой создания новых еврейских семей. Клубу требуются волонтеры, владеющие компьютером. Желающие помочь - звоните.

Jewish singles club "One Heart" is working at Bukharian Jewish Community Center. Matchmakers are helping and advising youth. Our club calls for volunteers to work on the computer. Please call us if you wish to help.

Mira: (917) 224-2100 - Sunday 10am-12pm
Berta: (917) 687-9126 - Sunday 1pm-5pm
Sveta: (908) 461-3636 - знакомства на интернете

www.queensjclub.com
106-16 70th Ave. Forest Hills NY 11375 Room 108. Phone: (718) 520-1111 ext 124

ШАЛОМБАЙТ

У ВАС ПРОБЛЕМЫ В СЕМЬЕ?
У вас не складываются отношения?

Позвоните нам по телефону: **(347) 682-9942**

Будучи специалистами по семейным отношениям, мы уже помогли многим семьям, поможем и вам!

Не отчаивайтесь мы всегда рядом с вами.

Вся информация будет рассмотрена конфиденциально.

DO YOU HAVE A PROBLEM IN YOUR FAMILY?
Do you experience difficulties in relationship?

Call us at **(347) 682-9942**

We already helped so many families; we will help you too!
Do not get despair! We always nearby!
All information will be confidential.

TECH ELECTRONICS SHOP Inc.
DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY
SALES · SERVICE · INSTALLATION
LIC # 1279109 / 1279121

Илья Мераков

YOUR SECURITY IS OUR PRIORITY

- CCTV, DVR, Hidden Cameras
- Burglary Alarm Systems
- Door Phone Video Intercom
- Telephone & Network System, Wi-Fi
- Flat Screen HDTV & Hi-End Home Theater
- Home Automation, Wire Management

168-04
Union Turnpike
718-820-0080 **WWW.TECH-ELECTRONICS.COM**

УРОКИ ФОРТЕПИАНО

Педагог высшей квалификации с большим опытом работы дает уроки фортепиано на дому ученикам в любом возрасте

646-724-9545

INSURANCE & TAX
ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ АВТОМОБИЛИ · CAR ДОМА · HOME БИЗНЕС · BUSINESS LIFE AND HEALTH INSURANCE

6-часовые лекции уменьшают страховки на 10% и 4 пойнта с водительских прав.

Также специализируемся Income Tax & Payroll Service. Открываем любые виды бизнеса за 1 день.

(347)533-8000 Альберт
fivestarsweb@optimum.net

ШКОЛА ТАНЦА

РУКОВОДИТЕЛЬ ШКОЛЫ ТАНЦА, НАРОДНАЯ АРТИСТКА СССР
МАЛИКА КАЛОНТАРОВА

ПРИГЛАШАЕТ ЖЕЛАЮЩИХ НАУЧИТЬСЯ ТАНЦЕВАТЬ.

В программе обучения:

- первый танец жениха и невесты;
- танец на вечера бар- и бат-мицвы;
- индивидуальные танцы для пап и мам.

Все программы для различных торжеств детей и взрослых. Особая программа для детей с 4 лет и старше.

347-285-0514

СНИМУ В РЕНТ БЕЙСМЕНТ В КВИНСЕ В РАЙОНЕ REGO PARK ИЛИ FOREST HILLS

407-973-4552
ЛАРИСА ИЗ МОЛДАВИИ

К СВЕДЕНИЮ КОКАНДЦЕВ, ПРОЖИВАЮЩИХ В НЬЮ-ЙОРКЕ

25 апреля 2017 г. в 7:00 вечера, в ресторане "Amadeus" состоится очередное собрание благотворительного фонда "Коканд".

Повестка дня:

1. Отчёт о проделанной работе за 4 месяца 2017 года на кладбище в г. Коканде.
Докладчик - председатель фонда Мататов Роман.
2. Отчёт о затратах фонда за 2016 и 4 месяца 2017 года.
Докладчик – зам. председателя Совета Шимонов Манаше.
3. Показ нового видеофильма о состоянии кладбища.
4. Разное.

Приглашаются все бывшие жители г. Коканда.
Просьба принести с собой купо.
Совет фонда "Коканд"

ТАНДЕМ

После того как Трамп совершил самый головокружительный переворот в современной политической истории, его штаб-квартиру в Трамп Тауэр осаждали армии журналистов и туристов, жаждущих сделать селфи на фоне исторического здания и краешком глаза увидеть нового президента. На двадцать шестом этаже того самого 58-этажного здания, где не так давно звезды состязались в реалити-шоу Трампа *The Apprentice*, теперь идет битва за места в кабинете, и сюрпризов там не меньше.

Главным «лузером» в этой игре стал губернатор штата Нью-Джерси Крис Кристи, уволенный с должности руководителя переходной команды.

Однако самый интригующий герой этой захватывающей истории обитает не здесь, а через три квартала отсюда – в собственном небоскребе по адресу 5-я Авеню, 666. 35-летний зять Дональда Трампа Джаред Кушнер руководит семейным бизнесом — Kushner Companies, занимающимся недвижимостью. Его безукоризненные манеры привлекли к 35-летнему бизнесмену множество влиятельнейших друзей еще до того, как он заслужил доверие нового лидера демократического мира.

«Полгода назад мы с губернатором Кристи договорились, что эта предвыборная кампания имеет для нас больше значения, чем разногласия, которые у нас могли быть в прошлом, и мы прекрасно сработались», — говорит он. — В СМИ публикуют много разных домыслов, а так как я с прессой не общаюсь, им никто не возражает. Но я никак не способствовал его отставке».

Упомянутые «домыслы» вполне обоснованны, учитывая стоящие за ними шекспировские страсти: будучи в 2005 году генеральным прокурором, Кристи приговорил отца Кушнера к тюремному сроку за уклонение от уплаты налогов, махинации во время выборов и попытку оказать давление на свидетелей. Если оставить в стороне теории о мести, то слухи вокруг Кушнера ходили вполне недвусмысленные. Год назад у него был нулевой опыт в области политики и примерно такой же уровень интереса к ней. И вот сейчас он вдруг оказался в самом центре политической жизни всего мира. Использовал ли он при этом свои рычаги влияния против Кристи, в данном случае менее важно, чем тот факт, что у него в принципе появилась такая возможность. И эту власть он честно заслужил.

Кушнер практически не выступает публично — его беседа с *Forbes* стала первым его интервью на тему избирательной кампании Трампа и своей роли в ней. Интерес прессы к нему указывает на несомненный факт — этот загадочный молодой магнат помог прийти к власти самому яркому и жадному до славы кандидату в истории Америки.

«Трудно переоценить роль Джареда в этой избирательной кампании», — говорит миллиардер Питер Тиль, единственный значимый представитель Кремниевой

КАК ЗЯТЬ ПОМОГ ДОНАЛЬДУ ТРАМПУ СТАТЬ ПРЕЗИДЕНТОМ

Эксклюзивное интервью с Джаредом Кушнером, будущим советником президента США



долины, открыто поддерживавший Трампа.

«Джаред Кушнер — главный сюрприз выборов 2016 года, — говорит Эрик Шмидт, бывший генеральный директор Google, помогавший разрабатывать технологическую часть кампании Клинтон. — Я только могу сказать, что он фактически руководил кампанией Трампа, причем делал это практически при полном отсутствии ресурсов».

В начале ресурсов у него, вероятно, действительно не было. И на протяжении всей кампании их наверняка было недостаточно. Но взяв на вооружение методы, которыми пользуются стартапы Кремниевой долины — в частности, связанные с обработкой секретных данных, — он изменил траекторию выборов в ключевых штатах. При чем сделал он это таким образом, который теперь повлияет и на будущие выборы.

Со времен предвыборной кампании Обамы многое изменилось, в особенности социальные медиа. Клинтон позаимствовала методы своего предшественника, но во многом она пользовалась традиционными СМИ. Кампания Трампа тем временем задействовала такие инструменты, как конструирование месседжей, управление настроениями и машинное обучение. Традиционный подход к избирательным кампаниям умер, став еще одной жертвой не знающей границ демократии интернета. И уничтожил ее Джаред Кушнер.

Эта победа, а также доверие к нему Трампа наделяют Кушнера ролью «серого кардинала» на ближайшие четыре года. «У всех президентов, которых я знал, были один или два человека, которым они полностью доверяли, — говорит бывший госсекретарь Генри Киссинджер, который много лет знает Трампа и консультировал его в ходе избирательной кампании по вопросам международной политики. — Я полагаю, Джаред именно такой человек».

Переход Кушнера от роли малоизвестного супруга Ивонки Трамп к роли руководителя избирательного штаба ее отца произошел не вдруг. В первые дни

сумбурной кампании были мобилизованы все возможные ресурсы, и Кушнер помог формулировать программные тезисы в сфере налогов и торговли. Но по мере того как кампания набирала обороты, к нему начали обращаться как к надежному посреднику в коммуникациях с эксцентричным кандидатом. «Я помог наладить связи, которые без моего участия никогда бы не сложились, — говорит Кушнер, уточняя, что люди не боялись утечки информации, разговаривая с ним. — В Вашингтоне некоторых предостерегали, что они никогда не смогут найти работу у республиканских политиков, если будут участвовать в кампании Трампа. Я нанял отличного эксперта по налоговой политике, который согласился принять это предложение при условии, что мы заплатим ему в двойном размере и никому не будем разглашать факт его участия». По мере развития кампании Кушнер набирал все больший вес, а его заинтересованность в происходящем возрастала. К ноябрю выпускник Гарварда уже надел красную бейсболку с надписью *Make American Great Again*, закатал рукава и полностью погрузился в работу.

В Трамп Тауэр он обнаружил отсутствие центра власти. Ни людей, ни компьютеров, только стратегию, основанную на громких высказываниях Трампа на телевидении и редких встречах с избирателями. В точности как ведут себя мелкие стартапы, когда проверять, насколько они могут сократить расходы, получая при этом желаемые результаты.

Когда в игру вступил Кушнер, он превратил это все в нормальную избирательную кампанию. Набрал команду политологов и спичрайтеров, занялся организацией распорядка встреч и распределением финансов. «Дональд все время говорил, что не хочет, чтобы кто-то обогащался за его счет и что мы должны тщательно следить

за малейшими расходами, как если бы это был бизнес». В итоге, по данным Федеральной избирательной комиссии, к середине октября штаб Трампа потратил на выборах вдвое меньше, чем штаб Клинтон.

Таким образом у кампании Трампа появилась некоторая базовая структура, хотя она не шла ни в какое сравнение с пошагово выверенной машиной штаба Хиллари Клинтон. Возвращаясь с одной из предвыборных встреч с избирателями в частном самолете *Trump Force One*, Трамп и Кушнер обсуждали, что кампания недо-



статочно пользуется возможностями соцсетей. В этот момент Трамп принял судьбоносное решение, поручив Кушнеру взять на себя Facebook.

Несмотря на свою иногда избыточную активность в Twitter, Трамп во многом «лудит». По некоторым данным, новости он получает из печатных изданий и телевидения, а его формат использования электронной почты — это написанные от руки записки, которые его ассистент сканирует и прикрепляет к письмам вложенным файлом. В его ближайшем окружении Кушнер был наиболее очевидным выбором на роль человека, который возглавит кампанию в современных медиа. Хотя, как и его тесть, в основном он занимается недвижимостью, но при этом также активно инвестирует в медиа (в 2006-м он купил *New York Observer*) и в онлайн-магазины (он был основателем цифровой платформы для продаж недвижимости *Cadre*). Что еще более важно, он знал правительственных людей — среди соинвесторов *Cadre* были такие люди, как уже упомянутый Питер Тиль, владелец *Alibaba* Джек Ма, и младший брат Кушнера

Джош, известный венчурный капиталист, стоящий за \$2,7-миллиардной страховой компанией *Oscar Health*.

«Я позвонил своим друзьям в Кремниевой долине, некоторые из которых — лучшие специалисты по цифровому маркетингу. Они дали мне контакты своих субподрядчиков». Начал Кушнер на любительском уровне, фактически проводя бета-тестирование в ходе кампании. Например, он попросил одного из сотрудников технологической компании, в которую он инвестирует, дать ему мастер-класс микротаргетирования в Facebook. В сочетании с простыми и яркими высказываниями Трампа этот метод сработал. За неделю продажи бейсболок со слоганами и прочей подобной продукции подскочили с \$8000 в день до \$80 000, что принесло прибыль, увеличило количество «живых рекламных щитов» и подтвердило правильность такой концепции. Следующим экспериментом стала серия примитивных в исполнении видеороликов с обращениями Трампа, на продвижение которых было потрачено \$160 000 и которые принесли 74 млн просмотров.

К июню, когда Трамп был утвержден в качестве кандидата от республиканцев, Кушнер создал в скромном здании в пригороде Сан-Антонио информационный центр с 100 сотрудниками. Его задача была руководить сбором финансов, рассылками и таргетированием. Руководил им Брэд Парскейл, который до этого создавал для компаний Трампа сайты. Именно здесь принимались все стратегические решения в последние месяцы кампании. «Лучшие люди в основном приходили к нам в качестве волонтеров и работали на нас бесплатно», — говорит Кушнер.

Отсутствие политического опыта стало для Кушнера преимуществом. Не зная, как обычно строится предвыборная работа, он смог взглянуть на избирательную кампанию как на нуждающийся в продвижении стартап. Меньше телевизионной и онлайн-рекламы, ключевые инструменты — Twitter и Facebook, помогающие не только распространять информацию, но также таргетировать ее на потенциальных сторонников, собирать массивы данных и реагировать на меняющиеся настроения в реальном времени.

«Мы не боялись перемен. Мы не боялись ошибиться. Мы старались делать все быстро и дешево. Если что-то не сработало, мы сразу отказывались от этой идеи», — говорит Кушнер.

Команде Кушнера удалось привлечь данные Республиканского национального комитета и нанять таких партнеров, как *Cambridge Analytica*, для анализа информации и определения, какие из сегментов платформы Трампа наиболее значимы: торговля, иммиграция или система страхования.

С помощью таких инструментов, как *Deer Root*, удалось со-



РАЗНОЕ

«АЭРОФЛОТ» ВЫДЕЛИЛ 60 БЕСПЛАТНЫХ БИЛЕТОВ ИЗРАИЛЬСКИМ ВЕТЕРАНАМ ВОВ

Российская авиакомпания «Аэрофлот» выделила 60 бесплатных билетов в Москву и Санкт-Петербург для ветеранов войны, блокадников Ленинграда и сопровождающих их лиц, проживающих в Израиле.

Бесплатный тариф действует с 3 по 12 мая 2017 года. Билеты будут распределяться через головные израильские ветеранские организации, сообщили в Координационном совете организаций российских соотечественников в Израиле (КСОРС).

Бесплатные билеты израильским ветеранам предоставлены «Аэрофлотом» по просьбе председателя КСОРС Леонида Литинецкого. В прошлом году авиакомпания также выделила билеты израильским ветеранам.

В 2001 году «Аэрофлот» ввел традицию предоставлять ветеранам Великой Отечественной войны возможность бесплатного перелета на своих рейсах в майские праздники. За все время проведения данной акции ее участниками стали около 75 тыс. человек, заявляют в авиакомпании. Акции действует на территории стран СНГ, Прибалтики и Грузии, а также ряда стран Европы.

ЖЕРТВА ПОЛАНКИ ОБВИНИЛА ПРОКУРОРА В ПРЕСЛЕДОВАНИИ СОБСТВЕННЫХ ИНТЕРЕСОВ

Американка Саманта Геймер, в 1977 году ставшая жертвой изнасилования режиссером Романом Полански, обвинила ведущих его дело прокуроров в преследовании собственных интересов. Об этом сообщает NME.

«Вы и те, кто были до вас, никогда не защищали меня, вы относились ко мне с презрением, использовали совершенное против меня преступление, чтобы продвигаться по карьерной лестнице», — написала Геймер.

В прошлом Геймер называла «самоизгнание» Полански из США и кинобизнеса достаточным наказанием. В середине 1990-х годов стороны заключили финансовое соглашение о компенсации на сумму около 500 тыс. долларов.

83-летний Полански с 1977 года находится в списках лиц, разыскиваемых Интерполом из-за обвинений в изнасиловании тринадцатилетней модели Саманты Геймер (до замужества - Гейли). По ее словам, Полански напоил ее шампанским и убедил принять наркотик, после чего принудил ее к оральному и анальному сексу. Полански признал себя виновным в сексуальных отношениях с малолетней, но сбежал из США в Европу до вынесения ему приговора. США неоднократно пытались добиться выдачи режиссера.

ДРЕЙК СТАЛ САМЫМ ПРОДАВАЕМОМ МУЗЫКАЛЬНЫМ ИСПОЛНИТЕЛЕМ 2016 ГОДА

Канадский рэпер Дрейк стал самым продаваемым музыкальным исполнителем 2016 года. Такие данные указаны в ежегодном докладе о состоянии музыкального рынка, подготовленном Международной федерацией звукозаписи. На втором месте по продаваемости стоит Дэвид Боуи, скончавшийся в начале минувшего года, но успевший выпустить альбом Blackstar. Третью строчку занимает группа Coldplay.

Альбом Views Дрейка стал третьим по продаваемости музыкальным альбомом. Первое место занял Lemonade американской певицы Бейонсе, второе «25» британки Адель. One Dance Дрейка стал самым популярным синглом года. Далее идут Love Yourself Джастина Бибера и Closer дуэта The Chainsmokers с участием певицы Холзи.

Обри Дрейк Грэхэм родился 24 октября 1986 года в Торонто. Его отец, Дэннис Грэхэм, афроамериканец родом из Мемфиса, был известным барабанщиком, работавшим с легендарным исполнителем рок-н-ролла Джерри Ли Льюисом. Мать Дрейка — канадская еврейка. Родители будущего рэпера развелись, когда их сыну было пять лет. Дрейк остался с матерью в Торонто. После окончания школы Дрейк поступил в Колледж Форест-Хилла,

где изучал актерское мастерство. В мае 2010 года в свет выходит дебютный альбом Дрейка Thank Me Later.

МИНИСТР ОБОРОНЫ ИРАНА ПОТРЕБОВАЛ ЯДЕРНОГО РАЗОРУЖЕНИЯ ИЗРАИЛЯ

Иран требует лишить Израиль оружия массового уничтожения, заявил министр обороны Ирана Хоссейн Дехкан на VI Московской конференции по международной безопасности, организованной министерством обороны РФ.

«Мы уверены, что должна быть сформирована международная воля, направленная на ядерное разоружение. По крайней мере, на Ближнем Востоке следует разоружить Израиль, лишить его любого оружия массового уничтожения, в том числе химического, ядерного с тем, чтобы гарантировать определенный уровень безопасности в регионе», — приводит слова министра RNS.

Дехкан заявил, что Израиль не отрицает наличия у него ядерного оружия и указал, что мировая безопасность будет зависеть от поведения Америки, в том числе отказа США «от вмешательства, разжигания войны на региональном уровне и отказа этой страны от поддержки обветшавшим израильским сценариям безопасности в регионе».

кратить расходы на рекламу на ТВ, выделив передачи, популярные именно среди определенных категорий избирателей в определенных штатах: например, «Морская полиция: Спецотдел» для противников системы ObamaCare и «Ходячие мертвецы» для тех, кого беспокоит наплыв мигрантов.

Кушнер создал геолокационный инструмент, который в реальном времени показывал на Google Map, где в данный момент больше всего избирателей, распределенных по 20 основным категориям.

В ходе кампании по сбору денег они использовали машинное обучение, с помощью которого неэффективная реклама моментально снималась, а успешная — масштабировалась. В итоге самый богатый человек из числа избранных президентов, которого в начале года поднимали на смех, за четыре месяца привлек больше \$250 млн, преимущественно за счет мелких пожертвований.

К концу избирательной кампании система Кушнера работала как часы: к примеру, если данные показывали, что в Мичигане и Пенсильвании избиратели начинают склоняться в пользу Трампа, там увеличивали количество рекламы, встреч с избирателями и посылали туда тысячи волонтеров, которые стучали в двери и обзванивали жителей. И до последних дней никто за пределами штаба не знал, что он это делает.

Сдержанный и спокойный Кушнер ни в чем не похож на своего тестя. Если импульсивные твиты Трампа вынудили его сотрудников в определенные моменты изымать у него смартфон, то Кушнер, у которого есть верифицированный аккаунт с апреля 2009 года, до сих пор не запостил ни одного твита. Его офис — образец аскетизма, единственное украшение зала заседаний — живописный

портрет его бабушки и дедушки, переживших холокост и иммигрировавших в США после Второй мировой войны. Но в его собственном офисе можно найти нечто, что объединяет его и Трампа, — трофеи, свидетельствующие об успешных сделках в сфере недвижимости, и портрет Иванки в рамке.

Джаред и Иванка познакомились на деловом обеде и начали встречаться в 2007 году. Во время

2002 году он предоставил партии \$1 млн, а в 2000-м, когда Хиллари Клинтон баллотировалась в Сенат, выделил для ее кампании \$90 000.

Причина интереса общественности к персоне Кушнера помимо его могущества и относительной скрытности — в парадоксах, которые он воплощает.

Он привнес этику Кремниевой долины, где высоко ценятся открытость и плюрализм, в полити-

ковых новостях. Ортодоксальный иудей, который стал советником избранного президента, за которого голосовали крайне правые и выходцы из ку-клукс-клана.

Все ответы Кушнера на эти противоречия сводятся к одному — его непоколебимой вере в Дональда Трампа. Эту веру он основывает на собранных за десять лет отношений с ним «данных».

«Если я лично знаю человека, о ком все говорят, что он чудовище, я не собираюсь менять свое мнение, основанное на эмпирических данных, так как у меня гораздо больше информации о нем, чем у людей, высказывающих эти суждения», — говорит он. — Как бы это характеризовало меня, если бы я менял свое мнение на основе того, что думают другие люди, в противовес фактам, которые мне известны?»

Отвечая на вопрос о многочисленных нападениях Трампа на мусульман, мексиканцев, женщин, военнопленных, генералов, Кушнер говорит: «Я знаю только, что многое из того, в чем его пытаются обвинить, сильно преувеличено. Я знаю его характер. Я знаю, что он за человек. И если бы я думал иначе, я бы, разумеется, не стал его поддерживать».

Что касается партийных предпочтений, он говорит: «Я еще не решил. Мне не все нравится в программе Демократической партии и не все нравится в программе Республиканской. В политическом мире тебя всегда стараются определить в одну из существующих категорий. Мне кажется, Трамп формирует свою собственную категорию — брать от обеих партий то, что работает, и избавляться от того, что не работает».

Отвечая на обвинения в расизме и антисемитизме, Кушнер настаивает, что Трамп в должности президента не потерпит риторики

ненависти. «Не бывает так, что человек, который не был ни расистом, ни антисемитом на протяжении 69 лет, внезапно им становится, потому что баллотируется в президенты».

По поводу поддержки со стороны крайне правых националистов и ку-клукс-клановцев, Кушнер говорит: «Трамп сто раз говорил, что не принимает их поддержку, он неоднократно выступал против ненависти, расизма и предрассудков. Но некоторым людям никогда не угодишь». Потом он цитирует Рональда Рейгана: «То, что они поддерживают меня, не означает, что я поддерживаю их».

Однако Кушнер поддерживает Стива Баннона, стратегического советника Трампа и основателя сайта Breitbart, который регулярно публикует материалы, которые потакают расистским и антисемитским настроениям. «Не будете же вы спрашивать с меня за каждую заметку Observer, как если бы я сам это все это написал? — говорит Кушнер. — Я знаю Стива только с профессиональной стороны. Он невероятный приверженец сионизма и любит Израиль. Из своего опыта общения с ним я вынес, что он совершенно не похож на того человека, которым его изображают».

Еще до того как стало известно о предстоящем назначении Кушнера на должность советника Трампа, ему сулили большой вес в будущей администрации. «Я полагаю, что на протяжении всего президентского срока он будет в Белом доме», — говорил миллиардер Руперт Мердок. — В ближайшие четыре или восемь лет он будет сохранять очень сильное влияние, уступая, возможно, только вице-президенту».



периода ухаживаний Кушнер встречался с Трампом лишь мимоходом, но, поняв, что отношения становятся серьезными, попросил его о встрече. Во время обеда в ресторане Trump Grill они обсудили будущее новой семьи. «Папа и Джаред сдружились, потому что их объединили я и недвижимость», — говорит Иванка.

Кушнер вырос в семье магната недвижимости в Нью-Джерси. Окончив частную еврейскую школу, он поступил в Гарвард, а потом в Нью-Йоркский университет, где получил MBA и степень доктора юриспруденции.

Его отец был горячим сторонником Демократической партии, в

ческую кампанию, которая сулит религиозную закрытость, защиту торговли и перекрытие границ. Он — отпрыск спонсоров Демократической партии, который обещал успех президентской кампании республиканцев. Внук выживших в холокосте, он помогает человеку, который призывает запретить въезд в страну беженцам. Образованный и полагающийся на факты юрист, он поддерживает кандидата, который называет глобальное потепление «уткой», связывает прививки с аутизмом и сомневался в том, что у президента Обамы американское гражданство. Медиамагнат, который участвовал в кампании, основанной на фей-

Перенос со стр. 14

После нападения Германии на Советский Союз в июне 1941 года, например, около 1,5 млн евреев были убиты айнцаггруппами - мобильными нацистскими эскадронами смерти.

В течение нескольких дней сентября 1941 года в Бабыем Яру в Киеве были расстреляны 33 тысячи евреев. Это была самая массовая бойня Холокоста. Мы до сих не знаем и половины имен тех, кто погиб в Бабыем Яру.

Среди безымянных жертв Холокоста - и те, кто умер от голода и измождения в гетто и лагерях, и те, кого уничтожили в лагерях смерти, куда их привезли безо всяких списков.

"Яд Вашем" работает с еврейскими организациями в бывшем Советском Союзе с тем, чтобы разыскать переживших Холокост - многие из этих людей могут и не догадываться о существовании этого мемориального центра.

Масштаб этой работы потрясает. Сотрудники "Яд Вашем" собрали уже более 205 млн документов, имеющих отношение к Холокосту, и они тщательно изучают их в поиске новых имен.

"Имена разбросаны по множеству документов, - рассказывает директор Зала имен Александр Аврам. - Мы находим имена в письмах или официальных



Благодаря "Яд Вашем" Клаудиа де Леви узнала о десятках погибших родственников - и нашла нескольких живых

бумагах. Это очень трудоемкий процесс. Иногда приходится прочесывать тысячи и тысячи страниц, чтобы обнаружить несколько десятков имен".

Задача осложняется тем, что многие документы написаны от руки на нескольких десятках разных языков и с использованием разных алфавитов - латинского, славянского, еврейского. "Наши сотрудники должны быть не только лингвистами, но и специалистами-графологами", - поясняет доктор Аврам.

Одно из самых больших белых пятен - это дети. В рамках Холокоста были уничтожены 1,5 млн детей. Мы знаем имена лишь примерно половины из них.

"Это одна из самых трагических сторон этой истории. У нас есть документы, в которых названы родители и упоминается, что у них трое или четверо детей - но их имена не записаны. Они были слишком малы, чтобы помнить о них".

КАК ВОЗВРАЩАЮТ ИМЕНА МИЛЛИОНУ ЖЕРТВ ХОЛОКОСТА



Задача сотрудников "Яд Вашем" - превратить эту анонимную статистику в людей, с именами и историями жизни.

В архиве центра есть, например, письмо семилетнего Эдика Тонконового из городка Сатанов на Украине. В 1941 году он описывал свою жизнь в письме родителям, гастролировавшим с театром: "Сегодня целый



В Освенциме около 900 тысяч евреев были убиты сразу по прибытии

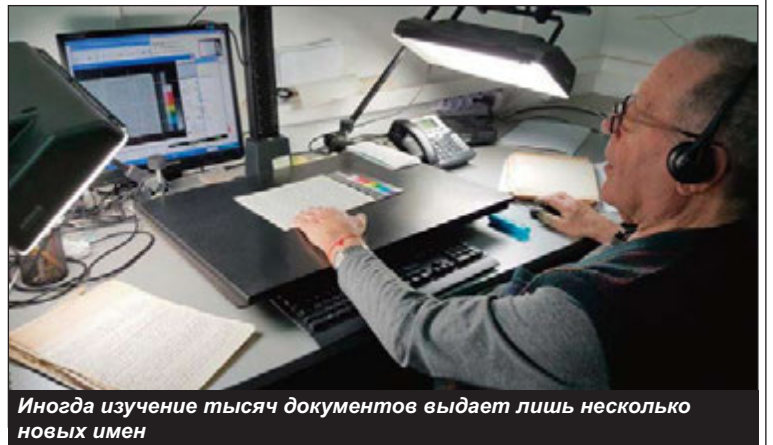
известных имен, тем труднее их найти.

Цифровой век дал исследователям множество новых инструментов. Отдел "Яд Вашем", который занимается поиском имен, недавно прибег к помощи соцсетей, в частности "Фейсбука", в попытке найти тех, кто пережил Холокост. В результате этой кампании появилось множество новых "листов свидетельских показаний".

"В случае с соцсетями мы часто сталкиваемся с более молодым поколением. Когда они узнают, что в нашей базе данных еще нет многих имен, они пытаются что-то узнать от членов своей семьи и потом связываются с нами", - рассказывает Сара Берковиц из Проекта по восстановлению имен.

У этого проекта есть и еще одна важная составляющая, которая иногда буквально меняет человеческие жизни.

База данных "Яд Вашем" с



Иногда изучение тысяч документов выдает лишь несколько новых имен

2004 года доступна в интернете, и теперь люди, которые считали, что в их семье никто больше не выжил, могут найти своих родственников, о существовании которых они и не догадывались. В прошлом году, например, благодаря информации из "листов свидетельских показаний" встретились две ветви одной семьи - они происходят от двух сестер, каждая из которых счи-

тала, что другая погибла. Выяснилось, что они прожили почти всю жизнь на севере Израиля, в 25 минутах езды друг от друга, но умерли, так и не узнав об этом.

А в 2006 году брат и сестра - он жил в Канаде, а она в Израиле, - воссоединились спустя 65 лет после того, как в последний раз увидели друг друга в их родном городке в Румынии.

Этот проект привел и к другим, более трагическим открытиям.

Клаудиа де Леви, родители которой бежали из Германии в Аргентину в 1930-е годы, считала, что в Холокосте погибли четыре или пять ее родственников. Но когда Клаудиа обратилась к базе данных "Яд Вашем", чтобы помочь своей дочке с домашним заданием, то обнаружила, что на самом деле погибли 180 членов ее семьи.

Но дальнейшие изыскания выявили существование кузенов ее мужа, живущих в Гамбурге. Теперь семьи каждую неделю общаются по "Скайпу".

По иронии судьбы, один из главных нацистских чинов, отвечавших за "окончательное решение еврейского вопроса" - Адольф Эйхман - после войны бежал в Аргентину и жил в том же районе, в котором провела детство Клаудиа.

В 2003 году проект "Яд Вашем" по восстановлению имен получил всемирное признание, когда был включен в Программу памяти ЮНЕСКО. В заявлении организации говорится, что этот беспрецедентный в истории человечества проект привел к возникновению подобных инициатив

в других странах, переживших геноцид, - таких как Руанда и Камбоджа.

Несмотря на то, что сотрудникам "Яд Вашем" удалось задокументировать миллионы имен, им предстоит еще колоссальная работа по восстановлению имен всех шести миллионов погибших в Холокосте.

"Лично я очень хочу, чтобы мы достигли этой цели, чтобы по крайней мере среди погибших не осталось никого, чье имя не было бы известно, - говорит Сара Берковиц. - Я остановлюсь только тогда, когда буду уверена, что мы все перевернули в поисках имен и что больше уже ничего невозможно найти".

Раффи БЕРГ
Би-би-си, Иерусалим



АЛЬТЕРНАТИВА

Куба в течение 50 лет находилась под санкциями США. И вот теперь впервые уникальный лекарственный препарат, созданный кубинскими врачами, проходит клинические испытания в штате Нью-Йорк.

Но некоторые американцы уже сейчас принимают его, бросая вызов эмбарго и отправляясь на Кубу.

Джуди Инглз проведет на Кубе всего шесть дней. Она и ее семья намерены погулять по Гаване и насладиться местной кухней. Джуди - заядлый фотограф, она мечтает запечатлеть колониальную архитектуру старой Гаваны.

Но основная цель приезда сюда 74-летней американки иная. Она собирается начать принимать инъекции препарата Cimavax, который, по заверениям кубинских медиков, продлевает на месяцы, а иногда и на годы продолжительность жизни больных раком легких.

Хотя отношения между США и Кубой улучшились при президенте Обаме, лечение на Кубе все еще запрещено американским гражданам. Поэтому Джуди нарушила американский закон, прибыв на Кубу из Калифорнии.

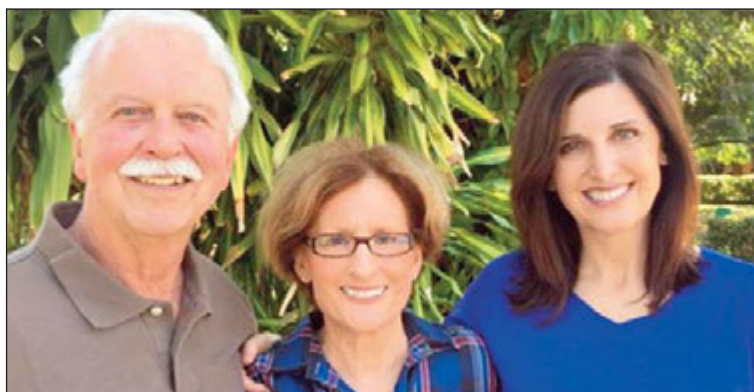
Джуди больна раком легких в четвертой стадии. Диагноз был поставлен ей в декабре 2015 года. По словам Джуди, ее онколог не знает, что она находится на Кубе. Когда она спросила его о лекарстве Cimavax, он ничего о нем не знал.

С января этот препарат проходит клинические испытания на пациентах в Буффало, штат Нью-Йорк, но пока он не разрешен к применению в США.

Джуди, ее муж Билл и дочь Синди поселились в Международном медицинском центре "Ла Прадера" к западу от Гаваны. Здесь проходят лечение в основном богатые иностранцы. Центр окружен парком с пальмами, имеет бассейн и больше похож на тропический отель, чем на лечебницу.

Эта поездка, в которую включена стоимость запаса пре-

АМЕРИКАНКА, РЕШИВШАЯ ЛЕЧИТЬСЯ ОТ РАКА НА КУБЕ



парата Cimavax, которую Джуди повезет с собой в Калифорнию, обойдется семейству в 15 тысяч долларов.

Препарат Cimavax стимулирует иммунную систему организма и заставляет ее подавлять белок, который способствует росту опухоли в легком. После первичного лечения пациенты должны получать ежемесячную дозу лекарства.

Это лекарство - продукт биотехнологической промышленности Кубы, которая начала создаваться по распоряжению Фиделя Кастро с начала 1980-х годов.

Ирония состоит в том, что эта отрасль стала развиваться в ответ на американские санкции против Кубы.

Куба должна была где-то получить лекарства, которые она больше не могла купить. Поэтому поначалу упор был сделан на разработку простых препаратов в местных, иногда примитивных условиях.

Сейчас в отрасли работает около 22 тысяч ученых, техников и инженеров. Кубинские лекарства продаются во многих странах мира, но не в США.

Хотя кубинцы и не желают объявлять о стоимости производства препарата Cimavax, не под-

лежит сомнению, что он дешевле многих других.

Для самих кубинцев лечение бесплатное. В сентябре прошлого года 65-летняя Лукреция де Езус Рубилло, живущая на пятом этаже многоквартирного дома в Гаване, была признана больной раком легкого.



Врачи давали ей два-три месяца жизни. Химиотерапия и радиотерапия ей не помогли, а только ухудшили самочувствие.

Тогда ей прописали инъекции препарата Cimavax. Теперь она чувствует себя достаточно хорошо, чтобы подниматься пешком к себе на пятый этаж, а кашель у нее почти прошел. Она чувствует себя лучше и начала думать о будущем.

Ее врач - Элия Ненигер, онколог гаванской онкологической клиники. Ненигер была в числе

кубинских онкологов, которые с 90-х годов стали лечить раковых больных препаратом Cimavax.

"Лукреция прибыла к нам в инвалидном кресле, - вспоминает Ненигер. - Теперь опухоль в ее легком исчезла, как и повреждение печени".

На Кубе онкологи обычно не говорят об излечении рака - вместо этого они говорят о контроле и переводе его в хроническое заболевание. Ненигер лечила сотни пациентов этим препаратом.

"Я никогда не думала, что буду работать над препаратом, который улучшит жизнь такого количества людей, - говорит она. - У меня есть раковые больные в четвертой стадии, которые живут 10 лет спустя после постановки диагноза".

Но на самом деле препарат Cimavax продлевает жизнь на месяцы, а не на годы. Около 20% пациентов никак не реагируют на его применение.

Тем не менее, доктор Келвин Ли считает препарат большим достижением. Он глава кафедры иммунологии Ракового института Россуэлл-Парк в Буффало, где проходят испытания препарата.

На эти первые в американской истории испытания кубинского препарата пришлось получить специальное разрешение.

Раковая иммунотерапия в США становится всё более дорогостоящей, говорит доктор Ли. Дешевая вакцина, которая может применяться на уровне первичного ухода, является весьма привлекательным делом.

Он полагает, что Cimavax может применяться в качестве профилактического средства.

Но это пока не доказано, а клинические испытания начались только в январе.

Отношения между США и Кубой сейчас находятся в состоянии неопределенности. В ходе предвыборной кампании Трамп обещал покончить с оттепелью, которую начал президент Обама, если на Кубе не произойдет политических изменений.

Но пока что Куба остается вне поля внимания президента Трампа. Среди американских граждан есть немало выходцев с Кубы, которые считают, что она не заслуживает признания и того статуса, который сделает возможными связи с американскими компаниями и институтами, в том числе и с Раковым институтом Россуэлл-Парк.

Но доктор Ли считает, что политические возражения против сотрудничества США с Кубой неуместны.

Билл Инглз, муж Джуди, говорит, что не слишком тревожится по поводу позиции американских властей.

"Я указал, что еду сюда в образовательных целях, - говорит он. - И я действительно узнаю много нового о раке и его лечении. Я честный человек, но если понадобится, я могу и солгать".

Поддействовали ли на нее кубинские лекарства, Джуди узнает только через три месяца, когда ей сделают обследование в Калифорнии.

"Мы решили совершить эту поездку всей семьей, потому что в этом есть что-то позитивное. И впервые со времени диагноза я чувствую себя бодрой", - говорит она.

Синди Ингельс, ее дочь, по профессии медсестра. Она будет делать инъекции препарата матери по возвращении в Калифорнию.

"Даже если она останется в ее теперешнем состоянии, то есть если опухоль перестанет расти, мы будем счастливы, - говорит она. - А если опухоль начнет уменьшаться, это будет настоящим чудом".

Часто мы замечаем, что, даже находясь целый день дома и ничего, в сущности, не делая, на нас накатывает усталость, хочется просто лечь на диван перед телевизором и абсолютно ничего не делать.

Согласно простейшим законам физики, энергия не появляется из ниоткуда и не уходит в никуда. Другими словами, только движение может придать вам сил и наполнить энергией. Казалось бы, целый день вы работали в офисе за компьютером, и самой сложной физической нагрузкой было сделать себе чай или кофе. Однако, на самом деле, именно бездействие заставляет вас чувствовать себя уставшими.

Когда же вы, наконец, пришли домой, первым делом хочется сменить компьютерную мышку на пульт и сесть перед экраном того же телевизора, заменяющего обожаемый вами монитор компьютера. Возможно, следует задуматься над причинами такой усталости?

Ведь, будь ваша усталость

ПОЧЕМУ МЫ УСТАЕМ, СИДЯ ДОМА?

вызвана физическими нагрузками, тогда все ясно - организм порядком вымотался и ему нужно отдохнуть. Но если целый день вы сидели в удобном кресле за компьютером, а в конце дня чувствуете себя так, будто разгрузили вагоны на вокзале, значит, усталость подпадает под категорию психологической, и с этим можно и нужно бороться.

Источники энергии у человека могут быть различными. К примеру, когда с утра в метро вы за считанные доли секунд преодолеваете расстояние от турникетов до закрывающихся дверей вагона, на вас работает анаэробная энергия. Выработка этой энергии основана на глюкозе, гликогене и жирных кислотах.

Основным топливом для ор-



ганизма человека является адеозин трифосфат (АТФ), действующий на углеводах (в частности, на глюкозе). Но при недостатке энергии организм переходит в режим использования анаэробной энергии, так как глюкоза позволяет выделить только 4 калории на грамм, а жиры - 9 калорий, то есть организм, используя анаэробную энергию, сжигает больше жиров и в дополнение получает больше энергии.

Нехватка энергии в основном

вызвана нерациональными физическими нагрузками, нездоровым питанием, а также неправильным образом жизни. Положительных результатов в борьбе с усталостью можно добиться даже при внесении самых незначительных изменений в свою жизнь.

Например, нехватка жидкости приводит к дегидратации организма, результатом которой является утрата энергии и потеря ориентации. Средняя ежедневная норма потребления жидкости составляет 2 литра, поэтому старайтесь придерживаться этой нормы.

Не следует отказываться от еды или делать значительные перерывы в питании, так как пища насыщает ваш организм энергией, а отказ от еды вызывает состояние сонливости и подавленности. Нормальный режим питания должен состоять из 5 небольших приемов пищи (около 200-400 калорий каждый).

Не забывайте о том, что организм полностью восстанавливается как минимум после 8 часов ночного сна.

Старайтесь не забывать о пользе физических упражнений. В случае если вы не можете посещать спортзалы или бассейны, постарайтесь выделить время хотя бы на 15-20 минут для утренней зарядки.

Помните, что важно всегда оставаться в хорошем настроении. Постарайтесь вспомнить детские годы и позвоните другу, чтобы поговорить ни о чем, разыграйте того же друга, если не удалось поговорить ни о чем, предложите любимому/любимой покувыркаться на полу - просто так, потому что у вас хорошее настроение. Прежде всего, нужно научиться делать что-то спонтанное, изменять вещи и привычки, которые вам, как оказалось, приходится совершенно не по вкусу.

Помните, что злоупотребление алкогольными напитками ведет к ощущению усталости и попытайтесь избежать этого злоупотребления. То же самое относится к сладкому - вместо шоколадки вполне можно скушать йогурт или яблоко.

СТРОЧКИ СУДЬБЫ



Люба Фельдшер

Американка Мэри Элизабет Фрай, домохозяйка и флорист, вошла в мировую поэзию как автор одного стихотворения. Его называют элегией утешения для скорбящих.

Оно звучало и звучит на траурных церемониях, частных и государственного масштаба (среди них - памяти жертв теракта 9/11 2001), строчки из него часто гравированы на надгробьях.

Оно же причислено к поэзии о Холокосте.

В 1995-м Би-Би-Си был проведен опрос среди слушателей, чтобы выявить, какие стихотворения наиболее популярны у англичан. Совершенно неожиданно, опередив знаменитых английских поэтов Киплинга, Вордсворта, Теннисона, Питера Брука, самым популярным оказалось стихотворение «Do not stand at my grave and weep».

Оно набрало 30 тысяч поклонников. Сам же автор оставался...неизвестным.

В 1998 году благодаря журналистке Абигайл ван Бюрен было установлено, что автором этого стихотворения является американка Мэри Элизабет Фрай (Mary Elizabeth Frye, 1905 – 2004).

Она написала его в конце 30-х под впечатлением от рассказа ее помощницы - еврейской девушки из Германии Маргарет Шварцкопф, разлучившейся с матерью, которая осталась в нацистской Германии. Узнав о ее смерти, Маргарет не могла успокоиться и больше всего сетовала на то, что не может плакать на ее могиле. Мэри ушла в город за покупками и вернулась с обычным бумажным пакетом для упаковки, на котором и записала пришедшие к ней вдруг по дороге строчки.

Они очень понравились Маргарет, и она переписала их к себе в блокнот. Несколько таких переписанных от руки копий она раздала знакомым. Так оно распространилось по Америке и... перелетело в Англию. Мэри стала

"НЕ ПЛАЧЬТЕ НАД МОГИЛОЮ МОЕЙ..."

(История одного стихотворения)



знаменитой ближе к концу жизни. Она прожила 98 лет... Любила читать, разводила цветы, иногда писала рифмованные посвящения друзьям и к семейным праздникам.

Мэри Фрай не захотела обсуждать вопрос об авторском праве и сказала, что эти стихи выражают ее понимание жизни и смерти и что принадлежат они всему миру, всем скорбящим об утрате близких.

Критики называют его нетипичным 12-строчным сонетом и восхищаются глубиной простых строк, которые могли бы (кажется) прийти на ум каждому. Стихотворение переведено на многие языки, среди них шведский, французский, румынский... Есть и музыкальные переложения этого текста.

Я впервые услышала его на лекции о поэзии на тему Холокоста в подборке многих других: звучали в переводе

на английский и "Бабий Яр" Евтушенко, и стихи израильского поэта Иегуды Амихая, и польского поэта Тадеуша Ружевича. Но именно это короткое стихотворение запало мне в душу.

Я прочитала в инете его историю, а перевод на русский не нашла, кроме подстрочного пересказа.

Предлагаю вам свой вариант поэтического перевода...

Не плачьте над могилой моей.
Там нет меня. Я не покоюсь в ней.
Я дуновенье тысячи ветров.
Я радуга мерцающих снегов.
Я солнцем позолоченная рожь.
Я шепчущий впотьмах осенний дождь.
И если вы проснетесь на заре,
Я в стайке птиц скользну, как в серебре:
Я их короткий промельк за окном...
Я звездный блеск на куполе ночном.
Не плачьте над плитой: под ней лишь мгла.
Там нет меня, ведь я не умерла.

Do not stand at my grave and weep;
I am not there. I do not sleep.
I am a thousand winds that blow.
I am the diamond glints on snow.
I am the sunlight on ripened grain.
I am the gentle autumn rain.
When you awaken in the morning's hush
I am the swift uplifting rush
Of quiet birds in circled flight.
I am the soft stars that shine at night.
Do not stand at my grave and cry;
I am not there. I did not die.

Люба ФЕЛЬДШЕР

THE WORLD'S FINEST VODKA™

THREE LEVELS OF ALPHA-GRADE VODKA
ONE COMMITMENT TO PERFECTION
FOUR DIFFERENT COLLECTIONS IN
FOUR DIFFERENT SIZES

*"Live Royal,
Drink Royal"*

2016 DOUBLE GOLD
WINE & SPIRITS
2016 New York World
Wine & Spirits Competition
Double Gold Award

2016 Prod Expo
Spirits Tasting Competition
Gold Award

FOLLOW US:
@ROYALELITEVODKA

FOR MORE INFORMATION PLEASE VISIT OUR WEBSITE
WWW.ROYALELITEVODKA.COM

IMPORTED BY CLASSIC LIQUOR IMPORTERS, NEW YORK, NY

ROYAL
ELITE
VODKA



Rainbow Supply of N.Y.



63-22 Austin Street
 Rego Park, NY 11374
 T. 718-326-2822
 F. 718-326-2443



237 Beach 20th Street, #7
 Far Rockaway, NY 11691
 T. 718-337-0190
 F. 718-337-0191

2 раза в году

Широкий выбор - свыше 850 разновидностей
ортопедической обуви для диабетиков

Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу



Бесплатная доставка товаров на дом.

В большом ассортименте все необходимые медицинские принадлежности:

- наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)
- лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин
- пеленки, прокладки, памперсы, трусы и т.д.
- приборы от импотенции (для мужчин)



Для получения медицинского оборудования и предметов гигиены необходим рецепт от врача



Принимаем Страховки

AARP
 Actna
 Affinity Health Plan
 AmeriChoice
 Amerigroup
 AgeWell
 APA Partners
 Atlantis Health Plan
 Arch Care
 CenterLight
 Community Choice
 Concentra

Consumer Health Network
 Elder Serve Health
 ElderPlan
 Empire Blue Cross/Blue Shield
 Evolutions Health Care
 Family Choice Health Alliance
 Fidelis Care
 First Managed Care Option
 GHI
 Guardian
 Guild Net
 Health First

HIP
 Health Net
 Health Network America
 Health Plus PHSP
 Health Source
 Home First
 Horizon
 Integra MLTC
 Liberty Health Plans
 Local 1199 Benefit Fund
 Magna Care
 Medicare

Medicaid
 MetroPlus
 MultiPlan
 Neighborhood
 NY Presbyterian
 Oxford Health Plans
 Partners in Community Care
 Senior Health Partner
 Teach Health
 United Healthcare
 WellCare

www.RainbowSupplyNY.com

СПОРТ

За плечами боксера Саламо Аруха 208 боев. Но в отличие от обычного понимания боя, первый же проигрыш превратился бы для Аруха в смертный приговор: он боксировал в лагере смерти, в Освенциме.

"Нас доставили в Аушвиц в 6 вечера. Меня, родителей, трех сестер, брата и других заключенных раздели догола, после чего обрили головы и окатили ледяной водой. До полудня следующего дня мы стояли на холоде без права присесть", — вспоминал позже еврейский грек первые дни в лагере смерти.

До войны Арух качал мышцы не в тренировочном зале, а в порту Салоников, вместе с отцом и братом. И лишь иногда, по вечерам, поколачивал боксерскую грушу. Первый официальный бой на ринге Саламо провел в 14 лет, выиграв у соперника, старше его на два года.

В любителях Аруха провел 24 боя, и ни разу не испытал горечь поражения. "Балерун" (так его прозвали за потрясающую работу ногами на ринге) в 1939 году выиграл чемпионаты Греции и Балкан. Арух уже видел себя на Играх 1940 года в Хельсинки, но начавшаяся война поставила крест на этих надеждах.

В 1943 году нацисты депортировали в лагерь смерти более

САМЫЙ ЗНАМЕНИТЫЙ ЕВРЕЙСКИЙ БОКСЕР ХОЛОКОСТА ИЗБИВАЛ НЕМЕЦКИХ ОФИЦЕРОВ В ОСВЕНЦИМЕ

70 тысяч евреев из Салоников. Арух последний раз видел близких в день прибытия. Мать погибла в газовой камере, отец умер от непосильного труда, брата Аруха убили за отказ выбивать золотые зубы у мертвых.

Аруха спас бокс.

"К нашему бараку подъехал автомобиль, из него вышел комендант лагеря, искавший боксеров. Я поднял руку". Лагерный промоутер при виде 165-сантиметрового парня рассмеялся, но затем решил попробовать его на ринге, сведя со здоровенным чехом, который был выше грека на голову. Арух побил соперника в третьем раунде, отправив того в нокаут.

После этого Арух вошел в команду боксеров лагеря, бившихся по средам и воскресеньям.

Аруха освободили от работы, назначили на чистую работу, уборщиком в канцелярию, обеспечили нормальной едой.

Но это была не очень высокая плата за смертельный риск: второго шанса проигравшим на ринге



не давали, их отправляли в газовую камеру или на каменоломню.

"Меня трясло накануне любого боя. Я понимал, что проигравший умрет. Боксер не должен испытывать чувство сострадания — только благодаря этому я выжил".

Побеждая, Арух получал призовые: буханку хлеба и тарелку супа. Еду он делил с коллегами по бараку.

На ринге в Аушвице Саламо провел 208 боев, выиграл 206 и дважды судьбы присуждали ничью. Оба этих боя Арух проводил больным, подхватив дизентерию.

Однажды Арух уложил на ринг громилу, весом в 125 кг, причем

потратил на это всего-навсего 18 секунд: немцы стоя приветствовали победителя!

Несколько раз офицеры сами надевали перчатки и выходили на ринг против Саламо. Как правило, сначала они хорошо выпивали. Аруху повезло: любой из побитых наци мог запросто застрелить еврея-боксера, метелившего соперника от всей души, и только возможный гнев коменданта лагеря останавливал их.

Аруху отомстили иначе. Ему подобрали в соперники другого еврейского боксера, немца Клауса Сильбера, который до войны провел на любительском ринге 44 боя, выиграв все поединки. Сильбер до встречи с Арухом не знал поражений на ринге Освенцима: судья в ста боях сто раз поднимал руку немецкого боксера.

Бой Аруха и Сильбера вошел в историю, как ярчайший бой на ринге лагеря смерти.

Соперники оказались достойными друг друга, несколько раз и

Сильбер, и Арух, оказывались в нокауте.

"В тот день офицеры подняли ставку — в случае ничьей я бы отправился в крематорий", — вспоминал Арух. В последнем раунде он сумел послать соперника в нокаут, Клауса после финального гонга послали на каторжные работы.

"Сложно терпеть весь этот ад, я задумывался о победе. Вскоре немцы поймали 10 поляков, которые делали подкоп, повесили их на видном месте, и я передумал. Все-таки в бою у меня был хоть какой-то шанс уцелеть", — вспоминал боксер. Он получил свободу в январе 1945-го. Арух начал поиски членов своей семьи, еще не зная, что все они погибли. Во время поисков он познакомился с будущей женой, и они уехали в Израиль.

В 1948 году Саламо Арух принял участие в войне за Независимость. В 1949 году он возобновил боксерскую карьеру. "Балерун" провел четыре боя, один из них проиграл, после чего принял решение окончательно повесить перчатки на гвоздь.

Он сменил имя на Шломо и впоследствии стал владельцем успешной судостроительной компании.

В 1989 году в Голливуде сняли художественный фильм "Триумф духа", Арух стал консультантом картины.

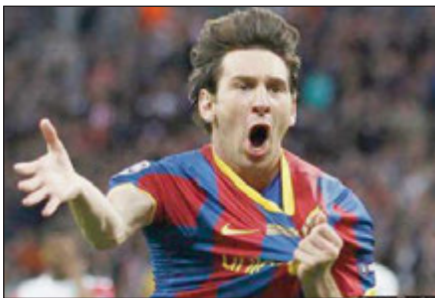
"ХЕТ-ТРИК" МЕССИ ВЕРНУЛ ИНТРИГУ В ЧЕМПИОНАТ ИСПАНИИ

Гениальная игра Месси в мадридском "эль-классико" вернула "Барселону" в чемпионскую гонку.

"Реал" – "Барселона" – 2:3

Это был потрясающий матч. Голкиперы обеих команд на двоих сделали почти двадцать сейвов.

Но игроком номер один на поле стал Месси. В отсутствие Неймара он опустился в глубь поля, откуда раз за разом совершал набег на "сливочных". Два гола (победный буквально на фи-



нишном флажке), одно удаление на нем — своеобразный хет-трик.

После вчерашней победы "Барселона" догнала "Реал" в турнирной таблице. Правда, у "королей" одна игра в запасе.

ИРИНА ВИНЕР И АЛИНА КАБАЕВА ПРИБЫЛИ В ТАШКЕНТ

Как известно, 21 апреля во Дворце гимнастики в Ташкенте состоялось открытие соревнований очередного этапа Кубка мира по художественной гимнастике.

В соревнованиях этапа Кубка мира принимает участие сборная Российской Федерации по художественной гимнастике. Вместе с командой в Ташкент прибыла её главный тренер и президент Всероссийской федерации художественной гимнастики Ирина Винер.

Ирина Винер — уроженка Самарканда — трижды была чемпионкой Узбекистана по художественной гимнастике.

С 1992 года Ирина Винер проживает в Москве и с 2001 года является главным тренером сборной России по художественной гимнастике. В числе её учеников целый ряд известнейших гимнасток, среди них: заслуженные мастера спорта — серебряный призёр Игр XXVI Олимпиады Я. Батыршина; победитель Игр XXVII Олимпиады Ю. Барсукова; Победитель Игр XXVIII Олим-

пиады А. Кабаева; Победитель Игр XXIX и Игр XXX Олимпиады Е. Канаева и др.

В этот же день, на официальную церемонию открытия этапа Кубка мира в качестве почетного гостя прибыла Алина Кабаева. Алина начинала занимать-



и бронзовый призёр Олимпийских игр 2000 года в индивидуальном многоборье. Двукратная абсолютная чемпионка мира (1999 и 2003). Пятикратная абсолютная чемпионка Европы (1998—2000, 2002, 2004). Шестикратная абсолютная чемпионка России (1999—2001, 2004, 2006—2007). Заслуженный мастер спорта России.



художественной гимнастикой в Ташкенте, а в 1995 году переехала в Москву, где продолжила спортивную карьеру под руководством Ирины Винер.

Алина Кабаева — олимпийская чемпионка 2004 года в индивидуальном многоборье



заниях поднялись представители хозяев турнира: Самандар Калонов, Шахзода Турсунмуродова, Лазиз Нуралиев, Амир Шахобов, Шахина Ахмедова и Джахангир Абдуллаева.

Второе место в общекоманд-

ном зачете досталось команде Казахстана, на ее счету 3 золотых, 5 серебряных и 2 бронзовые награды. И замкнули призовую тройку представители Китая — у них 1 золотая и 1 серебряная медали.

Отметим, что чемпионат Азии по шашкам у нас в столице проводится вот уже в третий раз. Сегодня участники соревнований вступили в борьбу по классическим шашкам.

УЗБЕКИСТАНЦЫ ЗАВОЕВАЛИ 22 НАГРАДЫ НА ЧЕМПИОНАТЕ АЗИИ ПО ШАШКАМ

В Ташкенте продолжается чемпионат Азии по шашкам. В этом престижном турнире принимают участие представители 15 стран азиатского континента. Около 200 спортсменов состязаются в трех возрастных группах — среди юношей, молодежи и взрослых.

Накануне были подведены итоги в состязаниях по блицу. И в этом направлении первое место в общекомандном зачете завоевала сборная Узбекистана, в ее активе 6 золотых, шесть серебряных и 10 бронзовых на-



град.

На высшую ступень пьедестала почета на данных состязаниях поднялись представители



**ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ,
ПОНИМАНИЕ
И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВСЕГДА С ВАМИ,
КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ**

קבורה אין ארץ ישראל

УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ

Звоните, мы работаем 24 часа

718-435-8100

4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219



Great News

JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

NURSERY PROGRAM FOR 3 YEAR OLDS

8:30 am – 5:45 pm
only \$625 per month

FREE
UPK Full Program
Children Born in 2013

Limited Space Available



- DISCOVERY THROUGH ART
- WARM ENVIRONMENT
- GYMNASTICS
- PERSONAL ATTENTION

Register Today!

718-426-9369

Fax : 718-446-2071 . www.jiq.org
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373

Pioneer Division
for
7th & 8th Graders

ת"ס
OHR AVNER DAY CAMP

NEW
8 WEEK PROGRAM
FRIDAY
TILL 2PM

REGISTER TODAY
718.426.9369

FIRST SESSION:
Thur, June 29
Wed, July 26

SECOND SESSION:
Thur, July 27
Wed, Aug 23

MON - THUR:
9am - 4pm
FRI:
9am - 2pm

- BREAKFAST, HOT LUNCHES & SNACKS
- AIR CONDITIONED BUSES
- OLYMPIC SIZE IN-DOOR POOL
- EXCITING TRIPS

- TRANSPORTATION TO & FROM CAMP
- PROFESSIONAL SPORTS PROGRAM

- AFTER CARE PROGRAM UNTIL 6PM
WITH SUPPER & SPECIAL FUN!

DIVISIONS:

- PRESCHOOL
 - JUNIOR
 - SENIOR
 - PIONEER
- Separate Divisions
for Boys & Girls

AGES: 3-13

ohravner@jiq.org

Registration is now open. Mondays - Thursdays from 9am-6pm.
All vouchers are accepted. Generous scholarships are available for early applicants.

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ БАБАЕВОЙ ФРИДЫ БАТ СУРИЁ

Со слезами на глазах и с грустью в сердце сообщаем, что 24 апреля (28 Нисана) 2017 года на 93-м году жизни ушла в мир иной наша любимая мама
Бабаева (Исхакова) Фрида



1924 ✪ 2017

Она родилась в 1924 г. в г. Самарканде в знатной семье Рахмина Бабаева и Суриё Фатаховой (талмудистки).

В возрасте 7 лет мама осталась без отца. Окончив среднюю школу она поступила в педагогический техникум. По завершении учёбы в техникуме преподавала в начальных классах средней школы в г. Исфаре. Затем работала в артели по пошиву меховых шапок.

В 1946 г. мама вышла замуж за нашего отца Исхакова Рошеля Хизкияевича (1923-1993, г. Самарканд), с которым прожила в дружбе и согласии 47 лет. В браке у них родились пятеро детей.

Она была мудрой, доброй, нежной, ласковой матерью (Эшет хайль), которая прививала нам уважение к традициям, религиозным и семейным ценностям бухарских евреев.

Мама прожила нелёгкую жизнь, но никогда, ни при каких обстоятельствах, не теряла своего достоинства и присутствия духа.

В 1994 году со всей семьёй она иммигрировала в Америку – и была счастлива, живя в свободной стране.

Умерла она в доброй старости, пройдя большой, достойный и красивый жизненный путь среди детей, внуков и правнуков.

Похоронена на Святой земле Израиля, в г. Иерусалиме.

Менухата бе Ган Эден.

*Мамочка милая! Бабушка добрая!
Осталась ты в наших сердцах навсегда!
Всем ты дарила частичку души своей:
Нежность, заботу и много тепла.
В миг, когда с нами не стало тебя,
Сердце наполнилось болью щемящей.
Трудно потерю твою пережить.
Наша любимая, добрая, нежная,
В наших сердцах продолжаешь ты жить*

**Глубоко скорбящие: дети – Борухай – Рая,
Роза – Миша, Яша – Надя, Славик – Алла,
Эстер – Рома с семьями, кудохо,
родные и близкие**

Поминки 7 дней состоятся в понедельник, 1 мая 2017 года, в 7 часов вечера, в ресторане «Versailles Palace» (63-34 Austin St.).

30-дневные поминки состоятся в среду 24 мая 2017 года, в 7 часов вечера, в том же ресторане.

Контактный тел.: 917-418-7439 – Борухай

СВЕЛОЙ ПАМЯТИ ЭСТЕР БАТ БУРХО КАТАНОВОЙ

С глубокой скорбью сообщаем, что 8 апреля 2017 года (12 Нисана) перестало биться сердце нашей дорогой, любимой мамочки, бабушки, прабабушки ЭСТЕР БАТ БУРХО КАТАНОВОЙ (ШОЛОВОЙ).

В скорби и печали нам трудно поверить, что такая энергичная, красивая, жизнерадостная и сильная женщина в такой святой день, "Шаббот агодол", в 9:30 утра покинула нас. Мы потеряли не только маму, но и доброго друга, мудрого наставника.

Наша мама родилась в 1936 г., 8 марта, в поселке Кармана, в успешном, знатном роде купцов, в семье Михоэля Джаварова, сына Эльнатони Джавар, и Бурхой Лахчак, дочери Хаима Лахчак, сохранившейся в народной памяти своей праведностью, богобоязненностью и щедростью.



Мама в 1993 г.

У дедушки и бабушки родились 22 ребенка, двое из которых, Духтар и Эстер, дожили до старости.

По воле судьбы, наша мама в 1951 г. выходит замуж в 15-летнем возрасте за нашего отца Михоэля Катанова, с которым прожила в мире и согласии 66 лет. В этом браке родились 5 детей: Шева, Света, Катан, Абраш и Маргарита. Света в 9-месячном возрасте покинула этот мир. Они посадили дерево, и это дерево размножилось: у них родились дети, внуки, правнуки, праправнуки, которыми они наслаждались и были довольны видеть счастье их всех.

В 1993 г. наши родители эмигрировали в Америку. В 2002 г. мама очень сильно заболела. После тяжелой операции Б-г подарил ей еще 18 лет жизни.



Катанов Катанхай
1956 – 2007



1936 ✨ 2017



В 2007 г. нашу семью постигло несчастье: в возрасте 51 года трагически ушел из жизни наш любимый, сердечный, справедливый, богобоязненный, интеллигентный, прекрасный человек с большой буквы – Катанхай Катанов.

Мама говорила: "Я умерла вместе с ним".

Наша мамочка была всегда надежной опорой родным, необыкновенной женой, замечательной тещей и свекровью. Семья и дети были ее особой гордостью и жизненным фундаментом. Обаятельная, скромная, отзывчивая и благородная, всегда с радостью принимала гостей. Ее прекрасная душа и доброе сердце не оставляли никого без внимания.

Она проработала в сфере медицины, в аптеке, более 30 лет, была нашей палочкой-выручалочкой. Нет слов, чтобы описать крик и боль души в связи с потерей самого дорогого нам человека – мамочки. Мы склоняем головы перед её светлой памятью.

Нет па свете человека роднее и ближе.

Мама – это тепло и ласка.

Мама – это источник и благословение.

Мама – это вечная и самая искренняя любовь.

Мама – это счастье и вдохновение.

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.

Благодарим всех, кто оказал нам неоценимую помощь и поддержку в это трудное для нас время.

Глубоко скорбящие: дети Шева – Михоэль, Эся и дети, Абраш – Дора, Маргарита – Исак; внуки, правнуки, родственники, кудох Нью-Йорк, Израиль



30-дневные поминки состоятся 7 мая 2017г., в 6:30 вечера, в ресторане "Versailles Palace", по адресу: 63-34A Austin St., Rego Park, NY 11374. Бесплатный паркинг. Шиви шаббот – 5 мая 2017 г. в ресторане "Мелодия", по адресу: 157-09 73 Ave., Flushing, NY 11367. Контактные тел.: 718-200-7620; 718-263-3838; 347-624-9578

ДОБРЫЙ СОСЕД

Посвящается светлой памяти Роберта Шимонова

Предполагалось, что в этой статье будут обсуждаться соседи, а также и то, как владельцы недвижимости и жильцы оказывают влияние на жизнь друг друга. Как говорят, «ищите добрых и хороших соседей». Между многими соседями складываются довольно близкие отношения.

Я всегда говорила, что сфера операций с недвижимостью — это та, в которой проявляются характеры людей. Благодаря эмоциям и денежным операциям, сопутствующим любой сделке с недвижимостью, риэлтор имеет возможность на интуитивном уровне узнать как хорошие, так и плохие стороны своих клиентов. С соседями же складывается другой тип отношений, просто потому, что они живут рядом и с ними общаешься изо дня в день.

Проводилось множество дискуссий о том, что было написано в недавней недельной главе Торы, где говорится о порче и о том, как она появилась на стенах дома прокаженного. Один толкователь утверждал, что она проникла сквозь стены, и предположил, что, если бы порча возникла сейчас и ею был поражен обыкновенный дом в Кью-Гарденз-Хиллз, она бы, вероятно, поразила и соседний дом, а также соседей, проживающих в нем. Далее, был сделан вывод о том, что соседи, живущие в одной и той же общине, связаны друг с другом и в ответе друг за друга, что, вероятно, также влияет на их благополучие и выздоровление.

Поскольку я твердо верю, что все происходит по какой-то причине, даже когда мы причины не понимаем и не видим (включая что-то, происходящее с другими, чему мы невольно становимся свидетелями или слышим об этом, или как-то с этим связаны), я принимаю такие события близко к сердцу и много размышляю о них.

В доме семьи, живущей по соседству, произошла трагедия. Молодой, красивый сын ушел из жизни в канун шаббата в результате дорожно-транспортного происшествия. Авария произошла, когда он ехал на работу. Эта новость шокировала и вызвала горькую скорбь.

Роберт Яков Шимонов был воспитанным молодым человеком 22-х лет. Добрый, приветливый, он каждый день радостно и душевно приветствовал всех соседей и относился к нам с уважением. Бывало, помогал нам расчищать снег — просто так. Много работал, жил полноценной жизнью; многие любили его.

Он относился к тем молодым людям, которые стремятся «расти», в понимании Торы, много размышлял, был искренним человеком. Мы часто проводили шаббат вместе, и он разделял с нами радость мероприятий, которые устраивались для наших детей.

Несмотря на то, что какие-то слова на его похоронах не были произнесены по-английски, они были понятны,



Роберт (обведен) танцует на свадьбе сына автора

поскольку горе и слезы говорят на одном языке. Это был молодой человек, который стремился к познанию истины. Он избрал жизнь в соответствии с законами Торы и в процессе её изучения совершенствовал свою душу, совершая добрые дела и поощряя к этому других.

Во время похорон, и на неделе скорби и поминания седьмого дня я провела много времени с его семьей, разделила их скорбь и молитвы. Никогда ранее я не посещала обряд поминания седьмого дня. Считаю своим долгом узнать как можно больше об этом добродетельном человеке, а также ближе узнать его семью. Я сама изменилась благодаря новому опыту. Этот опыт позволил мне подняться на более высокий уровень. Я постоянно думала о Роберте и его семье. После того, что случилось, я уже не тот человек, которым была раньше, и молюсь за то, чтобы мы все продолжали расти духовно дальше.

Раввины нашей общины и раввины из ЕМЕТ говорили о своем личном отношении и духовном путешествии, которое они совершили с Робертом и его семьей. Они говорили о том, как некоторые люди, прожив долгую жизнь, достигают очень малого.

За 22 года Роберт успел так много, что у других на это не хватило бы целой жизни. Он преодолевал препятствия и выбирал духовность в отношениях с окружающими. Своим примером вдохновлял многих из нас. Я к своим 22 годам не достигала подобных духовных высот. Молюсь, чтобы я смогла извлечь урок из болезненного опыта, чтобы он вдохновил меня на дальнейший рост, помощь другим и укрепление глубокой связи с любимыми людьми, со всеми людьми и со Вс-вышним — в память о Роберте.

Вот, что я услышала на различных собраниях и мероприятиях.

Роберт был трудолюбивым и амбициозным молодым человеком, работал на двух работах и учился в колледже.

Я не знала, что Роберт незадолго до своего ухода получил лицензию риэлтора и некоторое время работал в офисе «Century 21» на Лонг-Айленде. Я сама начинала свою работу в «Century 21» и была бы очень рада приветствовать его в риэлтерском сообществе. Такие люди, как Роберт, с его честностью и этической цельностью, незаменимы в этом бизнесе.

Я услышала, что, в дополнение к работе и учебе в колледже, он начал посещать регулярные занятия по изучению Торы, и это было его главной любовью. Услышала, что многие его друзья, с которыми он учился и рос, черпали в нем свое вдохновение, что он всем и всегда оказывал духовную поддержку и что за день до своей кончины, вечером, он разослал всем своим друзьям текст, который гласил: «Мессия рядом». Молюсь, чтобы эти слова вскоре стали явью! Ведь это именно то, что нужно всем нам.

Вот, что я увидела, будучи его соседкой, день за днем наблюдая его жизнь: Роберт был человеком достоинства и чести. Он всегда выглядел жизнерадостным и подтянутым. Каждый день приветствовал меня, иногда более раза в день.

Он любил и поддерживал свою семью. Родители и братья Роберта очень любили его и полагались на него. Они проводили много времени вместе, семья и родственники являлись приоритетом для них. Многих из его родственников я узнала лучше в течение последней недели.

Роберт, несомненно, оставил свой след в этом мире. Так много людей посвящают свои дела его памяти! Мы все будем хранить память и испытывать вдохновение, которые он оставил с нами в этом мире, после того как он наверняка поднялся в другой.

Кончина Роберта Шимонова — потеря для всех. Мы плачем вместе с его опустошенной горем семьей. Моя жизнь навсегда изменилась с его уходом. 72-я драйв никогда не будет той, что была раньше.

В нашем заявлении, начинавшемся словами «Мы не забудем это имя...» говорится о том, что будем помнить Роберта Шимонова и скорбеть о нем. Мне, как и всей моей семье, будет не хватать его доброго присутствия и улыбки, которой сопровождалось приветствие каждый день, когда мы выходили за дверь. Мы больше не услышим его простых фраз, таких как «Доброе утро!», «Как дела?» и других, обращенных к нам. Теперь мы еще сильнее связаны с его родными.

Любящие родители Роберта Эдик и Элла — это прекрасные друзья и соседи. Я сказала Элле, что мне совершенно ясно: Роберт очень многое почерпнул от нее и ее мужа. Они вложили в своего сына любовь, смелость и решительность. Они внесли в его душу приоритет не только непосредственно своей семьи, но и близких родственников. Привили своим детям уважение и вежливость по отношению к окружающим, научили их жить в добром согласии с соседями. Поощряли детей быть «самими собой».

Говоря о «выборе хороших соседей», могу только сказать: «Спасибо, Роберт, за все, чему я научилась у тебя и узнала о тебе. Спасибо всей семье Шимоновых-Рафаиловых за то, что вы являетесь нашими соседями, за то, что приглашали нас разделить с вами свои радости и горести, за возможность вместе с вами скорбеть о потере вашего сына, который вдохновлял нас. Несмотря на то, что это потеря для всех нас, мы понимаем, что именно вы — его родители и братья — переносите боль этой утраты наиболее тяжело. И молимся, чтобы у вас хватило сил перенести эту боль. Знайте, что вы не одиноки. Память о Роберте **навсегда** с нами. Память о нем — наше благословение».

Ребецин Сара НЬЮКОМ,
QueensJewishLink.com,
Vol. IV No. 15 (#110), May 7, 2015.
Перевод с английского

ПОСВЯЩАЕТСЯ ВТОРОЙ ГОДОВЩИНЕ СО ДНЯ, КОГДА ТРАГИЧЕСКИ ПОГИБ ЛЮБИМЫЙ СЫН И БРАТ ШИМОНОВ РОБЕРТ-ЯКОВ БЕН ЭЛЛА

Боль утраты не проходит со временем. Трудно поверить в случившееся и найти слова для утешения. Вот уже 2 года, как нашего Роберта нет с нами. Ему бы жить да жить, но закон жизни суров. К сожалению, на 23-м году жизни, из-за трагической аварии, перестало биться сердце нашего любимого сына.

Роберт был старшим ребёнком из троих детей. Он был любимым сыном, братом, внуком и другом. Очень жаль, что так рано его чистая душа улетела на небеса, оставив безутешными всех родных и близких.

В наших сердцах Роберт останется навсегда жизнерадостным, трудолюбивым, добрым, отзывчивым, любящим человеком.



1993  2015

*Не должно быть так на белом свете,
Чтобы родители плакали,
Чтоб умирали дети.
Ужасное горе... Родные в слезах
Со стоном рвут свои одежды.
И кажется – мир рухнул прямо на глазах,
Разбились все мечты и все надежды,
Ты в небесах, а мы не верим,
И сердце не находит утешение.
Роберт! Мы просим у тебя прощения,
Из жизни ты ушёл непостижимо рано,
Оставив всех с разбитыми сердцами.
Твой светлый образ не угас,
Зажглась на небесах звезда,
Светя огнём души для нас,
Оставшись с нами навсегда.*

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.

*Скорбим и помним:
родители Элла – Эдик,
брatья Джонатан и Ави*



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ НЕКАДАМ /НИНЫ/ ЯКУБОВОЙ



Со слезами на глазах и с грустью в сердце сообщаем, что 16 апреля 2017 года на 62 году жизни после продолжительной болезни ушла в мир иной наша дорогая и любимая мама, сестра, тётя, бабушка Некадам Якубова.

Наша мама родилась в 1955 г. в г. Андижане в семье Хиё Абрамова и Бурхо Бабаевой.

В семье было шестеро детей: 4 мальчика и две девочки. Мама была шестым ребёнком.

Она училась в средней школе и параллельно – в музыкальной школе по классу фортепиано. После окончания средней школы поступила в техникум и получила диплом бухгалтера. Стала работать бухгалтером в Горгазе г. Андижана.

Б-г ей дал двух прекрасных детей: Андрея и Диану. Всю свою сознательную жизнь Некадам проработала в Горгазе, пользовалась большим авторитетом.

В 1993 г. семья иммигрировала в Америку и обосновалась в г. Нью-Йорке.

Здесь мама проявила себя как энергичный воспитатель детского сада.



22 декабря 1955 –
16 апреля 2017

Она старалась делать всё, чтобы быстрее поставить на ноги детей, дать им достойное образование, выдать дочь замуж и женить сына.

Её мечте суждено было сбыться. Дочь Диана стала физиотерапевтом, а сын Андрей – помощником адвоката. Некадам видела свадьбы своих детей и успела помянуть своих пятерых внуков.

Она с честью выполнила материнский долг. Очень любила нас и сильно была привязана к своим внукам.

Наша мама по натуре была весёлой, жизнерадостной, доброй, отзывчивой, гостеприимной. Нам до сих пор не верится, что её физически уже нет с нами.

Погасла свеча её жизни, но зажглась свеча памяти в наших сердцах и в душах всех, кто её знал.

Менухата бе Ган Эден.

*Скорбящие: дети Андрей – Ирина,
Диана – Арсен; внуки; сестра Тамара,
брatья Хайка и Аркадий;
кудохо, родные, близкие*

Поминки первого месяца состоятся 17 мая 2017 года, в 7 часов вечера,
в ресторане "Кристалл".

Контактный тел.: 347-466-0606 – Диана

VHQ

Versailles Palace

**СВАДЬБЫ, БАР-, БАТ-МИЦВЫ,
ЮБИЛЕИ, СЕМЕЙНЫЕ ТОРЖЕСТВА,
РАЗНООБРАЗНАЯ ЕВРОПЕЙСКАЯ,
БУХАРСКАЯ КУХНЯ, ДВА ЗАЛА
НА 300 И 60 ЧЕЛОВЕК**



ШЕФ-ПОВАР

Темр Юсупов

Проводим Шаббат, накрываем столы на пятницу и субботу, готовим бахш, оши сабо, салаты, различные виды жареной и фаршированной рыбы, выполняем прием заказов готовых блюд из глатт-кошерного ресторана "Versailles Palace" клиентам на дом

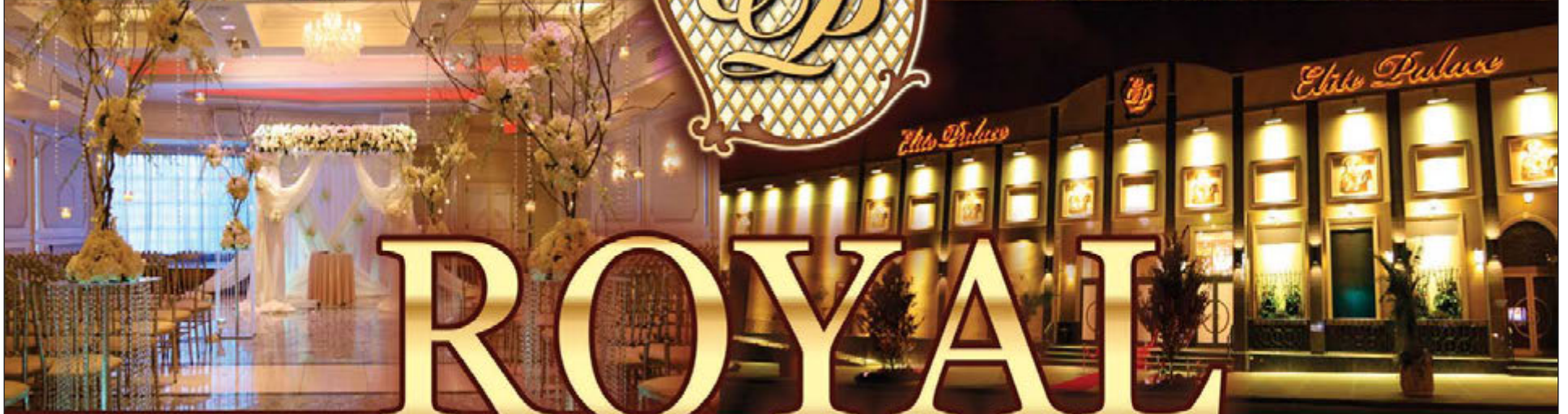
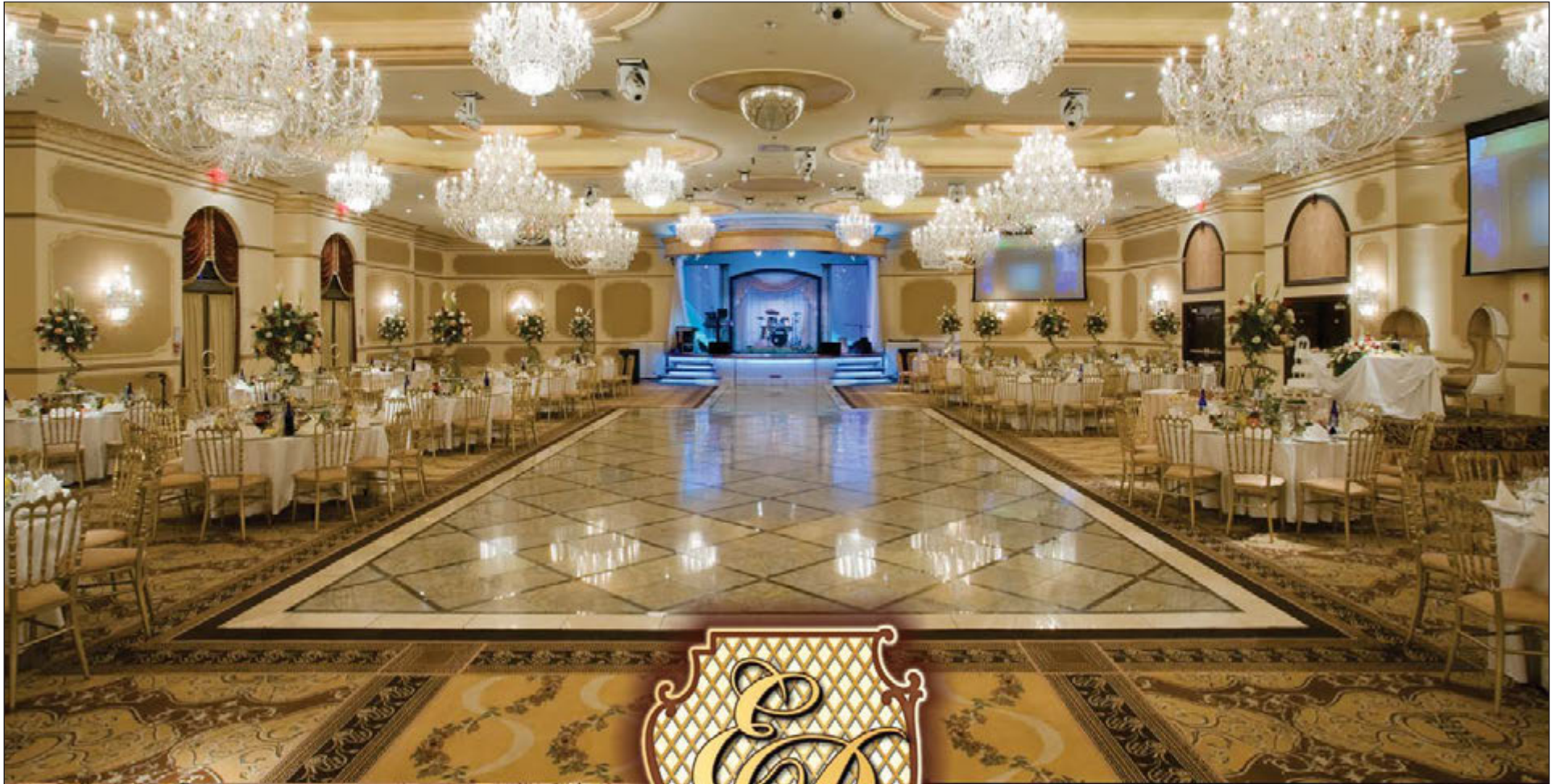
1 МАЯ Для вас любители рыбы! Открывается малый зал со специальным ассортиментом рыбной кулинарии

6334 Austin Street, Rego Park, NY 11374

718-459-2800 917-608-5518 ЯНИК

Эксклюзивный кетеринг от Versailles Palace во дворце Russo on The Bay

FREE VALET PARKING



ROYAL

Elite Palace

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

Тел 718-565-2001

69-02 Garfield Ave.

Fax 718-565-1105

Woodside, NY 11377

www.elitepalaceny.com

V V A A D
H HARABONIM
Q of QUEENS





на рынке
с 2005 года

RANNETA INC

TRANSPORTATION



**ПРИНИМАЕМ
ВСЕ ВИДЫ
СТРАХОВОК**

**AMBULETTE –
CAR – VAN Service**

- **Большой парк автомашин**
- **Великолепное обслуживание**
- **Прием частных вызовов в аэропорты JFK, LGA, Newark, EWR**
- **Перевозки на дальние дистанции**



**ВСЕГДА РАДЫ
БЫТЬ ПОЛЕЗНЫМИ!**

62-69 99th Street, Suite 2B
 Rego Park, NY 11374
 Tel: (347) 848-0049
 Fax: (347) 730-5656

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ